

LA SOMME  
appelle  
MIRROIR  
DES  
IUSTICES:

vel  
Speculum Iusticiariorum,  
Factum per  
ANDREAM HORNE.

*Hanc legum Summam si quis vult iura tenere;  
Perlegat, & sapiens si vult Orator haberi;  
Hoc Apprenticiis ad barros ebone munus,  
Gratum Iuridicis utile mittit opus.*

---

Horne mihi cognomen, Andreas est mihi nomen.

---

LONDON,

Printed by E. G. for Matthew Walbanke and  
Richard Best, and are to be sold at their  
shops at Grays Inne Gate, 1642.

8<sup>o</sup> G. 2. Jur.

110

MIRROIR  
DES  
JUSTICES

SECRET



...and the ... ..

10304

Printed by N. G. P. at the Government Press, Madras.

10-11-1971

10-11-1944





## Baleus in Centuar.

12. fo. 87.

2

**A**ndreas Horne Glocestrensis ur-  
bis alumnus Clandicestric  
Chronicon edit, ætas non noscitur.

Guilhelmus Botoner qui obiit 1460.  
eius mentionem fecit.

Vide Placita Coram Rege. 17. Ed. 3.

Rot. 33. London.

**A**Bbas de Waltham versus Robertū  
Tryere deliberavit Namium per  
petinam Andree Horne & Ioh.  
Dorking.

Semble q; Horne escript cest lieur  
devāt. 17. E. 2. car per le darrein chapi-  
tre del treatise de prerogatiuis regis  
fait mesmel à le Roy est saver à jour,  
& wast d' terr's ses fellons encounter  
En cest leiure est paile en le abusio[n]  
des points del grand chrér en f. 144.

Ex

*Ex præfatione Ed. Coke mil. ad decimam  
partem Relationum.*

**S**peculū Iusticiariorū quod attinet,  
maxima ex parte l'ris consignatū  
fuit, gente hac nondum subactā. Et ex  
illo perspicuū est. Cæterū (ut ferunt)  
multa edita fuerunt per *Horne* virum  
eruditum satis & prudentem, sub  
Regno *Edwardi* primi.

Attamen aūthor hujus libri menti-  
onem facit de tempore *Edwardi* se-  
cundi, ut patet postea in Pag.

Iste liber transcriptus fuit ex antiqua Copia  
Francisci Tate Armigeri Collaco'e & ex-  
aminatione inde factā cum veteri M. S.  
remanente in Collegio S. Benedicti in  
Academia Cantabrigiensi.

*Ita-Jocell attestatur de sua Copia,  
de qua hec traxit originem.*



## Proemium.



Dne teo m'apperceboz di-  
vers d'ceux que la ley de-  
voierent gouverner per  
Rules de droict, a ver re-  
gard aloer demesme po-  
sits terrains & auri pri-  
mes signioz & amies  
pleire, & a signiozies avoir & amasser, &  
nient assenter que les droict usages, fussent  
unques mise en escript perount poier na-  
leur fuille tolle des uns per colour d'  
Judgement pronder, les autres exiler on  
discheriter sans paine ent porter, coberants  
leur peche per les Exceptions d'erroz, &  
d'ignorance, & nient un poi pernant re-  
gard aux almes de pechoz sumners d'dam-  
nation per loialr Judgement selonque ceo  
que leur office demand & ayant uses en ceo  
a Judger les gents de leur testtes per abu-  
sions, & per exemples des autres errans in  
la ley plus fosse q. per droict rules d'saint  
Esriture errier issint grandent. d' nre  
appre, edifiens sans foudament, & a les  
primes

## The Myrror of Justice.

primes a Judger eins ces vous connoisses  
 in Jurisdiction que est poi de uré apzise &  
 in ley d terre eins ceo & en ley des persons,  
 auri come est de ceur que apprennent arts  
 avant les partes l'prosecutour de faire  
 Judgment, & per leur execution faulxment  
 Imprisonnent les privileges le roy, & les  
 viells rolles d' la tresore daunt aimes me  
 soul agent en monseign Theraf, & l'foun-  
 dament & la naissance des usages, d' angli-  
 terre dones per ley, onesque les guerdons  
 des bons Judges & la peine des autres, &  
 Atrobaï & a plus brève que jeo scaboy la  
 necessity mise en remembrance a quoy cō-  
 parions, me eiderent d' estudier en la veil  
 Testament & nobell & Canon, en l' escript  
 tronomus que ley n' est autre chose que  
 Rules dones per nre Sainats predeces-  
 sours en Saint Escripiture pur Salver  
 Almes d' damnation perpetuelle, tout soit  
 el per faire Judges defusces.

E i Trovoms, que tout Sainct.

Escripiture remaine	} Veil Testament
en la.	
	} &
	} Novel.

Le viel contient trois orders.	}	1. La Ley.
		2. Les Prophets.
		3. Les Hagrigraphes.

En

# The Myrror of Justice.

3

En la ley sont cinq vo-  
lumes Pentateuchou.

Genefis.  
Exodus.  
Leviticus,  
Numeri.  
Deuteronomium,

1. La ley.

En les orders des Pro-  
phets sont huit vo-  
lumes.

1 Iosue.  
2 Iudicum.  
3 Samuel, oue 1<sup>r</sup> I.  
& 2. le Royes.  
4 Malachiteque é les  
Royes, & contient  
le tierce lieure & Les Prophets  
1<sup>r</sup> 4 des Royes.  
5. Esay.  
6 Ieremy.  
7 Ezechiel.  
8 Les lieures des  
12 petit Prophets.

En le Ordre des Hagio-  
graphes sont neuf vo-  
lumes.

1 Iob.  
2 1<sup>r</sup> Pseaumes.  
3 Prov. d Salomó.  
4 Ecclesiastes.  
5 Cant, Canti-  
corum.  
6 Daniel.  
7 Paralipomenon,  
8 Esdras.  
9 Nester.

3. Hagioz.

# The Myrror of Justice.

Et oustre ceux sont autre liures en l' viel Testament, tout soit ne soient elles authorises Canon sicame.

{ Tobie.  
Iudeth.  
Maccabes.  
Ecclesiasticus.

L' novel contient } Les Evangelisters.  
trois orders. } Les Apostles.  
} Les Saints Peres.

1. Les Evangelists.

2. Les Apostles.

3. Les Saints Peres.

Les Evangelisters contiennent 4 volumes.

Les Escriptions des Apostres contiennent 4. des Escriptions del Piers il ny ad nul certaine nombre determine.

{ Les Epistles d' Saint Paul.

{ Les Epist. del Canon L' Apocalips.

{ Les Acts des Apostres.

Et de nous usages suit accordant al Es-  
cripture, & en langage plus entendable  
en aide vous & del Comor people, & in  
bi ergoigne des saur Judges compilai ses  
cette petit Summe de la ley des Persons,  
des gents, en cinque Chapiters, celsa  
seaboit.

Chapitre { I D' peches contre l' Saint peace.  
          { 2 D' Actions  
          { 3 D' Exceptions.  
          { 4 D' Iudgements,  
          { 5 D' Abusions,

Le quel summe teo appellat Mirroux aux  
Iustices solong; ceo que ceo trobat les ver-  
tues, les substances embellies & puis l'  
temps le Roy Arthur uses per saints usa-  
ges accordant a les Rules, avant dits. Et  
teo vous prie que les defaults bailes re-  
dresser, & adjouster selonque ceo que per  
berayes garrants & purroies ceo Garranties  
& procures, a reprenre, & confirmer les  
Mortuaries Abustons d' la ley.

## Caput Primum.

De Weche contre la Saint Peace au  
ceux severall Titles.

De la Naissance de St: Ley.

De La venne des Anglos in cest terre, Le pri-  
mer Constitutions.

De peches & lieur  
Divisions

Del crime de Maje-  
stie.

De Faussoney

De Treason.

De Arson.

De Homicide.

De Larcenie

De Hamsockne.

De Rape.

De l'office de Coro.

De Eschequer.

De Meines Courts.

De Tornes des visc.

De veirs.

de Frankpledge

## CHAP. I. Sect. I.

De peches contre le Saint peace.  
De la naisance de Saint Ley.

**D**ieu tout puissant monstra puis d'affection a creature humaine que a autre, quant il luy fist a sa semblance, & la dona discretion. regardent que elle estoit continuellement attirer a pecher per 3. maniers d'Adversaries, & luy dona ley pur chaser pechoz a salvation per ter reins peins, q. de puer amour d' vers dieu ne voillent cesser d' pecher, & eut fist Moyses Docteur, quellien tient ore l' Apostle.

Cele ley per l' ordeinment de vous saincts Predecessours est partie en deux volumes,

En ley Canon, que se con-	}	Admonitions.
noist en amendment		Prieres
des peches esperituel-		Reproofes.
les per.		Excomen-
		geints.

En ley Escrite, que se con-	}	Sermons.
voist en correction d' pe-		Attachments.
ches materiells per.		Peins.

Le spirituel ley guident les Prelates, l'autre guident les lay Princes, & se aide l'un per l'autre. La ley dant ceste  
somme



comme est fait est escripte de auncient usages  
escripte garrant d' saint Escripiture, & par  
ceoque elle est generallment, done a tous  
est elle appelle Commune. Et par ceo  
que nul autre ley est forsque cela, elle une  
d' Antiquities, & Conncells generalls ou  
parlements est suffre d'ee use per saints  
usages, & ceo diversement per lieus selon  
les divers qualites d' la gent de divers  
religions, Cities, and Borroughes sont  
Changes per anucieuts privileges, al apse  
ment del people d' ceur Liens.

Tous nous usages sont ausi foundus  
par la salvation & la exaltation d' la saint  
peace d' Dieu, ceo la sceu & scavoit est de  
Dieu vient, & per tant n' est my a Judger  
la gets a la volunt, per similitudes & exam  
ples nient Canonises, eins per amour de  
pees d' Chastite, d' Temperance, d' Cha  
ritable admonishment d' mercie, & de  
bones oeries.

CHAP. I. Sect. II.

De la venne des Anglos en cest Terre.

A Pres ceo que Dieu aboit abbatue la  
nobility des Britons, que puis use  
ront force, que droit, liberail le Roymé  
al plins humbles & simples d' tous les  
pais adjoynantes cestascavoit, aux Barons  
que le viendront Conquerer des parties d'

Almaigne, d' la quel gent il y eurent sel-  
 que quarrant Soberaignes, que tous soy-  
 tiendzout a companions, cent Princes ap-  
 pelleront cest terre (England) que avant  
 fuit nomme Britannie major, cent apres  
 grandes guerres, tribulations & peins per  
 long temps suffers, effierent de eue un  
 Roy a reigner sur eue, & gouverner le peo-  
 ple d' Dieu, & a maintenir & defendre les  
 pe- sons, & les biens en quiet per les Rulles  
 d' droit ; Et al comencement ilz firent le  
 Roy iurer que il maintiendroit la Sand  
 foy Chistian, ouetout son poiar, & la peopl'  
 guidezoit per droit, sans regard a aucun  
 person, & serroit abyeissant a suffre droit  
 come autres de son people. Et puis est  
 le Royalme turne en heritage solongue le  
 number des Companions que remiste-  
 roit en estate le Roylme, en parties per  
 pais, & a chescun estoit un pais de libera  
 garder & defendre des ennies solongue  
 chescun estate, cestascavoir.

1 Barkshire.  
 2 Bedfordshire,  
 3 Buckinghamshire.  
 4 Cornwall.  
 5 Chestershire.  
 6 Cumberland.  
 7 Dorset,  
 8 Devonshire.  
 9 Darbyshire.

10 Essex.  
 11 Everwickshire.  
 12 Glocisterhire.  
 13 Grantbridgeshire  
 14 Hertford.  
 15 Herefordshire.  
 16 Huntingdonshire  
 17 Kent.  
 18 Londres.

19 Leicest-

# The Myrroꝛ of Justice.

6

19 Leicestershire.	29 Suffolk.
20 Lancaster,	30 Surry.
21 Lincolne.	31 Suffex.
22 Middlesex.	32 Southampton.
23 Norfolke.	33. Somersetshire.
24 Nottinghamshire.	34 Salopshire.
25 Northumberland.	35 Staffordshire.
26 Northampton.	36 Wiltshire.
27. Oxenfordshire,	37 Westmerland.
28 Rutland.	38 Worcesterhire.

Et tout soit que le Roy ne deuoit auer  
 nul Piere en la terre, pur ces requirant  
 que le Roy d' son tort, s' il pechabers a'can  
 d son people, ne nul deses Commissaires, ne  
 poit e' Judge & partes, combien per droit  
 que le Roy vst Compaignions pur oyer &  
 terminer aux Parliaments trestouts les  
 breues & plaints de torts de le Roy, de la  
 Roigne, & de leur Infans, & de eux especi-  
 alment de que torts len ne poit auer autre-  
 ment Common droit, Ceux Compaigni-  
 ons sont ore appeles Countees ap'pres l. La-  
 tin [Comites] & ilint sont a ceo leur  
 ceux pais appellees Counties, & in Latin  
 [Comitatus Et ceo que est dehors cent  
 Counties a les Anglois est de Conquest  
 Puis celle temps cent Compaignions a-  
 p'pres lepartition del Roialme en pais, par-  
 tirent leur gents, & la gent que ils trobe-  
 rent remise en Centuries, & a chescon cen-  
 turie assigneront un sentiner & selonque  
 le

le nombre des centuries parlirent, chescun pais, & a chescun ceateyner assigner, ont la partie en certaine metes pur garder & defendre obelq; la century issint que ils fussent prist a courer al armes : a tous les foits que crue le bast pur enemies, ou que mistier en fust, Et ceur parts sont en afeun lieus appellees Hundreds, solong; l' nombre d' celle pxunier gent ; & en afeun lieu. Trithings ou wapentakes, apres les Anglois, que en francois est ( prisel d' Armes ) Vielx divisions se fierent per quoy l' peace d' Dieu que est charitee & berey amour fust mainteyne.

## CHAP. I. Sect. III.

Les premiers Constitutions ordaines per les viels Roys.

Del Roy Alfred.

Parlaments  
V. Co. 110.

**P**ur le estate del Royalme fist l' Roy Alfred assembler les Comitees, & ordeigne par usage perpetuelle que a deux foits per l' an ou plus sobent, par mestier en tempts de peace se assembleront a Londres pur parlermenter sur le guidement del peuple d' Dieu, comment gents se garderent de peche ; viberent en quiet, & receiverent droit per certaine usages & saints

saincts iudgements. Per cel estat se fi-  
erent plusieurs ordnances per plusieurs  
Royaumes jelsque al ore Roy ; † Les quelle <sup>† Que fait  
le Roy Ed.  
1. ve. Co.  
ibidim.</sup>  
Ordinances sont disuses per meins sages,  
et par default que elles ne sont my mise en  
escript et publies en certeine.

Un des Ordinances estoit. Que chescun  
ameroit son createur per esperance d'  
coeur, et selon les points d la foy Chri-  
stien.

Et defendus fuist tout et force et chescun  
peche.

Et assentus fuist que les Choses sui-  
vant seront appendant aux Royaumes, et al droit  
de la corone, Soberaigne jurisdiction.

La Soberaigne Signiory d tout la  
terre jelsq al milieu d la mere environ l  
terre, come franchises.

Treasure trove, enterre.

Wief.

Estray.	Hundreds.
Chatelx d' felons &	Socknes.
d' futifs q; remai-	Goales.
nerent, oustre autre	Forrestes.
droit.	Chiefe Cities.
Counties.	Cheif ports d la Mere
Honors.	Grandes Mannors.

Ceux droitz retiendrent les premiers <sup>V. Co. f. 1.</sup>  
Royaumes ; et del Remnant d la terre en fesi-  
seront les Countees, Barrons, Chival-  
lers,

lers, Serueants, & autres, a tenir d' les  
Royaumes per les services parbiens, & or-  
daignes al defense del Realm, des Arti-  
cles per bien Roy ordonne.

Auri ordaines fueront Coroners en  
chescun Countie & Viscounts a garder l'  
pais, quont les Counties soy demurrerent  
des gardes; & Bailiffs en lieu des Cen-  
teiners.

Viscount.  
vi. Co. 168.

Et les Viscounts & Bayliffes fissent  
assembler les freres tenants d' leur bayli-  
wick a les Counties, & a les hundreds,  
a que lieu mallest equity cy que chescun  
ingeast son prison per tiel Jugement come  
home ne pouoit autre foiz receiuer en  
Cases semblables jesy; a tant que les us-  
ages des Realm fussent, mise en escript  
& establies en certeyne.

Et tout ne poit lon frankhome enseuer  
sans son grace communement, nequidant  
estoit assentu, que tous shewtenants s'am-  
blissent, en Counties Hundreds, & en  
Courts leur Surs, s'ils ne soyent special-  
ment priuiledges ou exemptes, de tiels  
suits faire, & illouque, Judgeassent our  
prison.

Et que droit soy hastat d' xv. Jours,  
en xv. devant l' Roy & les Commissaires,  
& d' mois en mois en les Counties; si la  
largesse des Counties ne demandoit plus  
d' Respitt, & d' trois semaines en trois se  
hastat droit in autres Courts.

Et

Et que chescun frere tenant fust a tiele  
suits faire, oblige.

Et chescun frere tenant ust Jurisdiction  
ordinaire.

Et que d' jour en jour soy hastat droit  
d' estranges ; Plaints en Foyers & Mar-  
kets, come Wipowders, selonq; la ley mer-  
chants.

Oudeins fueront Tournes des Wis-  
counts, & bishps d' frankpledge ; & que nul  
del age d' xiiii ans ou d' plus ne fust re-  
ceibe enle Roialme oultre 40. Jours  
forsq; homes, passants al foyers, pilgrims  
& messagers, sil ne fust pimes plebg d'  
frank homes, & jure al Roy per serement  
d' fealty, & puis receibe en decenerp.

Oudeine fust que chescun plr ust hr  
remedial a son Wiscourt, ou al Sur del ser,  
en cest forme. *Quod est nobis C. quod  
D. ec. Et ideo tibi (vices nostras in hac  
parte committentes) precepimus quod can-  
sam illam audias & legitimo fine de-  
cidas.*

Oudeine fust, que chescun eyt del  
Chancery l' Roy hr remedial, a sa pleint  
sans nul difficulty.

Et que chescun ust l' proces d' la tour  
d' son ple sans l' seale l' Judge ou d' la  
ptie.

Oudeine fust que Coroners recerals,  
sont Appelles d' session, & rendissent les  
Judgments des Willagaries ; & fissent  
les

les bienes en les causes apres dits.

Et que les prochein villes presentassent al Coroners en les Counties les misadventures des charouns des gents & les noymes des trouoys.

Et que chescun pais presentassent felonies ; mischances & autres Articles presentables en Eyres ; pur peches, que les Royes les boasissent a ceo faire somandre contre les venues des Royes ou des Justices assignes, a toutes plées.

Et pur les grand damniages que les Comons suffer per amerciements issuant des concelements d' des defauts d' ceur presentments en eyres assentus fuist que ceur presentments en eyres, soy fissent per Coroners pur touts les Comons del County, & issint sont Corroners les Bayliffes al comons quant a les Custages, mientmetris sont ils Ministres le Roy, pur ceo que ils font a loy serement.

De personell trespasses nequidant sont, les Coroners solement punishables, sans l' damage d' ceur que les essieront, si al dits amends faire d' l'our trespasses ne fussent.

Ordeine fuist l' Eschequer en manmer come ensuist, & les peines pecunielles des Countees & de Barronies en certaine, & aussi d' toutes Counties et Barronies entiers ou desmembers ; et que ceur amerciements fussent asserred per les Barons



ans del Escheq; & que envoieast les estre-  
tes d' lour amercedments al Eschequer, ou  
que ils fussent amercies en le Court le  
Roy.

Ordeins fust, que nul eic Jurisdic-  
tion apres pleint d' toz avant le pleint  
termine, cessast avoir, en mesme le pla-  
& de ceobient l' clause en le b<sup>r</sup> de droit; Et  
nisi feceris Uicerones faciat.

Ordeins fust que chescun del Age de  
xiii. Ans & oultre se apprestat de mor-  
telle pecheors occire en lour peches no-  
toies, ou de les ensuier d' ville en ville a  
huyet cry.

Et lun ne les poit occire, ne depre-  
henderont debeneront les Contumaces  
ou erigends de les Utlager, ou bauniert  
en maniers que cy ensuit.

Et que nul ne soit Utlage sozq; par  
selony mortelle; ne en nul pais sozq; en  
le County ou le peche se fist.

Ordeigne fust que le Court le Roy soit  
obert a tous pls, per que ils usent, sans  
delay breifs remedials; aussi bien sur  
le Roy ou sur le Roigne, come sur autre  
del people, d' chescun injury, sozq; en ven-  
geances d' vie & d' membre, ou pleint tient  
lien sans b<sup>r</sup>.

Ordeins fust que nul Roy de cest Roy-  
alme ne poit changer sa mony, ne empei-  
rer, ne amender, ne autre mony faire  
que d' argent, sans l' assent de tous ses  
Counties.

Ordeins

Ordeine fuit que Felonies s' assentis  
sant per appellez ; & que appellez se termi-  
nassent ascun foiz per battailles.

Et que les Crigents des contumacez  
durassent per trois Counties, continues  
avant le Wtlagary.

Ordeine fuit & communiment assentis,  
que tous fiefs tenants fussent obeissants  
de apperer al somonces des Seurs, des sers,  
Et si lon fait home aloz somonde qui  
en ses des aboiers ou plus sobent que de  
Court en Court, que ils n'effoient ny  
obeier a tiez commonces, si non aux custo-  
ges des auobers des somonces.

Ordeine fuit que sers de Chevalier, de-  
viendroient al eigne firs per succession de  
heritage.

Et que Soccege sers fust partable  
perenter les males enfans.

Et que nul ne püssoit alienier de son heri-  
tage fors le quart part sans le assent de  
son heire.

Et que nul ne püssoit alienier son pur-  
chale de ses heires si Assignes ne fussent  
especiefies en les donez.

Ordeine fuit que chestrun poit Dower  
sa femme al huis del Monastery, del  
reasonable dower sans le assent de son  
heire.

Widdowes.

Que femelles heires ne Destues se,  
mariaissent sans le assent de leur Seurs,  
legées, pur ceo que les Seurs, n'effoient  
ards

arts deyrẽdre les homages de leur enemies,  
ou d' autres discomendiable perſones, & ceo  
eſtoit defendu ſur peine d' forfeiture des fées,  
le quel leur Parents ſoy aſſentiſſent ou non.

Et que veſues ydiſſent leur dowries en caſe Widows.  
ou els le mari taſſentſans l' aſſent des gar,  
rants des Dowaries.

Que celles auſſi fuiſſent diſherits ou per-  
diſſent leur dowaires q; ſoy l' aſſeſſent refe-  
ter debât ceo q; elles maries Meſues, nequi-  
dant ne ſoſſaſſent leur heritage pur putage.

Et que le ſits etgne ne poit rien ſoſſaſſer en v. Co. 1. (L)  
fo. 3,

preiudice de ſon aumceſter ne des heires vi-  
bant l' aumceſter q; heire il eſt pluſ apparêt

Ordeine fuit que les Surs. des Fieſwes ſer-  
ront ſommon leur Tenants p le agard le  
leur pères en les Courts des Surs. ou en  
les Countyes ou en les hundreds, a tous les  
foits q; ils reſeigne, ou dediont a faire leur  
droit ſervices, ou ſoſſaſſent verſe leur Surs.  
enſait ou en paroll, & le reberſe; ceſtaſca-  
voir, les Surs. vers les Tenants, & illonq;  
ſe acquitaſſent ou ſoſſaſſent leur ligeance  
ouesq; les appurtenances p le agard de les  
Suitors; Et tout leur Tenancy des Surs.  
& les Surs. outragious & forſious per diſſent  
les fées, & les ſervices, & les Tenants ſoy  
chebaſſent, a les Soberaignes Surs. de ſe.  
Defendue eſt que nul diſtres ſe fait p les bi-  
ens movables des gents meſq; p les Corps,  
ou p les fées, ſoſſprie en caſes eſpecial apres  
dit.

Et q nul ne deast a autre reasonable distres ne a lesser ppaam mort, p gage ne de vis ppaam p pledges ou p gage suffisant.

Oudeine fuit q enfans demurassent en garde ouesque leur Chatelr, & leur heritages. Et q leur gardeins respondissent des tres, passes des enfans; Et fissent satisfaction aux blessies sospise des felonies.

Et q les mariages fuissent al leges Surs. Et que escuage, reliefe, & aydes se fissent p les Tenants a leur, Surs. de leur heritage reteiner les heires leur Surs. faire Chiballers, & de leur eignesses files marrier.

Et q les heires m les feussent homage a leur Surs & les femmes Juraissent fealty.

Et q heritages descendissent a tous les enfans p garrant del droit des possessions, Et que le male, forcloztoit le female, & le pecheine l remote p garrant del droit d propriety.

Oudeine fuit que pecheors mortelles ne fuissent mye suffres a demurrer entre Innocents.

Et, q le Roy ust le eskrip des Tenements de felons, ou la valein des terres, & des rents a un ann Et q ils ust les Deodands.

Et q les Chatelr de blerozs remainerent eschetes al Surs. des lers.

Oudeine fueront estoines en mixt actions & realls, & nemy en personells solonque ceo que apxer est dit.

Defendu

Defendu fuit que nul alienast al aucun  
hoys del Realme nul issues de terres ne de  
Rentz. Defendu fuit que nul vendist vine en  
le Realme forsq; per tonnel ou Pipe.

Defendu fuit que nul Argent ne fuit port  
hoys del Realms.

Defendue fuit que nul ne amenast lepus  
hoys del Realme, nec tuast agnell ne viel q;  
puist boire ne hos nient chastres.

Defendus fuisse que nul evesq; ordein est  
lay home al order del clarke oustre le num-  
bre de tants q; necessary fussent de les es-  
glises seroir per q; la Jurisdiction le Roy  
fuisse destrue.

Ordeine fuisse q; les pooze fussent sus-  
tains per les persons Rectours de esglise, & per  
les parochians, cy que nul ne morust per  
defaut de sustenance.

Ordeine fuit que faiers & Markets se  
fissent per lieues & que achatoys de ble, et  
bestes donassent tolle al les bayliffes des  
Signiores de Marketts ou de fayers, cest  
ascavoir, maille de dix sous de biens; et  
de meins, meins et de plus, plus, issint q;  
nul Tolle passast un denier de un manner  
de merchandise; Et celle Tolle fuit trons  
pur testnoigner les contracts, car chescun pri-  
vy contract fuit defendue.

Ordeine fuit que nul Action fuit resce-  
nable en Judgement sil ne uist prose present  
des testmoignes, ou de autre chose: ne nul  
estoiroie arct a responder a b; ne beigne

al action en la Court le Roy devant Judge  
comissary avant ceo que les avoint troue  
suerty des dammagés, et des espences re-  
kozé, si il cheist en la pleint soy prise de qua-  
tre peches disseins certifications de dissei-  
sins, Attaints, redisseins et autres cases  
q; sont omiss. que del office le Roy, a la quel  
Ordinance le Roy Henry le premier mist  
celle mittigation en favour de pources plts q;  
ceur que n'averont suffisante suerty present  
faiseron la satisfaction a leur poiar selonq;  
reasonable Taxacoi.

Et en sommonces en mesme le manier.

En haigine de persury fueront attaints  
ordeine en tous actions.

Defendus fust que nul merchant alien  
hantast Anglitterre soy q; aux quatre saires,  
ne que nul demurrast en la terre oultre 40.  
Jours.

V.Co, f. 30.

Grant fust de la curtesie le Roy Henry  
le premier que tous ceur q; survivissent  
leur femmes dontt elles ussent conceibes  
tenussent les heritages leur femmes a tous  
Jours.

Plusors autres Ordinances soy fieront  
et puis ont eé faits en aide de la peace selon-  
q; ceo que apres y ert dit.

CHAP.I.

# The Myrror of Justice.

## CHAP. I. Sect. IV.

De peches, & Division de ceo.

Del peche est br division car est } Mortell.  
solong; ceo que apiert as paines. } ou  
Veniell,

Les mortelx sont ceux. Le  
Crime de

Majesty.  
Fausonnery.  
Traison.  
Arson.  
Homicide.  
Larceny.  
Hamsockue.

Del peche de Majesty.

Crime de Majesty est un peche horrible fait al  
Celeste.

Roy. Et ceo est ou al Roy

} ou  
Terrestre.

Vers le Roy de Ciel en trois mani-  
eres, per

} Heresy.  
Venery.  
Sodomy.

Vers le Roy de la terre en trois manieres.

1. Per ceux que occident le Roy ou com-  
passent de faire.
2. Per ceux q; luy disheritent del royaume  
per trahissent un host, ou Compassent  
de le faire.
3. Per ceux abolteroys que spargissent  
le

## The Myrror of Justice.

le femme le Roy, le file le Roy eigneſſe,  
Legittime, abant ceo que elle ſoit ma-  
ry, en la garde le Roy; ou la nurice, le  
vant le heire, le Roy.

Heresy eſt un malrais et fuar creance sur-  
dant ce erroꝝ en la droit ſoy Chꝛiſtienne en  
ceſte peche eſt Sorcery et diuinacon que ſont  
membres de herelle, et en Caſes meins no-  
tozies ſe atteignent per my preſumptions  
de mals anures defendus ſicome eſt de ceur  
q; por mal art ſourdant de male creance, Et  
aſcun ſoits d' deſſ. d' firme creance ſont mar-  
baſſes damns et aſcun ſoits ſe atteignent  
per confeſſions appert aboloy de Erroꝝ.

Sorcery eſt un art a debiner.

Debinar proprement ſonne en mal part,  
ſicome pꝛopheſie ſonne en bien parte.

Debinar ſe ſoloit faire en pluſoꝝ eſpeces;  
dont un maniera de diuinal ſe ſoit per la  
mal ſoy, per le quel le witch ſulcita Samuſ  
q; garneroit Saul de ſa moꝝt.

Le autre eſpece eſt Piromancy que ſe  
fait per le feu.

Le autre eſt Aeromancy q; ſoy ſoloit faire  
p ſignes en l' ayre.

Le autre eſt Hydromancy q; ſoy fiſt per  
ſignes en le ean.

Le autre eſt Geomancy que ſoy fiſt per  
ſignes en le terre.

Le autre eſt Necromancy que ſe fiſt per  
moꝝt, que luy fait parler.

Le autre eſt Augury que ſe fiſt per Sig-  
nes



nes en volles Chantes & gargais de oïseaur.

De autre part soloient ascuns diuinoz croiser en sorts, ascuns en songs, ascuns en vers des d' Psalmes, ascuns en porter Euangelies & charmes a lour cols, ascuns en esterniers, ascuns en enchantments, et Charmes, ascuns en signes d' boiseur des beafts, et les espauls d' motonis, & signes de palines ascuns en estrenes & es primers encountres.

Ascuns fueront appellees mathemiques & Magies & diuinerent per les estoilles.

Autres fueront appellees Arrioles qui prissent respons del diable per my mal homes

Autres Aruspices q; enumerant nuits & jours, & heures, & per eux ordeineront lour besoignes.

Plusioz autres manieres y fueront dont tous manieres de diuinoz sont excommunge & mandate de Dieu, et de l'esglise, & defendue tant come Mahometry, & chose contre le droit loy; Et ceo proue St. Augustine per molts des raisons, Et de ceo est q; tous ceur q; travaillent a diuiner par scaber choses futures cy donnent a Creatures ceo q; appent a dieu solement; Peront ceur Mahastiers sont tous pernables & remouables hors delcominalty del Sainct people de dieu, cy q; nul bon Christien ne soit tache de lour Arte, ne partner de lour peche.

L' peche de Magesse est voyline a plusioz autres peches, car tous ceur q; pechent

en perjury, per quoy l' un soit sa foy mentu vers le Roy, chiont en ceste peche, sicome les Ministres l' Roy jures a faire droit, & se persurent en aucun point, & sicome ceurq; disseissent le Roy de ses franchises, ou d' autre maniere d' droit appendant a la Cozone, per occupacions, ou purpestures, ou en autre maniere, Tout soit q; ils ne pechent mortelment.

En perjury pechent tous les subjects le Roy q; appropient a eur Jurisdicions sur le Roy, & soy font Justices, Wiscounts, Coroners, ou autres Ministres de scavoir de droit.

En perjury vers le Roy chient tous les subjects le Roy q; appropient al eur Jurisdiction de Toutes, Honors, Hundreds, Socknes, Returne de bñ; ou shose q; poit chier en heritage; ou Gardes, Eschetes, Releifs, Suits, Services, ou Mariages, Favers, Markets, Enfangthef; Dutfangthef, Treck, Wef, estray tresure trone en terre Warrens en lour de mesme terres, ou in aucun autres, tolne, pannage, pontage, chiminage, murage, carriage, ou tiels autres Customs.

En perjury vers le Roy chient ceux subjects le Roy qui pernonnt abjuracions, de felons & d' futifs, & ne sont my Coroners, ne garranted del Roy; Et ceux q; ouissent aucun endict ou appelle de crime hors del Rolle del Coroner; Et ceux Coroners q; plains  
de

d' foits q; un recebont appellees de approbers, ou procurent q; home innocent soit a tort appele per approboz, Et ceur q; ount termine appeles d' approboz de faits forrein ou per la ou ascun forrein est appele. Et ceur Cozoners q; suffrent ascient les chartes de felons & d' fufifs ee meins prises q; droit, ou de les conceler en tout ou en parte; ou a lour oeys demesne les ont detenus al dammage d' Roy, ou Ailloz les ont fait liber q; aux villes, ou pluis del lucre ount prise en damage des villes, sont mettre en Roll ou suffrent lour Serjeants aver garments ou autre Chose q; soit prisable al oeys l' roy ou les garments des morts, ou delagent d' faire lour office pur covetise.

En perjury chient vers le Roy ceur Ministres que pardonnent fines, ou amerciaments, que al Roy appent, ou autre maniere de peine corporelle ou pecuniel sans especial garrant; Et ceur Ministres que per summonces & adjournments sont bon gents travailler en vaine, sicome aux deliberances de gaoles, assises, enquests, ou ailloz; Et tous ceur subjects les Roy q; le mandient ou escomengement, Et tous ceur soialz que portent Armes-encoutre le Roy, & que desuont de la bataille, ou de son hoste droturel; Et ceur Ministres que disvoablement estoppent & counselent que gents ne voissent en guerre oue le Roy ou ils sont tenus de aler; ou a ceo sont resonablement som-

sonnours ; Et que gentz ne sont faits Chi-  
balers forsqz solongz les establishments del  
Royaume.

En persury chient vers le Roy trestouts  
ceux foialx le Roy, que pledent bel de Raam,  
& ne ont my retozne de bres. ou tenent plax  
d' pzel d' abers, ou autre chose apparten-  
ant a le Jurisdiction le Roy solemt. sans es-  
peciall Comission le Roy ; ou conoyssent en  
Case de uye ou de membre, de emprison-  
ment de sanke expandue ; de faur Judge-  
ment ou de chose disaboinable de droit sans  
Comission del bi le Roy ; Et tous ceux Mi-  
nistres le Roy que maintiennent faur Actions  
faur appellees, ou faur defenses.

En persury chient vers le Roy ceux  
Ministres que vœnt aux plts. bres. remes-  
dialx de possession, de Attaints ou de forme,  
ou autrement delayont droit, Et ceux qz a  
tozt delaient ou disturbont droit Judge-  
ments ou les fornissement, Et ceux qz a tozt  
fabissent forceous Judgements, Et tous  
ceux qz leur pzbiledges ou franchises torcious-  
sement usent, ou trope largement a scient.

En persury vers le Roy chient ceux Mi-  
nistres qz pernont fines a autre oepe qz al  
oepe le Roy, pur treasure troue, pur wreck,  
wief, estray, aliens, pur sanke expandue, ou  
imprisonment, vœ de Raams, redisseisin ou  
disseisin, ou persury, pur resistance faire  
que loyal Judgement ne ust execution &  
fornissement de forceous Judgement, pur  
usury,

usury, purpresture, sur le Roy, ou par autre chose dount recognizance appent al Roy.

Et ceur receivoirs q rien ne payent des detts le Roy, solong; ceo que enioyne leur fait a faire, ou rendant part par satisfaction del entiere; & ne rendent al Roy le remnant.

En persury vers le roy chient ceur que chargent le roy a tort de ober eignes enchaſteur mannoirs & ailors, ou d' autre faulſe despence, & ceur q la pierre, la chamice, mesresins ou autre chose le roy despendent, ailors que en son service sans sufficient garrant.

En persury vers le roy chient Eschaetors que font gaste al gardes ou en fees le roy, ou pernonnt venison ou pesson ou autres biens disabolvables; ou seissent les Chatels des moztz per leur anthozitie; et par lucre les releſsent, ou dovent vesnes al damage le roy; ou font damageous extents, al roy meins de la beray value, ent respoignent au roy, ou a ensient sufferont possessions de demurrer en mortmaines, q; duissent es. prise en le maine le roy; & dount le roy doit aber les issues, ou que plus rescevent de leur bailes que ils ent respondent al roy; ou q a ensient sufferont seſsements de possessions ou de adbolvons de esglises prejudiciales al roy, ou q sufferts alierner gardes ou mariages en prejudice del Roy, ou sufferent a prouer  
ages

ages de enfans en damage ; ou pernon fines pur gardes ou mariages sans br en prejudice del Roy ; ou disseient ascun per cour d' leur office, ou levent deniers de ascun de son proper amerciaement.

En persury vers le Roy chient Viscounts q trop chargent leur Postes per surcharge de gents de Chevals, ou de Chiens, et q levent fines ou amerciaements par escapes de prisoners, ou par autre chose disabowable de droit, avant ceo q les escapes sont adjudges per Justices en oye, & q accressent ou amercissent fines, ou amerciaements oultre la volunt des asserors, ou Juroz, Et ceur Ministres que concealent gents deliberrables, en prison ; & ne les present my en Jugement.

En persury chient tous ceur Ministres q sont reprobables de la sufferance negligence ou consent des franchises ou droits le Roy aliener a tort occupier ou sustrain, Et ceur que Ailors en la Royalme changeont veille mony defendue pur nobell q al Change le Roy.

## CHAP. I. Sect. VI.

### De Fauconnery.

Fauconnery se fait en deux manieres ( scilt. )

per fausser	{	Le seale le Roy	}
		Son mony	

Son

## The Myrror of Justice.

29

Son seale poit eé falsifie en plusiores manieres.

Il est falsifie a fouts les foits, que bñ escript, ou bñ est seale dunt la gros, & la matier ou la foyme n'est abowable per le Roy, ne per la ley, ne per les droits usages del realme q̄ n'est my q̄ entendze de chescun bñ abatable.

Il est falsifie q̄ home ent enseale apres ceo q̄ le Channcelloz ou autre gardein scaber q̄ il eit son garrant perdue per mort, ou en autre manier.

Il est falsifie quant bñ ou lre passe contre le defense le Roy. Il est falsifie per ceur q̄ ensealent per pluits counterfaits, Et per touts ceur q̄ ensealent de male arte, ou per garrants nient abowables, & cy est falsifie per ceur q̄ ensealent, & ne sont authozises de sealer.

De la mony falsifier, le mony estoit ordaine round & quaterable & soloit issint eé foyme q̄ le fozein circle suit apparant per tout & entiere, ou autrement ne suit point per fiable.

Et q̄ liure suit de xii. ounces, de fine Argent, & cy estoit assentus q̄ le Roy prist vi. d. par le seale de chescun Breise, & pur le coyne de chescun liure xii. d. de nobel mony. Et q̄ puis de maniere de monies curroient en le Realme.

Le mony est falsifie per eux q̄ la font nient abowable per male covetise de gaine; Et est

est falsie per ceux que la font & ne sont my  
 anchorises ne garranties de la faire.

Et est falsie per ceux que par male gainne  
 le font de plus de alaye, que de droit.

Et il est falsie per tous ceux que la font  
 sans le coyne le Roy; Et il est falsie per  
 tous ceux que contrefont de mal art, et per  
 ceux que la retendent ou liment per ma-  
 le gainne.

## CHAP. I. Sect. VII.

De Treason.

Treason ne se fait forsque entre allies,  
 que poient eẽ.

Per	{	Linage.	}
		Affinitie.	
		&	
		Homage.	
		Serement.	
		Loyer.	

Per sancke come si l' un parent fait a la  
 autre chose q; luy toyne a mort, ou disheri-  
 son, ou a perde d' homage, car la quanti-  
 tie d' treason est accoursment d' vie ou tout  
 d' membre, ou decresse d' terrene honneur, ou  
 encrease de villenie honte.

Et en mesme maniere se fait ceste peche  
 perenter affines, sicome perenter sozors,  
 genres & parens, car sicome Cosinage est  
 line d' divers parcerens descendant de l'un  
 mesme



mesme scept & estraites de carnal engendrer, ainsi estaffinitie procheinete d' per-  
sons descendants d' carnal cople ou nul pa-  
rente non est.

Et si come ceste peche se fait parenter  
affines & Cosins, ainsi se fait parenter  
Allies.

Alliance se fait aucun soits } Loyer.  
per } Homage.  
Serement.

Que abient aucun soits d' fealty issuant d'  
service d' fæ, & aucun soits issuant d' ser-  
ment d' service d' Corps.

Et sicome l' un des Allies parens ou af-  
fines fait ceste peche vers le autre en mes-  
me maniere soy fait peche a reberber.

Per Loyer, come si un q; seo averoi, lobe  
pur moy faire fealty, & soit seisie en demes-  
ne de mannoy ou de ante done, ou loier, ou  
Courtessie, faussée mon seale, ou disparage  
ma file, en ma chambze, ou ma femme, ou  
la nozrice de mon heire, ou le Aunt, ou fait  
chose q; moy Court a mort, per selon com-  
passient; ou graudement a dishonoy ou dam-  
mage del Corps, ou des mes biens, ou dis-  
cover mon counsell, ou q; soit chargeant, ou  
mon confession.

Et Loier fait a entendye fæ, possession,  
robe, seale, pesson, esglise, rent, ou autre done,  
& manger & boier durant le Loier.

Et ainsi come tiel moy poist trahir, q;  
pvent de moy tant come il est eit seisie,  
en

## The Myrror of Justice.

en mesme l' maniere pox seo pechir vers luy,  
 & autiel Accou ou demand, il abera vers moy,  
 come seo debers luy.

## CHAP. I. Vefus. Sect. VIII.

## De Ardours:

Ardours sont q; ardent Cistee, ville, mai-  
 son, home, beste ou autres Chately de leur  
 felony en temps d' peace pur haine ou ven-  
 geance.

Et si ascuns met le feu a home felonious-  
 ment, de quoy il est bzuillure ou blessure per  
 le feu, tout ne soit il occise per l' feu naile  
 jain nes nest il peche mortelle.

En ceste peche chient aucun foits mena-  
 cers del Arson.

## CHAP. I. Sect. IX.

## De Homicide.

Homicide est occision de home per home  
 fait, Car, si soit fait per beste ou mischeance  
 nest pas homicide.

Ceste Peche chiet en deux } Langue.  
 maniers. Per } ou

Per langue en trois man- } Fait.  
 ieres. Per } Counsell.  
 } Commandemēt.  
 } Defense.

Per

Per Councell come que Counsell d' autre occider & aussi d' Commandment.

Defence come que defend sustenance d' home.

Per fait en plusieurs } Coupi.  
manners Ascun soit. } Venim & Poison  
} Necessite.  
} Volunt.

Per Coupi come apres appiert en les Appelles.

Per poison, venim ou entoucher, Come q per Cobert felony, & saint Amity done a autre a manger, ou autrement user Chose corrossive ; ou entouche ou en venome ascun Chose, dont home soit occise carde, ou temps.

Per imprisonment come Que detellent Corps de home per Coloure de droist sesques a la mort. Per Chance, come que sect ou traite un vessel ou autre Chose, & ascun en soit occise per mischeance ou per Chier de arbez, & tiels autres Cases semblables.

Mes debes distinguisher, ou l' occiser fuit Chose que il poit de droist, & donque ne peche il point ; ou il fait Chose, que il ne doit, & mist nequidant nout le diligence, que il poit, criant, & garnissant, & donque ne peche il my grandement, mes sil ne fait, donques il peche mortelment.

Per necessity, debes distinguisher le quelle ceste necessity est, eschuable ou nou, & si eschuable le peche est mortall.

¶

Per

Per volunt & ceo purra ee. } de luy  
 } ou  
 } de autre person

De luy, sicome en Case ou gents soy pen-  
 nt ou noient, ou autrement soy mesmes oc-  
 dent de leur propre selonc.

D' autres sicome p coupe, famine, ou autre  
 paine, en quel Case tous sont homicides.

Per volunte aussi se fait ceste peche, sicome  
 per ceux que painent honte tant que il est ge-  
 hilt aver peche mortelnient ; ou il ne le fist  
 point ; Mes pur ee allegie de la peine des-  
 rant la mort confesse selonc faullement, & as-  
 cun foiz soint per Herod de Coroneis ou  
 des Justices distroyes, & sicome est de ceux p  
 queux enfans & autres que ne poient aler sont  
 jects & lasses en deserts, ou en tiels liens que  
 en eux ne rebeint, que ils ne moient de dis-  
 sette, tout les enboit dieu socours, Et auti  
 sont homicides de volunt sanz Jurois, test-  
 moignes, & ceux que appellent autres ou es-  
 clauderent ex endictment ou en autre ma-  
 niere encusant faullement, es queux ne re-  
 meint que l' mort neysist.

Et ainsi ceo fait ceste peche per ceux que  
 Imprisonnent gents en tiels liens, ou en ti-  
 els peins les mettent, ou lou purra trover  
 per enquirer que ils estoient plus pres d' la  
 mort per ceux maniers, liens & peines.

Per trois manieres estoit Dieu occise Car-  
 langes luy tua de fait ovesque les autres que  
 luy

luy pendirent ou procurent ; Per langue per  
dix l' occist Pilate, que luy commande d' oc-  
cise, Et per volunt, luy occirent les faur  
feste moignes, & toutes ceur que soy Consen-  
trent, Et de ceo est que les E'vangelists ba-  
riant des heures de la mort, en les passions.

	}	Imprisonment,
		Mayhem.
Ceste peche contient plus		Plagy.
fors branches Cestascavoir.		Battery.
	}	Fauxtestmonage.

Imprisonment est forcious deteyner del  
Corps d' un home, & ce poit een en deux  
Manieres.

Ou { en Common prison royall.  
          en prison privy & defendue.

En le Common prison ne fait nul a met-  
ter si non pur mortel peche soit attaint, ou  
principalement appele, ou endite & per Juge-  
ment de faire & forcious imprisonment.

Prison privie { Droiturel & avowable.  
est aucun foits, { Tortious.

Elle est droiturelle & avowable, quant  
home plebisable est prise & mise engarde  
quelque a tant que il fait pleby de faire ceo que  
il deberra.

En garde sont gents en plusioys manieres,

En un maniere per garrant de droit, sicome est d' enfans deins Age femmes, en la garde de leur barrons, gents de Religion en le garde de leur Abbes; Vioirs ou autre cheife de leur measons & serfs en le jgarde de leur possesseurs.

En autre maniere sont gents en garde p Common assent, sicome est de solr naistres de gents troupp gaskours de estages de arrages, & de ceur que sont attempts de poursuivre peches venialx infamateurs, que sont a garder en Case.

En la peche d' homicide chient mortelmēt trestouts ceur per queur home mortist en prisonne, & ceo poit estoyer ou per les Judges que trop delayont d' faire droit, ou per dures des gardeins, ou pur autre encheson disabowable.

En ceste peche chient gents per que defaut gents moient deserts de ceur q̄ eux sont tenus a susteiner.

Et ceur que occirent home emprisonne per surcharge de peine en Cas quant aucun est judge a pennance.

Et touts ceur que iugent home disabowablement a la mort, & ceur que soy assentent, & testimonies que faussement testmoignent mortel peche sur home Innocent.

En ceste peche chient faux Jurons & fausse Phisicians & mainteinoirs d' occision, & ceur que autre batont ou naufront, per que il soit plus longue de sa vie, & plus pres de sa mort.

¶ Pabelin

**M**abeim est desant de membre ou enseble per brasure, ou rasure de os de home prout il soit meins puissant a Combater.

Et Turgis dit que perdue des dents de bāt est Mayhem, & reddeur del beucher & del petit deyt, & del droit sopnant ; Et de mes ces ortient il tendroit al pœ est aussi mayhem, & por plus de raison en Cases ou plus de perdre appiert.

Et Senual dist q̄ perde de Diles est mayhem si nature ne les eit tolles. Des perte des dens messeles ou del pœs ou des oreilles, ou des baleures n'est mpe mayhem, tout en soit le Corps rebile & dishonore.

Et Billenge dit, que rasure par tenurer l'os d'la teste & le ventre distarde del teste est Mayhem, & aussi des autres oses.

**P**laye est matiere de la mort fait per coup d'arme, ou de brache felon tousment que se monstre per longur, lature, & pfundite, car de coup de pierre ou de baston devient rarement playe mes debzasure.

## CHAP. I. Sect. X.

### De Larcine.

**L**arcine est prisel d'autre movable corp, pozele trecherousement contra la volonte de celui a q̄ il est ; par male gaine d'la possession, ou del use, Prisel est dit, car baille nest

## Le Myrrour des Justices.

neft mye title d' laronu ne libery en le Case.  
 Mobeable corporell est dit; par ceo que en  
 biens nient mobeables, ou nient corporels,  
 sicome de terre, rent & adonsons de Eglise  
 les, ne se fait nul larcene.

Trecherousment est dit; par ceo que se l'  
 elloignoz entende les biens & cyons & q' il les  
 poit bien prendre, en tiel Case ne se fait nul  
 ceste peche; ne en Case ou l'un entend q' il  
 pleist al Sur. des biens que il les prendra,  
 mes a ceo cobtendra enseigner apparant pro-  
 sumption & evidence.

Le vi que se fait appe-  
 llement per Robbery.  
 Deux membres } Le autre, que se fait no-  
 sont d' Larcin, } chanter ou im print. en le  
 jour.

Larrons  
 Torcions distresses des  
 bailiffes, & des autres  
 que sont torciouffes ex-  
 tortions almenne peo-  
 ple.

Robbery se fait al-  
 cun foits per.

Extrusors & dissei-  
 sors q; a force & aper-  
 tem. pernent autrem.  
 biens come avant est  
 dit.

Antres que ellopent  
 de autres femmes, ou  
 gardes ovesque leur  
 biens.



En ceste peche chiont tous ceux que per-  
mont le autrin par l' authorite del Roy ou d'  
autre grand bar. sans le grée de ceux aux  
queux les biens sont.

Larcine soy fait aucun fois par larrons ap-  
pierts, aucun fois par trecherous, come est  
en plusieurs manieres de marchandises, & si  
come est de labozers q; emblee leur labors, &  
come est de bailiffes, Receibors & Admini-  
strators d' autres biens q; embleont en ren-  
dant accompt.

En peche del Larcine chiont ceux q; em-  
bleont burles ou malets, & que autre Larci-  
ne font par encrease ou cobetise de eux mesmes  
& tous leur fautors.

En ceste peche tous ceux chiont q; soffrent  
les larrons passer quant ils les perrent ar-  
rester. Ceux auxi que les purront prendre  
ou distuber ou garnir autres de leur malice,  
& ne le font point, Et ceux que les Concealent  
par amitie heefboot ou autre loyer, ou sciēt.  
resceibont leur larrecins ou leur persons.

En ceste peche chient tous ceux que en-  
bleont par faulx mesures, et faulx pois, ou en  
autre maniere de Trecherie par Coberture  
de merchandise, et ceux que sciēt se suffrent  
ou ils les purront distuber.

Et ceux que robbent prisons de Chose que  
ils dient.

En ceste peche chiont tous ceux que force-  
ment amercient les gents, outragionfin.  
assairont amerciement, ou que outragion-  
ment

ment ou forciouſment condemnant loir p<sup>re</sup>cheins ou damages ou en peine ; Et ceur que veil Treasure que au Roy appent, ou w<sup>re</sup>ck, w<sup>re</sup>ſel, ou eſtray que au Roy appent & a tort le detement : Et ceur que le autre trobent & ne le rendent quant ils poient & ſcabont a que appertaigne.

En ceſte peche chient tous ceur que per<sup>re</sup> nont forciours Tolne, ou outragions en mar<sup>re</sup>ket ; City, borough, ville, molyn, ou ailloz ; Et ceur que p<sup>re</sup>nont pabage, murage, chiminage, cariage, ou d' autres manner de Customs plus que doit eſt.

En ceſte peche chient ceur bailifs que enquerent en T<sup>re</sup>ſones, & en W<sup>re</sup>ſtmes de plus de Articles que de pechoz perſonaly, & de torts faits al Roy & a la Corone ; & de torts faits al Common people. Et ceur que per extor<sup>re</sup>tions per<sup>re</sup>nont deniers de fines faits par bea<sup>re</sup>pleder ; ou pur quoy les Juroz ne ſoient encheſones. Et ceur que amercient aſcun de ſon teſte demes<sup>re</sup>n sans reaſonable aſſerement d' gents aceo Jures.

En ceſte peche chiont ceur que diſtreinēt diſabotwablement, & ceur que vendent paams pur le dette le Roy dedins les x<sup>re</sup> b. Jours.

En ceſte peche chiont ceur Minifters d' le Erchequer & autres que veent a faire acquit<sup>re</sup>tance ſoubs le ſeale d' le Erchequer a cheſcun de tant come il avera pay, et que plus que un ſoits fait ſont un dette leber ; et que per<sup>re</sup>nont

mont loyers per que bills ne se facent en due manier solonque le Constitution de Winchester, ou pur soffrir que gents ne soient my garnies de armes solonque Common Agistment.

En ceste peche chiont larrons d' autre venison, & de poissons enclose, & cunicules Liberes phairants & perdices en garreins et aut. colombes et cignes et de Cires de tous maniere d' oiseau.

En ceste peche chiont tous ceur Miscounts, bailiffs, & autres Roiales que disabowablement, per extorctions pernent deniers del people, sicome pur defaults disabowables, ou pur travers ou pur autre Custome disabowable, ou pur plez dount le Judge n' ad nul Jurisdiction. Et ceur que pernent deniers pur ouster homes des pannells et pur mettre en autres.

En ceste peche chiont tous ceur que receivent terre ou tenement chival ou autre Chose, et le usent oustre le terme assent al lonage: Et ceur que p l' authozity de leur baillies font disabowables Enlets par deniers ou d' autres cuiler, ou blae en garbes pur scotales ou festivalls, ou font al people autre disabowable grevance en Cas semblable. Et ceur Ministres iure, Que fine ou vn amerciament ou autre manier de dete sont plusors foits lever d' vn home, sans faire en restitution.

Et ceur Ministres que ppoint de autre que  
del

del Roy ou de loz Seurs. par leur office faire.  
Et ceur que plus que deux foits per l' au  
tenient Toynes de Discontes, ou q; plus que  
un foits per l' au tenient Vieues de franke,  
pledge en un Court, Et ceur que per Ar  
ticles disabowables amercient les gents;  
Et ceur que aux molyns ou aux markets per  
mont outragious tolne; Et ceur que amer  
cient, gents per garrant de presentments  
nient faits per demiesme entier, ou de au  
tres que de frank homes.

En ceste peche chiont ceur q; sont chasc  
de auer heritage per manbaile cobetise, ou  
per haine.

En ceste peche chiont Countours que per  
mont outragious salary, ou nient deserbe, &  
q; sont assaint de male defence ou d' autre  
discontinue. Et ceur que dediont leur  
Seales en Jugement; Et ceur que enser  
uent frank sarke per forceous distresses, Et  
ceur q; sont contracts defendus.

En ceste peche chient userers que prestent  
deniers ou d' autres a user certaine a forseit  
per manbaile cobetise. Et ceur que robbent  
ou emblent autres mariages, ou allopent  
noneins ou autriuseris obelques auters  
biens.

Et tous forestallours, per queux victuelles  
ou auers sont encheires.

Forestallours sont que dedans ville ou fran  
chise achatent per regraterie faire & plus  
chere vèdye disabowablement. Et ceur butch  
ers

ors que vendont chair süssonnee per laine.  
Et ceur Deffours que achatent & vendont  
encontre droit establichment. Et touts au-  
tres de queur Distertes ils soient ) fessont  
trecherries en lour miseries.

## CHAP.I. Sect. XI.

## De Hamsockne.

Hamsockne d'antient Ordinance est  
peche mortelle, car droit est que cheun est  
quiet en son hostel q. a lay est.

Et cel peche ne se fait my solement per bri-  
süre de meason, Eins se fait per felonius  
assault de Cheneins entemps de peace, per  
ceur que sont en los hostellis en entencion de  
reposer en peace, Et laquelle assault se fait  
pur occider ou robber ou batre ceur que en  
lour repos sont deins leur maisons, Et sont  
fait que ceur pecheors ne comptent leur  
purpose, s'ils facent nequidant aucun brisure  
per leur assault de huis, fenestre, ou masere  
ou ailloirs, pur entrer feloniquement, ce sont  
ils culpables de ceste crime.

En ceste peche chient ceur que felonique-  
ment soxent entre en autre hostel, & font la  
bedins aucun violence contre le peace, soit  
ne facent ils nul brisure, & ceo aurrien de  
jour que de nuit. Et ceur auri que dissei-  
sent la gent en case, ou les eiecent de leur  
maisons hors de leur peceable possessions  
a tort.

CHAP.I.

## CHAP. I. Sect. XII.

## De Rape.

**R**Ape se fait en deux maniers, { Choses.  
cest ascaboir, de Femmes.  
Ceste peche est mise icy par ceo q; le roy.

Edward se fist mortelle per sa constituti-  
on, que pluis est foundue sur volonte que  
sur discretion, carun est stupre; autre for-  
nication, autre abowtry, autre incest, e autre  
Rape, par properment parler de les peches  
distinder dount le prier peche est greinder  
que le autres.

Stupre est a dispucler femme selon lonse-  
ment.

Fornication est a porgiser femmes co-  
rumpues nient espouses.

Abowtry est porgiser autre espouse.

Incest est a porgiser cousin, parens, ou  
alines.

Rape est properment alopement d femme  
par desire de mariage.

Rape nequidant solonque lo volunt del  
estatut est paile par un proper mote, done  
par chescun afforement de femme, de quelle  
condition que elle soit.

CHAP. I.

## CHAP. I. Sect. XIII.

Del Office de Coroners.

**A**ux Cozoners fueront ensoignes annuellement les gardes des pleas d' la Cozone, que ne se extend oze forsq; al felonies, & adventures solong; ceo que apiert.

Deux maniers sont de } Generalls  
Coroners, Coroners } &  
Especialls.

Al office de generalls appent a resceiber  
les appeles de tout le Countie d' felonies  
faits dedeins l' ann. agarder les Erigents  
des confumacies & a pronouncer les Judge-  
ments des Atlagaries, Et plus d' enquire  
en que plegeage ceur fueront ou dosein, ou de  
que mainprist, ou en que gard.

Cozoners espcials sont Cozoners des  
Franchises ou des lieux privilegcs.

Al office d' l' un & les autres appent a  
 hielver les Charonies des moÿts d' felony, ou  
 d' mischeance, ou de veier les Arsons, & les  
 plaies, & les autres felonies, cestascavoir,  
 chescun en sa baillie, & de veier tresore trone,  
 & wrecks d' la mer. Et d' rescetver les  
 Conusances de felony, & d' charger le absur  
 ration al sutifs, al Sanctuary, & de prendre  
 enquests de felonies adventures en lour  
 Baillies.

Quant al vieto d' Charonie del Corps del  
home

homme est son office, que cy fosse come il ent  
 serra certifie, a mander al hundred del lieu  
 que il serra sommondre suffisant assents d'  
 bon gents des villes prochains, que all brebe  
 Jour certainement noime, soient devant lui  
 a telle lieu, a quel jour soit le Chareine,  
 blew, & il la trone ensoite, soit disinsoute  
 & les noimes des ensoitours appent al Coro-  
 ners a mettre en remembrance, Et si elle  
 eit estre decrete ou danunage per malgarde,  
 ou cy longement face p que elle ne soit  
 Jugeable coment elle moyst, soit ainsi in-  
 te enroll, cy que ceste negligence soit puny  
 a la venne le Roy, ou de les Iustices, errant  
 en telles parties, et si lieu soit troue Jugement  
 ab le Roy abbuse le Coronor ovesque les bons  
 gents adonques presents de la maniere de  
 l'occision le quelle il moyst, d'autre felonie,  
 ou de soy mesme, ou de mescheance, Et si de  
 couper, le quelle de baston ou de pierre ou  
 de arme, & les noimes de ceur que fuseront  
 sommon & point ney blendront face le co-  
 ron mettre en Roll, cy que le peche de in-  
 bedience ne remaine dispunie, per quoy la  
 Coronor ne puisse a celle foits faire son office  
 p defaut de Juroys.

En cestes en questes ne tient my lieu ex-  
 ceptions Accions ne challeges de parties  
 vers les perfores des Juroys eins appent a  
 faire pannells de pluis sages a p eur & les  
 meins p eur et les meins puillants p eur, et  
 blew le charoigne soit enterre.

Faits



Faits les pannells forgent les berennés  
 Car, Cozoners a celles enquestes, Wiscunts  
 a leur Loznes, Bailiffes a leur biéwes,  
 Eschaetors & les Ministres le Roy de ses  
 Forrests ount poiar del Authoity de leur  
 office a mitter gents que nul autre n' ad sans  
 le bi le Roy. Et ceo est pur la saluatiō de  
 la pées & pur le droit le Roy, & pur le confor  
 prou.

Les Articles sont ceur.

Tous dirres p vous serement de le mozt  
 de cest home le quelle il mozt de selony ou  
 de mēschēance, Et si de selony, le quel de sa  
 selony deist, ou de autrin, Et si de adventure  
 le quel il bint de Dieu, ou de home, Et si  
 de famin, le quel de pobertie ou de comōit  
 pestilence, Et doint il fuit, et que il fuit, et  
 si le mozt de autre selony, Queur fueront  
 principals, & queur Accessaries, et si hue &  
 Cry fuit le by dument ou nemy & si le minee  
 sua droit du nemy, et queur luy menacerent  
 de by de membre, & queur fueront pledges  
 de sa peace. Ou il mozt de longue Im  
 prisonment, ou de peine, & p queur il soit  
 plus longue de sa vie, ou plus pres de la  
 mozt, Et issint de toutes les Circum  
 stances que valer y purront per presump  
 tions.

Et en cas ou il mozt p noyet ou de chier  
 ou de autre Chance de Dieu issint que il  
 neust poiar de parler abant la mozt, adon  
 ques vous dirres les homes des Tronors,

¶ Des quatre prochains vicains & que fuerent les parens, & s'il fuit occise illonque ou aillors, Et si aillors, per' queur & coment il fuit illonque apport. Et puis de la valew del deodand et lespere & a queur mains debient, car in Cas ou home mort p' chier; en t'el Cas solonque Ranulf de Glanvill est de ordaine quecunque est cause de la mort, Si come est quecunque mone en la Chose dount il chia, s'come Cheball, charet moeleen moly sigles & rolves neefes ainsi de bateur sont ascun foiz deodands, mes nemy en la mere les summes, sur chiballs, les biens gisants en neef, molyrs, Charets, bois, & measons ne sont my countables par deodands.

Et en Cas de autrefelony dient les Jurors queur fueront les felons, en que plegiage ou dolein ou en garde, ou en mainpast, & dount ils vendrent, & ou ils retorneront, & debiendrent; Et sil fuit occise per false Jugement adonque dient queur fueront Judges; queur Ministres a former le Judgement, & queur Assessors, Et si de faire testmonage queur u fueront Jurors.

Et sil moztist de felony de luy mesme donq; dient la maniere, & le valew des Chatels & les nosmes des parens & troboys; Et de vicins, & la valew de la estrippe.

Tient manier sont de Accessories.

7. Ceux que Commandent.
2. Ceux que concealent.

3. Ceux

3. Ceux que alloient ou soynt cont  
sentient.

4. Ceux que en voient.

5. Ceux qui aydent.

6. Ceux que sont parcerens en la gaine.

7. Ceux que ent conuisteront, & ne le distur  
beront p defence ne p excusement.

8. Ceux que les reueient a leur escient.

9. Ceux que sont en la foiz.

Des aventures en torneaments dehors  
sont & Lists, ordeine le Roy H. le 2. que  
par ceo que tiels dedints sont aduenturons  
il doit chescun appzester que dieu luy frone  
en saint vie, si que nul ne soit en mortelle  
peche ne aucun autre eins, doua conge que  
chescun en bon amour assaiast la pigour a  
autres en places communes de abant dits  
deduits peront ilz se scient mieur aider vers  
ses enemites, & par ceo que nul ne doit sup  
poser felony ne peche ne estoiet my que Co  
roners se entremettent des aventures que  
escheent entiels communs assemblies ou nul  
felony ne fuit encomiter.

Coroners soloient auri faire leur vieues  
en Sodomies, & des enfans monstrueux, q; ne  
abotent rien de humanity ou que abotent  
plus de autres Creature que de home; Et  
ceur fieront les Coroners faire enfans, mais  
la sainte loy le ferme chun iour de puis en  
puis peront, gentz ne loy cumbrent mes  
loy contene de ceur horribles peches faire,  
come ils soloient, Aux arsons soloient auri

D

bener

Deuer & enquiser queur y ministrant le seau  
 & coment, Et le quelle de felony ou de y  
 veroigner, ou d'autre mistheance; Et si de  
 felony queur y fueront principals, et queur  
 accessories, & queur ent fueront Wala-  
 soys.

A la vieto de veille tresore trobe ann-  
 cientment recorde en terre appent de en-  
 quirs coment tel tresore fuit trobe; Et per  
 queur & combien & s'il y soit tout, ou attache;  
 en tout enposse et queur le ont enposse;  
 en & combien & queur sont les troboys & les  
 prochains voisins.

A leur vieto de tzecke, a les appent de  
 enquiser ou le tzecke vint a terre, quelles  
 Choses, combien, & le valeu distinctment  
 per percells; Et si homme, beste, oisel, ou au-  
 tre Chose vivant vint a tzecke, ou non, &  
 issint per dividend soit liber a la prochain  
 dille une ou plusieurs purtent responde al  
 deraf souz s'il la veigne challenger, &  
 receder dedens le an.

A la vieto de playe appent que il vieto, &  
 face mettre en remembrance le longueur,  
 largeur, & la profundity en ayde del blasse en  
 adventure si la playe guarasse & il soy pleint  
 que le Coroner per tout le counte luy puisse  
 aider per son record.

Ainsi appent a eue a veier hamsacknes &  
 de enquite des nosmes des felons, & dont ils  
 videront, & ou ils retourneront, Et des manas-  
 toys, Et des autres circonstances.

Les Juroz soient seberes per dousteins, si que nul doustein ne parle a autre, eins respaigne chescun Jurey per soy.

Et recebes les presentments, & les verbits tantost sont ils chargeables de enquiser les Conspiratoz que euent procure de salver aucun pechoz, ou de enquiser innocent, en telles enquestes.

Et bien list aux Cozoners de enquire aillors plus sobent, & per autres s'ils entendent de plus attandre del fait restrir.

Trestonts les endites per debant cozoners aussi bien del Accessory come delle principale sont pernables al Comandement des Cozoners per les Visconts & les principals sont recevables & les accessories, & sont li verables aux Hainpernoys & in presence de eux, & des Visconts sont leur biens movables & non movables pernables en le main le Roy, Et per loyal extent & debident sont tiels moveables liberables auxibien pur trover ent aux prisoners & a leur necessity mesme raisonnable sustentance, Et de respondre ent al Roy del remnant, save chescun droit ou aux principals s'ils soient acquissent, & as Accessories per mainprise.

Et si aucun desuit ou soy defendre, et ne voit es iustissable a la ley, bien list a chescun de luy occider, si autrement ne luy puissent prendre.

Et Bermond agarda que les Chatels aux iustis, remaissent lozfaits au Roy, save chescun

chescun droit, tout soit se rendissent ilz puis  
a la peace.

Et Helgrun dit que il n' est my futiff q  
soy present en Judgment debant ceo que il  
soit Utlage.

Si ascun soy desuit in Sanctuary & de-  
mand ent la protection, faut a distinguisher,  
Car, s'il est Custumer lawe, robboz, Mur-  
derer ou bagrante noctanter, & pur tiel soit  
come, & escrie del people, & de ses pledges &  
ses Deseiners, Ou si ascun y soit corue par  
dette, ou pur peche, ou autrement per la  
conusance; Et eyt soynre le Royaine; Ou  
eit eē exile, baunie, Utlage, ou wiede, & re-  
turne avant son terme, ou si ascun eit peche  
mortelment en Sanctuary, ou loynant sur  
celle suerty oue celle esperance des defendue  
del saint lieu, tiels purra prendre, & traher  
& ouster hors del Sanctuary sans faire  
offense ou prejudice a la Franchise del San-  
ctuary.

Des en droit des pechoz q de mischance  
chiont en peche mortelle hors del Sanctua-  
ry, & pur veray repentance current aux Ho-  
nasteries, & communement se confessent  
contrites, & repētant, quant tiels trel  
passoys estoient de bone fame, si ceur deman-  
dunt tution del Eglise, a ceur granta  
le Roy H. l' second a clarendon que ils suis-  
sent defendus del Eglise per 40. Jours; Et  
ordeina q les villes gardassent tiels futifs  
p tout le quarantine, & mandassent as Co-  
roners

roners ale veüve de le Coroner, est en le Election del pecher de soy rendre a la peace le Roy, ou de Conoistre son peche al Coroner, & al people, & veüver la peace le Roy. Et s'il soy rende a la peace soit libere a la Soale; et attend sa quittance ou la condempnation, Et s'il conust mortelle peche & pria de isser le Realme sans la tuition del Esglise, vadat a la fine del Sanctuary descenid in pure sacote, ou chemise & sure q il tiendra le droit chemine a tiel Port; ou a tiel passage, que il avera chose, & ne demurrera per nul part deux nists ensemble, ielsq a tout q pur celle peche mortelle q il avoit conu audience del people eit voide en cest Realme, ne point ne retourner en la vy le Roy sans son conge; cy luy aide Dieu & saints Euangelies; Et puis preigne la signe de l Croir, & la port tout come il ert en la protection d' lesglise.

Et si ascun demurt en Sanctuary oustre le quarentesme p tant y' ert forclose de la graunt d' l' absuration faire, si le defaut soit en luy; Oustre quelle Terme nullen luy li & a trober sustenance.

Et tout soient tielz hoys de la peace, & hoys de la foy le Roy, nulloy nequidant ne leur doit, disturber tout come ilz sôt en la protection del esglise. s'ils ne soient trones hoys del chemin, ou volente d'enfreindre leur serement, ou autre messait en la chemin.

Si l' occise soit discome, en tiel Cas

appent aux Coroners, a mettre murdre robbe  
selonque le stat le Roy le Canut quant il  
feu a la Danearch que ordeina pur le sal-  
vation de ses Danes queur il lesta en Angli-  
terre q p la ou home disconue soit occise  
q tout le hundzed denveroit en la merre  
le Roy p le Judgement de murdre.

Quatre Choses excusent l' Judgement d'  
murdre.

1. L'un si l' selon soit conus queluy occise,  
car si le selon soit conus, donq purra luy at-  
tains le selon.

2. L'autre si le selon soit prise, ou si fuist  
al Monastery.

3. Tierce si le occision ne soit my venus d'  
selony, mes per mescheance.

4. La quatre en case ou home est selon de  
luy Desme.

Et pur ceo que de home conue ne se fait  
nul murdre, appent al Coroners den querer  
en celles fellonies de quel lineage ceux occise  
fueront, cy q lun sache p leur parents q  
tiels occise fueront Anglois de Nation, Car,  
si nul ne sache nommer nul des parens, me-  
sumpcion y ert que ils fuerent Aliens, Et  
de ceo est q lun appelle celle parentie En-  
glishire, le quelle q parentie estoit troue de-  
vers pere, ou vers nere, Et si nul Engli-  
sheire, en soit trous y ert le Judgement  
murdre.

Al Office des Coroners appent aussi a  
receiuer les confessions des felons en au-  
dience



bience des testimoignes, doint de un grand felony fait p pluslozes pecheors. avient en le temps le Roy John, q le un des pecheors fist praver al Roy q luy grantast la vie p cy q il atteinst les autres pecheors q fueront les Compagnions, et le Roy luy enlargera; Et a la requeste le Roy granteront les Countees, q en Sanctuaries solement remaint cel usage par ley, q pecheors ayant sonus felonies puissent autres accuser; Et ordeigne fust donque que Coroners prendront tielr confessions et tielr appellees a un soits; et nemy per plusloz.

A tielr appellees faire ne sont ny femmes rescabable, ne Infans dedens Age de xii. Ans, ne sols naitres, ne meseur appertes, ne professes en ordie de Religion, ne clerks, ne enditees ou appellees de crime; eins ceuz quil etient geis de eur mesmes, ne attants de faux appelle ne banquish en bataille par felony.

Les appellees sont pernables Corps et biens selonq ces, cestascavoir un soits apres le Saint Michael; Et autre soits apres la Pasche; Et par ceo q les Viscounts a ceo faire sont lour Cornes de hundred, sont tiels venens, appellees Cornes des Viscounts, ou par Viscounts appent de enquirere de tous peches personals et de tous Circumstances de peches faits en ceuz Hundredes; et de tous l Ministres l Roy & la Roine, et d tous saits au Roy et la communalite del people,

solong; les points a vant d'its en les divisions  
des peches.

Les appellees sont pernable Corps et biens  
solong; ceo q; avant est dit.

Et si aucun forrein soit appelle per probos  
que soit hoïz del poiar del Cozoner, le Com-  
missarie le Roy luy face apparear en Juge-  
ment, ou Utlager.

## CHAP. I Sect. XIII.

De la place de L'eschequer.

**L**'Eschequer est un place q; solement est  
ordeine pur le proïle Roy ou deux Chi-  
valers, deux clerkes, ou deux homes le es sont  
assignes pur oyer et terminer le es totes  
faits al Roy, et a la cozone en droit de les  
siefs, et les franchises, et les accoumts des  
Baillifs, et des Receivoirs de deniers le Roy,  
et des Administrators deses biens, p la  
biewe de un Soberaigne que est Tresorier d'  
Anglittere.

Les deux Chivalers soloient et appellees  
deux Barrons pur afferer les amerciements  
de Counties, et des Barons, et des Tenants  
Counties et Baronies cy q; nul ne fuit af-  
ferre fors q; per les Jures.

A celle place estoit assigne un Seale oue  
gardein, pur faire ent acquittance d' chescun  
payment q; avoir le voloit et de sealer les  
bres

bes. & les estretes south cere verte issant de celle place par le prou. le Roy.

En celle place sont aussi Chamberlaines, & plusieurs autres Ministres que ne touch my mult a la ley.

## CHAP. I. Sect. XV.

Des mesmes Courts.

**D**ES assemblees primiers vindrent con-  
distozies q; l'un appelle ore Courts, &  
ceo en divers lieux, & en divers manieres,  
dont l'un Court tenoient les Viscounts de  
mois en mois; ou de cinque semaines en  
cinqe solong; leur greindure et largesse del  
pais; Et celles Courts sont appellees Com-  
ties, ou les Judgments se font p les Suitoys;  
Orbre ne y soit, & ceo est p garrant de jurisdi-  
ction ordinaire, L'autre mesmes Courts  
sont les Courts de chescun Sur. del fief, al  
foer del Courts hundreds. Et ainsi en  
fayers & Marches, ou coiendra hastier droit  
sans delay, le quelle que les besoignes touchent  
les Auctors ou les defendants solongue les  
primier Ordinances; En les quelles Courts  
ont Consulace de detts, Cobenants esteints,  
& de Trauis et tiels autres petits peches que  
ne passent my 40. s. en la valew, Et aussi  
elles ont Consulans de trespass et forseitures  
des fiefs perenter les Surs. plaints, & leur  
tenants detts, ou le reverse.

G. E. 15

Autres

Autres mesmes Courts sont que les baillifs le Roy tenoient en chescun hundred de trois seignaignes & les Suivoirs des fief Tenants des hundreds, Trestouts les Tenants dedens les dets sont tenus a telles suits faire, Et nemy par serbage des psons mes par serbage des fiefs.

Des femmes, enfans dedens l' Age d' vii Ans, sourds, mute, fols, naiffres; ceur que sont endites ou appeles de felony mortelle, avant due acquittance apertes, mefeles ou excoingences sont exemptes d' tiel suite faire, Et soit que tiel fief tenans poient faire tiels suites al menmes Courtes & leur Attornies; nequidant n'est iammes Judgement rendable, ne tenable par firme, Et si aucun pson soit mords & hie de Iustices d' Replegiare d' tresson, ou d' autre nature cel, en, ayd l' Jurisdiction, que l' hie est mands principalement & y p' retournes.

## CHAP. I. Sect. XVI.

De Tournes.

**L**es Viscounts d'ancien Ordinance tenent assemblies generals deux foits & l' an en chescun hundred, ou touts les fief tenants dedens le hundred sont obliges d' venir par le serbage d' leur fiefs; cestascavoir un foits apres l' Saint Michael; & autre apres  
lo

le Pasche & par ces que les Visconts a ces  
faire sont leur formes de hundred sont leur  
Membres appellees Cornes des Visconts, ou  
aux Visconts appent d'enquiere d'touts pe-  
ches personals et d'touts Circumstances de  
peches faits en leur hundred, & d'touts  
d'ministres l' Roy et la Reine, et d'touts  
faits au Roy et al Comonalty del peuple so-  
lonque les points avantdits en les divisions  
d' peches.

Trestous les tenants en hundred ne sont  
mys ore tenus a venir a leur Cornes. Car l'  
Roy Hen. I<sup>r</sup> seires excusa ascuns psons  
et dist que les Cornes des Visconts n'estoit  
nissier que Archevesque, Abbes, Bishops  
Countes, Barons, gents d' Religion, ne  
malades, et autres que sont exempts d' suits  
faire al memes Courts beignent en ppres  
psons si leur presence ne estoit necessarye par  
autre Chose que par la venue faire. Et si  
ascun eit divers te nements en divers  
hundreds, la presence ne soynt point, nequi-  
vant l' gre l' Roy.

## CHAP. I. S. & XVII.

De viwes de Franckpledge.

**D**E celles assemblies premiers estoit  
aussi ordaine q; chescun hundred fait  
Comon assemble un foiz p An, & ne plus so-  
lement

lement d' fief tenants mes d' tous del hundred estrangers & denizens d' rit Ans ensuis forspise Archevesques, Evesques, Abbes, priors, & tous gents d' Religion, & tous Clerkes Countees, Barons et Chivalers, femmes esponses, sourdes & mutes, malades, fols, naistres et meleur, & ceur que sont ailloz en dezein, pur enquirir des points avantdits, et des articles suivants et nemy per serfs ne p femmes mes p le afferement d' rit frank homes al meins, car serf ne poit nul frank home en dier, ne nul auter q; n'est resceivable a suite faire en mesme les Courts. Et pur ceo que ordeine fuit amctement que nul ne dennoz rast en le royaume s'il ne soit en Dizein; & pleby de frankhomes; Appent aux hundredz d' biewer un solts p le an les frankpledges, et les plebies, et pur ceo sont tielx biewes appellees biews d' frankpledge.

Les Articles son ceux.

Tous nous direz per vous serements si trestous sont q; la devoient venir a la Hoirne.

Si tous les franks des hundreds ou del fief sont presents.

Si tous les frankpledges esent leur dozeins entiers; Et tous ceur q; il ont plebies,

Si trestous ceur del hundred ou del fief d' rit ans ensuis sint jure sealtie al Roy, et de Resceiboys d' autres escient.

D' tout sanke pecheronement espandue,  
de

de huy & Cry leuy a tort ; ou a droit, le bêt et nient subi duement, et des noïmes d' ceur que encurrerent d' tous mortale Peche-  
ors, en tous especes ; come des pñcìpals,  
& des Accessories.

D' tous Cruls, Atlagies, lveibes, & ban- nise rezoïnes, & que ont eur puis recettes, et d' ceur que sont et condennies a la mort ou for jures le Royalme.

De Chyistians usurers ; & d' tous lour biens.

De tresure trobe, lozecks, waifs, estrayes & d' chescun purpaise & occpation fait sur l' Roy ou sur la dignify.

De chün tort fait p les Ministres l' Roy, et autres al Cominaltis del people.

Et des pur prestures fait en lieu Comon, en terre, ou en Calve, ou aillozs.

Des boundes remobes a Comon nulance.

D chesc. assise enfreint d' paine ; cerboise, vine, draps, poys, mesures, Trones, bouffe-  
aur ; galons, blnes, & tolheps, & d' tous faux ballances, & que les ount blees.

Et q ontachaty per un manier d' pois & de mesures ; & vendue p autre manner en fraude des merchants.

Des diffourbes des fornissements des loyals Judgements, et d' fornissiozs de torce-  
ous ; Et des assellozs, et consentants.

De chün torceous detenne d' corps de home, ou d' autre ppaam.

De chescun faux Judgement done par  
lautre

l'autre vîsto en le hundred, ou en le tier.

D' chescun roiall fait en le Comon  
Chemin.

D' tous forceous bès.

D' tous forceous Rescous.

D' chescun outragions distresse ou en  
autre lè, ou en market par forcein Cōtract.

D' tous ponts rompres et caulles et  
Chemins Comons bridges, et q les doit re-  
paire.

Des addoubers de biels draps demorants  
hors des grandes villes en lieux defendues.

De Lannors et Blanchours d' quires.

Et d' main Curriers.

Des Butchers et quent vendont chair  
suffenne par lane, et gastre par bien cit.

D' ceuz q vendont vine perry par lane.

Et serboile crue ou rousse ou de sebes ou  
de cerale par conenable et lane.

Des mennes Larcines.

Des Scissors de barres.

D' ceuz q les suffrent user leur metier  
par loier.

D' pernois d' Thefedoot.

D' fesois e hauntors d' faux dice.

De outragions Lokiers.

D' tous trecheors et deceibors.

D' tous manners Conspiratores.

Et de tous autres Articles q valer par  
tout a pecher destruer,

Les presentment sont selesables des seales  
des Jurois, ex q nul ne y puisse faire fraud



entrefer ou amender ; Et ceo qz ne poit per  
leur presentments et illongues redresse, est  
presentable al primer Wozne del Wiscout ;  
Et ceo qz les Wiscouts ne purront redresser  
est presentable p les Wiscouts al Eschequer.  
Trestouts ceuz sur quelles mortelle pothe  
present, & bannies redressed, et leur re-  
cebois, & ceuz qz ne sont my a la soy le Roy  
sont pernables, et leur biens, en la main le  
Roy.

Et tout estoit qz le bailife ne poit oier et  
terminer nul Action a la Wozne, si aucun ne-  
quidant present se sont grebe per aucun for-  
ceous presentment & soy en pleigne, ou si le  
bayliffe eit suspicion que les Juroz soient  
en aucun Case perjuries per Concelement d'  
aucun peche presentable, ou de aucun pecheoz ;  
bien list al Bayliffs per rit plus baillants  
enquier ent la veritie, sans delay, Et tout  
soit que les darrein Juroz dient, qaz les  
primiers soient perjuries, pur ceo nequidant  
que nul testimony ou Juroz n'est atteintable  
demeins que deux Juroz ; Et pur ceo que le  
darrein Juree n'est my prise forsqz del office  
le bailiffe, & nemy en maniere d'attaint, ne  
sont my les primiers Juroz tenables par  
Attaintes, mes sont simplement amercia-  
bles.

Et si aucun soy ptre de Jurer fealtie al Roy,  
soit primes pleby de aucun frankpledge, et  
mise en ozein, et puis jure fealtie al Roy ;  
& puis luy soit peche defendue, & common d-  
vesque

vesque pechoys, et lay soit ensoyne que il soit obeissant a soy Cheife pledge.

De cest serement faire en celles vieues n'est nul exempt que soit del Age de rit Ans home ou femme, Clerke, ne Lev, forspise Aliens passans et fûer de messages ou merchants et ceur que sont en garde.

Al cestes vieues d' Hornes & de vieues ti ent lieu Esoignes per les quelles l' absence de ceur que ne purront eē illoque est excusable, Et tiels esoignes sont adjournables aux Courts primes subvants que les Esoigners spent leur garrants.

## CHAP. 2. Sect. I.

### Sect. 1. de Actionibus.

**Q**uand est dit q̄ les Roies & les Princes ont le guidement & le Correction des pecheors en aide des prelates, & q̄ en tant sont ils les Vicaires de Dieu en terre, & a ceo faire ont Jurisdiction pur assondre les pechoys & paines, et nismement, ceur pechoys q̄ sont mise en lout subjection mes les Roies ne guidant nepoient my me doient scader autres peches nient notozies sans Actions de Accusors, que bien appiert p̄ le example q̄ dien mōstra quant il estoit Judge en son consistor, & demanda le Accusoz de la femme pecheresse; et pur ceo q̄ nul ne soy preleta contre

fre la pecheresse, pur nous donner y petuelle  
ex ample que doit Judgiment ne se poit faire  
de meins qz trois persons de qz elle se en allast  
sans jour,

Judge.	} Dist Dieu a cest femme de sicome point
Actor.	
Defendor.	

n' appent a Judge de soy presenter pur Judge  
e pur party. Et pur ceo tant a conistre de  
Actions, Et queur sont et e purront  
Judges e queur Actozs, e queur defendors.  
Action n'est autre Chose que loyall demaõ  
de son droit.

Et sont trois manniere des Actions e ont  
Introductions y byes e y plaints en manni-  
ere que suit.

}	Personall.
	Reall.
	Mixt.

## CHAP. 2. Sect. 2.

Sect. 2. de Judges.

Judges sont que ont Jurisdiction.

**J**udges poient eẽ touts ceur a qz le ley ne  
defende ; Aux femmes est defendue de droit  
qz elles ne soient Judges ; Et de ceo est que  
femmes Coberts sont exempts d' faire tant  
in memie Courts d' autre parte serse ne poit  
eẽ Judge pur les deux estates que sont repug-  
nants ; ne affains de saur Judgement,  
poient my eẽ Judges ; ne Enfans, ne uul de  
meins que le age de xxi. ans, ne meseles ap-  
ertes

Pertes ; ne fols naïstres, ne attoznâs, ne continuellement enrages, ne surdes, ne muets, ne parties en les pleas ; ne excoînenges de Evesque, ne home Criminel, car Dieu inquant il fuist en la terre entra en Consistory ou un pecherelle devoit eē Judge, a la mort, ou Dieu escrete en la terre et dist aux Suitoꝛs, que luy a debient Judger, Que de vous est sans peche ? la done un Judgement en Exemple de Judges que empreigne a Judger la gent chescun jour, dont il les emprent que nul ne empreigne cy haute noblesse a leoir en le chaire de Dieu par Judges les pechoꝛs tout come ils mesmes sont condempnables.

Et ceur que ne sont a la foy Chpistien ne potent eē Judges, ne ceur que ne sont a la foy le Roy ; ne ceur que ne ont nul Comission del Roy ne potont eē Justices, ne aver Jurisdiction par le Roy ; ne nul que poiar est repeale, ne nul apres Judgement rendue, ne apres sont en mesme le cause ; Exemple appartient en bzē de droit. Et nisi feceris, Ulf. faciat ; Ne nul apres la mort ou le retourne bient de son garrant si la cause ne ad my et attaine, ne nul que garrant est vicieuses ne nul si son peir ne le voile. Judge Commissaire n'ad poiar a Judger forsq ; solonq ; les points & dedeins les termes de son Comission, & del bzē Originall, nient plus que le Judge Arbitray ad poier de aler hors del points de la Compromise.

## CHAB. 2. Sect. 3.

Sect. 3. De Actors, & que poient eē Actors.

**A**ctors sont que suivent leur droit, ou le  
 anter p' plaint.

Accuser ou plaindre poient tous ceux que  
 la ley ne defende.

Accuser ne poient mie sels ne fols naistres  
 sans gardeins, ne enfant deins age sans gar-  
 deins, ne home Criminall, ne Atlage, erile,  
 banny, ou femme waine, ne seif sans son  
 possessor; ne femme marrie sans son marry,  
 ne gens de religion sans leur gardeins, ne ex-  
 comunges, ne sourdes, ne mutes sans leur  
 gardeins, ne Judges des Cases ou ils sont  
 Judges, ne nul que non est la foy le roy; Il-  
 lunt que il eit eē plus de quarrante jours en  
 Roialme, sospzise prouors aux queur est  
 suffert de accuser Criminally gents de sa  
 condition pur saboz de la peace. Coment  
 loyalls homes devoient plaindre. Ils devoi-  
 ent amiablement a monester les pecheors c.  
 est a entendre leur trespassors que ils soy e-  
 mendent vers euy; et si ils ne voient, & la  
 cause soit Criminall, distinguishes, car si  
 ascun queroit vengeance, adonque appeirt de  
 attayner la Action per appelle de selonq, & si  
 ils querit amends des dammages; donque  
 appet de attainer la action p' bze q' conteigne

le nosme le Roy & de les ptes et le nosme del  
Judge & le County, & la plaint, en le de-  
mand, si les dammages, ou le demand passe  
40 s. Et si non donque suffist plaint sans  
bz.

Et pur ceo q toutes peches ne alloient  
mys p persons suites des plaints, p quoy les  
Royes ne soy poient mys sutier de charges  
mettemet p autres suites, soloient les Royes  
irer de County en County de sept, ans en  
sept ans. pur enquirir des peches, & des tres-  
passes aux pecheors, & de torts faits a eux a la  
Corone, & al Comonalty del peoply, & d tous  
torts, Errors, & negligences de leur Mini-  
stres & de tous leur Judgements, des pames  
pardonnees, ou a tort Judges, ou outragieuses,  
des Atlagres retournes ; & de leur recettors,  
des values des Counties, hors hundreds vil-  
les Mannors, & biens nient moveables, que  
aux Royes & a la Corone appent, des terres a  
solrmaistres, des alienations des fiefs, des  
offenses a Comon Inhibicions des Royes,  
des privileges & franchises prejudiciels al  
Roy de causes, ponts & chemins bridges &  
de tous autres Articles necessaries, Et so-  
loient faire droit a tous eux ou per leur  
cheife Justices, Et oze les font les Royes  
per leur Justices Commissaires Errants,  
assignes, a tous pleas.

En aide de tiels Cires sont tomes des  
Disconts necessaires & vielwes de frank-  
pledges, & quant q bones gents a tiels en-  
quests

queſts enditerent de peche mortelle, ſoloient les Royes deſtruer ſans reſponces les queux uſages durant uncoze en Almaine, mes per garrant de pitty & de mercy, & par ceo & le frailltie de home ne ſe poit tenir de pechir ( ſi abſtinence ne ſoit de la grace de Dieu) accord eſt & nul appele ne endite ſoit deſtroy ſans reſpons.

Et ceo & les Royes ne eient ſuites forſque de peches mortel, & de droit de la Corone & de leur droits demesne, & de forſ de leur Minifters, & de forſ faits encontre couſon droit, & couſon Ordinances, ou Couſon pou, & des Articles des Cires.

## CHAP. I I Sect. III.

## Sect. IV. De Loyers.

**L**es Royes ſoloient doner gareſſon al chef des ſept aus a tous ceur q; p tout de temps les aueroient loiaument ſervi; Et des guerbons des Royes piſſeront autres example d' rendre ſervices a leur Serſeants, Et par ceo q; nul ne poit frank home enſer ſervir contre ſon gree peront nul ne effoiet ſervir le Roy, ne autre forſque par le ſervage de ſon fief, ou par le reſeauce & la demurrer en autre fief ſont aſcuns bonds a ſervir le Roy p certaine p lai, Et a ceux Miniftres q; pernent leur certeine de le Roy ne liſt rien a prendre de nul del Peuple, mes

a ceur Judges, q̄ serbent le Roy en esper-  
 ance de bien fist; list bien a prendre xii. d. del  
 Actoz a la journey ou suit eins ceur q; le Actoz  
 eit audience & nient plus, tout y soient il  
 deux Judges ou deux pl̄s ou un Action; Et  
 al Counten vi. d; Et Chivaler testimonier  
 jurer vi. d & autre Juroz iiii. d. Et les deux  
 Summoners iiii. d.

En temps nequidant le roy Henry le pri-  
 mer estoit ordeigne et commement assentu  
 q̄ Juroz en enquestes & Jurees de Office  
 come en petits assises, de recognisances,  
 redisseins, certifications, attaints, & tiels  
 autres ne prenderent riens de Loiers, par  
 ceo q̄ elles le fient ain si come de office le Roy,  
 Et de ceur denyers rendre sont les defen-  
 dants chargeables oultre les damages si ils  
 cheont en Judgment.

Et a ceur q̄ suiverent, le profit le Roy &  
 ne fueront ny les Ministres dona le Roy  
 Henry le primer l' vintisme del profit et, leur  
 resonables mises.

En m̄ le maniere suit a dernier audience  
 al Actoz, si il ne troue a la aduersarie partie  
 suerty de rendre luy les damages; si il soy  
 plaint de luy, a tort.



## CHAP. II. Sect. V.

## Des Countors.

**P**lusors sont q; ne scabont leur Causes prononcer, ne de defendre en Jugement, & plusors que poient, & par ceo sont Countors necessarie; cy q; ceo que plrs & Actors ne poient ou ne scabent p eür mesmes; fassent per leur Serjeants ou Procurators ou Amies.

Countors sont Serjeants sachants la Ley, del Roialme, q; serbent al comon des Peuple a prononcier & defendre les Actions en Jugement, pur ceur q; mistier ent ont pur loier.

A chescun Countor pur auters besoignes cobien dya aver regard en quatre Choles.

Que il eit person resceivable en Jugement.

Que il ne soit heretique, ne excoimenge, ne Criminell, ne home de religion, ne femme, ne deins saints ordres de Subdeacon ne Clarke benefice de Cure de Almes, ne de meins q; de xxi ans; ne Judge en un le Case, ne mesel appiert, ne attaint de faurime contra le droit de son office.

2. L' autre chose est q; chescun Countor est chargeable p serement q; il ne maintiendra ne defendra tozt ne faurime a son escient; eins guerra pur son client a quel

Deure que il puisse son tort a perceivoz.

3. Le tierce chose est q il ne mettera james avant en Court sanz delayes, ne sanz testimoignes, ne mobera ne proferera neant Corruptions, Deceipts, mensonges, ne auri faures lies, ne consentera mesloyallment maintiendra le droit de son Client, sy q il ne chiet per folly negligence ne default de luy, ne de reason q a luy appendroit de pronouncier & per mestiers levenge despitier compolie tenson manare noisse ne villanie, ne disturbera Indge, partie, Serieant ne autres en Court per que il disturbe droit, ou audience.

4. Le quatre est Salary entour quoy quatre choses sont a regarder.

1. Les quantity de la Cause.

2. La Travaile de Serieant.

3. La Value del Countre, come de son scavoit, facunde & bones.

4. Et le usage del Court.

Countre est suspendable quant il est attainit de Salarie resceivre de deux Adversaries, en un Cause; & sil face ou die al Indge chargeant, despise, Et sil chiet en un des points avantdits ouster les exceptions que sont a la person le Countre, car nul ne poit esse Countre que ne purra ee accusor, ou Ador.

## CHAP. II. Sect. VI.

## De Attachements.

**P**ersonal Actions pernonnt introductions  
per Attachments des Corps reals per  
sommones, et iur, paines per sommones,  
et pais per Attachments.

Ch doit de mortell pechors boet droit q  
ils n'elent mytant de mitigation ne sadoz  
que ils soient admenestres ne somons ne  
distrainers nu apperer en Jugement per-  
nables en lour advers si lour pechas sont noto-  
ries; ou cy soit come luy purra. Et si ascun  
soy desuit adon; solong; le Constitution d'  
Winchester suit suivre avec Hueet Cry,  
de coine, & de bouche; istint quo tous ceur  
de un ville que puissent, sont a curren les  
pursuibants iesque a le autre ville prochein,  
& si ascun soit attaint, soit occise, & auri  
soit corbort al defence si il ne puisse au-  
tremient ee prise, Autremet nequidant est en  
felonies nient notozies, les pechors nient  
notozious ne fault my a occider sans lour res-  
pons, si luy les puisse prendre vife.

Et si ascun se voubra plaindre par ven-  
geance avoier ou pur chaser pechor a sal-  
vation de son alme, voy fist al Coroner del  
lieu ou le peche se fist & m're sa preint en  
la forme que il la voubra prober, & le Co-  
ronoz distinctment le face enrourer, & le ple  
se

se face escrire come homicide per la volun-  
te, corumpue de occire son prochain per  
sa pleint cy que il eit Iudgement. Tallyon  
il ne puisse attainre de prouer sa pleint.

Al prochain County apres son appelle en-  
roll appent a tiels plts de reciter leur ap-  
pelles et trouer pledges de pursuer, ou re-  
maindra en prison tanque ils oint main-  
prise; Et aux mainpernois sont tiels  
plts liberables per Coroners Corps, par  
Corps, que ils suiveront leur appelle, & de  
les aver avant en Court pur recevoir droit  
quant ils seront demandes s'ils ne attainont  
a leur appelle prouer.

Les personels peches sont ceux.

Les mortelx peches.

Imprisonments

Mayhem.

Playe.

Battery.

Perjury.

Vsury.

Importer de veil tresore troue, de Wrecks, d'  
Waife et de estray.

Rescouffes.

Forstalles.

Brusures des autres Parkes.

Resistance de formissements de loiaux

Iudgements.

Executions de faux Iudgements.

Torceous pecheries.

Et tiels autres peches personels veniales.

Les

Les Attachments des pecheors mortels  
sont per les Corps sans plevin. Et les At-  
tachments des pecheors venials personels  
sont aussi p les Corps, mes plevin.

Les realr peches sont ceur sur qr. les bres  
sont foudues, de droit, de Cosmage.

De Dower.

De Advowson de Esglise.

Le entre; De Eschete.

De quo jure.

De Formedon.

Et de tous autres Feodalls.

Les peches mixt sont ceur, sur queur cent  
bres sont foudue de Customes & services, d'  
Pessitie, de Covenant, de Homage, vel de  
distres rendre, de fine fait, de Helme, ou de  
autre acquittance, d' faites faire de escheates,  
et tielr autres.

Et pur la medlure des Introductions sont  
les Accions appellees, mixt.

## CHAP. II. Sect. VII.

Appeles & as queux Appele  
est done.

**A**ction de appelle n'est my done ovel-  
ment a tous mes al action de Treason  
est realceivable chescun a que treason est  
fait, soz prise ceur que ne sont resceveables en  
nul action.

Al

Al appelle de Arson est chescun recevable a que le danunage & le propriety de la chose arse estoit.

appele de  
epouse.

Al appelle de homicide soloient tous parents toutes affines et tous allies & recevables, mes le appeale del espouse al occise est recevable devant tous autres ; & nemy de tous les espouses, mes de celle solē. en que braise gisoit ; que est a tant adire come en que seisin il estoit occise, car s'il eut eū plusieurs femmes espouses, & tous fueront en plein vie a le temps de la occision, celle nequidant est recevable devant tous les autres il barrainement tint come p la femme ; tout ne fuit elle la femme de droit, Et ceo est pur ceo que a la ley Court ne appent ment de sayer quelle fuit la femme de droit, & quelle defait, et les appeles de tous autres sont suspendables pendant le appelle recevable.

Après le espouse est l' appelle de leigne firs litti' me al occise recevable, devant tous autres, (litti' me est dit,) car bastard n' est my accoint perenter firs ; car la ley accoint celui par firs que espousells demonstrent.

Après le appelle del firs eigne soloit le appelle de le autre prochein del sanck après luy & recevable, & ioint de degree en degree, per droit le eigne de Cosinage descendant.

Et si le sanck defailloit en ceste line, adonques

donque furent recevables ceur de l'ines col-  
lateralls, ou les affines; ou sans faille ceo  
solong; les degres del figure de consanguini-  
tite & affinity, & principalement en la line  
de part le pier, mes les appellees de homicide  
sueront restraine p le Roy Henry le pri-  
miere, jusque al quatre prochains degres de  
sanch.

Et si aucun dedens le age de rri ans ap-  
pele le defendant n' estoiera arret de r'ndre  
a cy haut action, eins ceo que il ait passe  
celle age, & pur ceo sont tiels appellees suspen-  
dables ielsq; a tant que ambideur les parties  
sont de plein age, & la nonage soit alledego  
en Jugement en forme de exception.

Appeler Doient homes & femmes  
Clarkes & layes, enfans & autres de quel  
Conditions que ils soient, forspise ceur que  
ne sont my recevables en actions.

Et tout soit que plusieurs appellent un sole  
nequidant est recevable a la continuance, &  
cel pendant, sont autres suspendables. Et  
en toutes Cases sont les appellees vers les  
Accessories suspendables pendant le appelle  
vers le principall, un ou plusieurs.

## CHAP. II. Sect. VIII.

De proces de Exigent en Appeles.

**A**L premier County, n' appent ment  
pluis a faire al Corone forspise de enter  
les

les pledges, que properment sont man-  
pernoys, & de comander que tier preigne  
les appeles, & tousz leur possessions & leur  
biens en le manie le Roy solongue que abant  
est dit Et si ils soient prise, soient gardes  
ielque al due deliberance. Et s'ils ne soient  
trouves & le actor veigne a le autre Countie  
& recite son appelle ou les appeles; adonque  
soient tiels appeles solement demandables  
& triables p leur nosmes, & leur nosmes dont  
ils sont plus connus, come un fois demandes  
que ils veignent a la peace le Roy, Car si  
aucun soit appelle come le fitts son pier, & en  
autre surnosme connue, p tant est le appelle  
vicieux, & p Consequence abatable al p ill  
del actor.

Al tierce Countie en mesme le maniere  
come p deux fois demande, Et al County  
come p trois fois demande; a quel County  
si les appeles ne soy presentant en Juge-  
ment, nec sont prise en main de les aver  
abant en prochain County, soit Judgement  
rendue sur leur Contumacie per les Co-  
roners.

Et ceuz que apparont abant Judgement  
rendue soient manitent libres a la Goale,  
ou ils soient resceibes sans difficultie de  
fine ou de prier.

## CHAP. II.



## CHAP. II. Sect. IX.

**De Gaoles & Gaolers.**

**G**ale n'est autre chose & comon Prison.  
Et si come le pze & un maladie rebilant  
Corps de hōme tant que il si'effmy suffer,  
able a demurrer entre Saints gents ; ainsi  
est peche mortelle une maniere de lepre,  
que fait le alme abhominable a Dieu & la  
doit parter del Common de tous saints  
gents, et pur ceo & les Innocents ne soyent  
impeachés de lour peches, ordaines fueront  
goales en tous Counties, pur mettre eins  
mortels pechoirs, de attendre illongue loiz  
Jugement, en case ou les pecheors fuissent  
ment notozies.

Deux manieres sont de Prisons } Common,  
  &  
  Private.

Chescum Common prison est Gaole, & mul  
n' ad Gaole forsq; le Roy.

Prison private est autre prison donner  
chacun luy dischapper que faire le poist,  
sabe que il ne face autre trespas en le  
escape.

En Common prison n'est nul Impriſonnable ſoſſz par peche mortelle.

Et de céd fait defendu per le Roy Henry  
le tierce, que nul ne leuast deniers par nul  
escape

escapē en la terre le Roy, eins ceo & le escape  
fuit adiudge en eire des Justices le quel  
peine pecuniel ou corpozall fuit agardable  
ou nemy.

Et par ceo que defendu est que nul soit  
pene abant Jugement ; voit droit, que nul  
soit misse entre vermin n'en parrais n'en  
le horrible ne perillous lion, ne en absen-  
te ne en autre peine, eins list bien &  
Gaolers a enserger ceux dount ils soy doute,  
sabe que les serges ne posent my plus de  
bonne ouices, & de enforcer le gard a cez  
que sont en la Gaole que sont violent oute  
rage ou trespass.

## CHAP. II. Sect. X.

De Plevifables.

**A** Scuns Appelles de mortell peche sont  
& tout ne soient ils manipernables de  
droit, per Abusion nequidant est suffre  
& ils sont libes per baile eins ceo & ils bei-  
guont en la Gaole, nolement le appellez de  
homicide, Robberie, Larcene & hamlockne ;  
On hors de la Gaole en case ou le Roy trou-  
per enquest que ils sont appelez a tort, &  
pur tiel case fuit le br de odio & acta trobe,  
Ceux que sont condempnes a corpozall paine  
ne sont my plevifables ne mesfables a main-  
prise ; eins ceo que ils ensoient allegies  
per fine del peine pecunielle.

CHAP. II:

## CHAP. II. Se&amp; XI.

De Appeles.

De le Appele de Majesty.

**D**es crimes d'Majesty ne de faulx iurisme ne de rien que touche le droit de Roy, ne surge nul appelle, mes actions ou Inditements.

Par esclaunder de Sodomy ne assente-  
rent unques nous auciens Deores que len  
les monstroit en maniere de Actions per  
accusements ne enditements ne nul mani-  
ere de audience, ne assentirent deé done par  
le grande abhominacion del peche eins oz  
dapperent q' des peches notozies sans respite  
fussent Judges, & les Jugements formis, &  
enoynt a notozies peches que son tuest' ches-  
can langue.

De la machination en la mozte le Roy &  
des autres especies de Majesty vers le Roy  
torrien, se font accusitients, mes nemy en-  
ditements, car chescun soiall le Roy, que  
p' soit doit hailler par faire ent la monstrence  
au Roy, si que il ne soit prise ne reprise p' la  
longue demurrer et p' trop detarger; En  
quelcun Cases le encuses sont pernables, Et  
en plein parlement die le Accusoz per luy ou  
p' Serieant solongz ceo que monstre suit en  
cel case en le temps le Roy Edmond en cest  
F parolls

parolles Rocelyn icy dit Walligrot illong;  
que a tiel jour, tiel ardel, de se saigne de tiel  
Roy en tiel lieu vient celui walligrot a  
ceste rocelyn, & luy trouue de en Councell  
& en aide ensemblement ouesque Atheling  
Thurkille, Ballard, & autres de faire pri-  
sonner ou attach pur occider nre Sur le Roy  
Edmond, ou en autre maniere par compes-  
onjouement, & a ceo faire furent en entre-  
tines a ceste Councell celer, & a ceste felonie  
issint forme solongue leur poiar.

## CHAP. II. Sect. XII.

Appelo de Faussionerie.

**C**este peche est soit nient notoire, &  
monstre p sans hie, ou p sans monstres  
en aucun possession & tout; soit q trois per-  
sons soient necessaries en Judgement en  
ceste Case, nequidant est ordeigne que posses-  
soz de mabeille sont de office del Juge  
chaleables a respondre del tittle de leur  
possession que nen est ny en toutes Cases.

Et si aucun soit q ne voile dire en Juge-  
ment, adonque p' est retournable a la gache  
& trestouts les biens pernables en le man-  
le Roy, & recevables sicome en toutes Cri-  
minall Actions attaines per appeles, ou  
per enditements, mes en ventalls Actions  
soloient tiels contumaces & condempnes per

non respons quibien come per lour respons  
& loial attandye.

Et si ascun dit q'il y' abient bien & loial-  
ment, & ne scait per q'ne nul se poutre con-  
tre luy de prier le affirmatiue del action,  
adonque appent al possessor a prouer le af-  
firmatiue de son response.

Et si ascun dit q'il abient per certelne  
home, soit come apres y' est dit.

## CHAP. II. S. & XII.

### De Appelles de Treason.

Treason soy monstre per appellees en cest  
maniere, solongue ceo que fuit troue en  
vells Rolles del temps le Roy Alfred.

Bardulf icy appelle Werling ille tyme de ceo  
& come mesme celui Werling estoit & allez  
si cestens Bardulf vient ceste Werling tiel  
jour tiel au &c. Et la femme ceste Bardulf  
durant le alliance porgist, ou son seale fustes,  
ou tiel autre moeuste fist, ou issint Ba-  
rrenson pier ou son autre parent ou leur ou  
le allez celui Werling occist, ou issint  
deniers en aide ou en Counsell obelque  
Bardulf le adulare ceste Bardulfe en par-  
lee & toucha per de del vie ou de membre  
ou de tierrien honour, ou issint son Counsell  
ou la confession discouer, ou issint: Per la  
ou il devoit aver loial enrolment del droit

de tiel plea m̄ celui Darling faussement  
 enrolla a sa disherison, ou autrement a son  
 damage, ou issint; Per la ou il luy mist  
 en son bien en tiel paroll per debant tiels  
 Judges par gainer ou par perdre, Et luy  
 duist aber fait loyaltie, la perde il per la  
 defaut, ou per sa folly ou negligence, ou col-  
 lusion, ou rendit le demand, ou tiel contri-  
 maneste luy fist; Du issint, Per la, ou il luy  
 duist aber ou excuse, ou estoigner, tiel jour  
 &c. la luy lessa il perdre le possession, ou tiel  
 autre chose per la defaute. Du issint per  
 la, ou il duist loialment pronouncier par  
 luy en tiel Case, & come m̄ celui Darling  
 malement luy counsela ou par luy pronoun-  
 cia en tiel point. Et puis issint, celui Treas-  
 son luy fist celui Darling feloniously  
 come selon & traictonsement come traytor  
 & si ley voile dedire, prist est cest Wardon  
 de le prover sur luy per son Cozps; ou si  
 come home mahaigne ou femme, ou come  
 a Clerks appent de prover, Et tout soit  
 que abuse soit a ascuns que ne estoierent a  
 nul actoz a monstre le proofe de son action  
 eins ceo que il fust debit de sa partie ad-  
 versarie par hastier droit, nequidant est  
 tiel usage suffre, si come en ceste Case su-  
 vant, & en autres soit, que aucun viscont ou  
 autre mette suis a autre home pleigeage ou  
 mainprise, & si il le dedist al actoz appent  
 a dire que a tozt le debist, & par ceo a tozt,  
 car en tiel an, tiel jour; & come debant tiel.

& tiel, deblent le pledge, tiel de sou gree, & a ceo prober ad suite & derene; pur hastier droit est suffer que le actoꝝ die en la monstꝝrance de son pleint issint; Et si il dedie, &c. est suffer pꝝimes le respons de la parte adberse, & puis descendre a son pꝝofre per Replication.

CHAP. II. Sect. XIII.

De Appele de Arson.

**L**es Appeles de Arsons se font en tiel maniere, Cedde icy appelle Harding il lonque (obesque les furnosmes) de ceo q̄ come in cestuy Cedde, avoit un meson ou plusors ou un Caste de blee, ou molin, de fein, ou autre maniere de biens en tiel lien; Du issint Per la ou Melad Piere, ou parent cestuy Cedde estoit en tiel lieu tiel jour, &c. La vient celuy Harding & en le dit meson mist le feaw, & le dit Melad arde la eins, la quelle que il en moꝝust, ou non ceste Arson lay fist celuy Harding feloniouslyment, &c.

CHAP. II. Sect. XV.

De le Appele de Homicide.

**D**el peche d' Homicide sont appeles tieils, Knottting icy appelle Carling il lonque  
F 3
de

de ceo come cady pere, frere, fîs, ou Uncle  
 ceste Whotting estoit en le peace de Wren,  
 & la pect nostre Sire le Roy, scilicet en tel  
 lieu, la vient mesme cestuy Carling & le dit  
 Cady tel jour, tel an, &c. de un espee ou de  
 autre maniere, nommee brocha per my le  
 Corps, ou tel plaie luy en fist en tel en vroit  
 del Corps dont il estoit pluis pres de la mort  
 & pluis loigne de vie, ceste occision luy fist  
 il en assaut prepense feloniousment, &c. Du  
 issint de un hache, ou coignee ou de pierre,  
 ou de baston le dit Cady ferust en la teste,  
 ou ailleurs, de quel Coupe il morust tel jour,  
 tel lieu, &c. Du issint Per la ou mesme  
 celuy Cady estoit ferus en tel en vroit de  
 son Corps, de Coupe curabl, ou tel maladie  
 ou autre blessure curable avoit dount, il soy  
 mist en la Cure cestuy Carling que soy dist  
 ee mestré de pyactick, la vient cest Carling  
 & le garrison de le dit Cady imprist, & per  
 sa folly negligence, &c. tel jour, &c. selo-  
 niousement luy occist. Du issint tant delaia  
 la deliberance a faire, p que il luy tua, ou  
 issint, luy pendust & feloniousment occist,  
 ou issint; commaunda ou enboia ou fuist en  
 le aide, ou en la force, ou en receite. Du faul-  
 sement jugea Raginald que primerment  
 attainit les xii. Juroz testmoignes qui pen-  
 dirent Godian son marz a tort per xiiii.  
 Juroz que puis per diverse appeles pendit  
 les primers xii Juroz; Du issint tant luy  
 pensa par faire luy counstre & de devenir  
 Approber

Ap  
 pec  
 In  
 ra  
 a la  
 tin  
 tes  
 ne  
 In  
 joo  
 ou  
 less  
 ren  
 fan  
 fist

I  
 ceo  
 est  
 & d  
 far  
 pri  
 de  
 de



Approber que il se conoist faulxement aver;  
 peche ou nient ne pecha; & luy fist appeller  
 Innocents de Crime; cy q'en Carling ne  
 remaint que celluy Knottung ne fuit jugee  
 a la mort. Du issint; Per la ou celluy Knot-  
 ting gist mahaighe countre lit, ou fuit coun-  
 tes ou cy june ou cy veil, ou cy malabie, q'il  
 ne poist aler, la vient celuy Carling & cest  
 Knottung porta, ou carria de tiel lieu tiel  
 jour, &c. lesques a tiel eab f oste, pit marlere,  
 ou deserte, & illonque luy getta, & issint  
 lessa sans aide, et sustenance, cy que en luy ne  
 remaint que il ne fust illongues moite de  
 famyne & de disette; ceste manbaille luy  
 fist il seloncissement, come selon, &c.

## CHAP. II. Sect. XVI.

De Appeles de Robbery et de  
 Larrecin.

**L**es Appeles de Robbery sont ceux, **D**e  
 monde les appelle **D**e monde illonque de  
 ces que come celluy **D**monde avoit un  
 chival de tiel pice, la vient celuy **S**aremond  
 & del Chival luy robbe tiel jour, &c. ou de  
 tant de argent, ou de tiel garment, de tiel  
 prise seloncissement, &c. D'us les deux beebes  
 de tiel prise, ou de autre maniere de Chate-  
 de tiel prise, &c. Du les dits biens issint rob-

bes receda ou fait en l'aide ou autrement  
Consentant.

Le Larrachine issint ; Armellwolde icy ap-  
pele Dskerill illongue , de ceo que come  
cestuy de a voit ses biens nosmement, &c. Et  
ceur biens larronielment come Lacon em-  
blea, &c.

En cestes Actions cuerent deux droitz le  
droit de la possession, come est de chose robbe,  
ou embley hors de la possession celne que rein  
n'ad, en le droit de la property, come est de  
chose prister baillee un leste, Et de droit de  
la property come est de chose emblee ou robbe  
de la possession celuy a que la property de la  
chose est.

## CHAP. II. Sect. XVII.

De le App:le de Hamsockne.

**D**E Hamsockne sont ceur Appeles Athak  
icy appele Colgrum illongue de ceo que  
come cestuy A. estoit en tiel lien en la peace,  
&c. La vient celuy C. & son dit hostel a force  
& al armes assaile, & en tiel droit brisa, ou  
tiel autre violente y fist felonitusement,  
&c.

## CHAP. II.

## CHAP. II. Sect. XVIII.

## Le Appele de Imprisonment.

**D**E le Appele de Imprisonment issint.  
 Darling icy appelle Willoc illong; & ceo  
 que come cesti, &c. la vient cesti Willoc & le  
 dit D. mist, & de illongue luy mena sesques  
 en tiel lien, ou al tiel jour, &c. luy mist in  
 cippes, ou en sierges, ou en autre paine, ou  
 en closture, de tiel jour sesques a tiel jour, &c.  
 ou issint; Et contre sufficient mainprise  
 offerte, per luy, en case plebisable retient, ou  
 apres jugement rendue de sa deliberance, de  
 tiel heure sesque tiel, cest felong luy fist, &c.

## CHAP. II. Sect. XIX.

## De le Appele de Maihaigne.

**D**E Maihaigne sont ceur, Ambred icy ap-  
 pell Haimawood illongue d' ceo q̄ come,  
 &c. La vient le dist M. current de assault  
 prepanse & de tiel maniere, de arme, le pee  
 ou la poine le dit Ambred coupa, ou de un  
 tiel baston luy summa en la teste, dount il  
 luy enfondra la teste de sa teste, ou de un  
 pierre luy serust hors trois dents debant,  
 dount il luy mahaigne cest mahaigne luy  
 fist en felong, &c.

## CHAP. II. Sect. XX.

De le Appele de Play,

**L**e play sont ceur Appeles Burnings icy appelle Distillorique de ceo que come, &c. de tiel Arme luy ferust & naistras en tiel en bñit del Corps doint sa Play contient tant de lature, fait de longur, & tant de profum dite, Cest play luy fist il feloniousment.

## CHAP. II. Sect. XXII.

Appele de Rape.

**A**ppele de Rape soit fait en cest maniere, Arneborough icy appelle Atheling illonques de ceo que come, &c. la vient celuy Atheling & cesti Arneborough a batist a force, & purrust a mangre feloniousment contre la peace, Et par ses chescun Rape ne foloit mie et tenuz Weche mortell, ne estoit nul tiel appelle cobenable, si elle ne dist, & son pacillage luy tollist.

## CHAP. II. Sect. XXII.

De peches Criminalls al suit le Roy.

**T**ous sont q point ne querent absolution tout cient peche verse leur pñtes mortelment

ment, Et par ceo q le Roy est tenu de son office a chaser eue a salvation soloient les Roies errer de sept ans p tous pais en son Roialme par enquire solouque ceo q apant est dit, Quatre ceo encide de tiels cyrs furent Capons, Moines des Miscontes, vielles del franke pliggs & autres enquires par enquire de ceus pechoz, sicome dist est.

Mes par ceo que alguns sont a tort esclaudres per quoy que ne fit ny trer nul demeanois ne al a vicine del peuple, ording le Roy Henry le pinner, que nul ne fust ny prise ne imprisone p esclaudre de peche mortel, eins ceo que il en fust endites per serement de probe homes per devant ceus q fussent authorises de tiels enditements resceiber, & adonques al primes fussent per, nables & coips & biens a la soir des appeles & gardables en prison tanque lour infame en fust purge per devant le Roy ou les Comissaries.

De la Crime de Majesty en nule spece ne surge enditement forsque de heresie, & de Romery dont si aucun la soit endite & soit mesme en Jugement cy eit le inditement pronounciable par l' Roy p aucun d son peuple en cest maniere solouque ceo que troue est deins rolles des Roies anciens. Jeo dise Sebourge illouque est desarme de bon gentz de peche de heresie, par ceo que il de mal arte & creance defendus, & per charmes & enchant,

enchantments il tolle a Brightiene per  
 noline cel iour &c. la flower de sa serboise pe-  
 ront il ent perdy la vent. Issint que Iuge-  
 ment ne se face de meins q̄ trois persons. Ou  
 issint Holling que illongue est defamie de  
 bons gents, que a tiel iour &c. denya il son  
 baptisme, & soy fist circumcidre & debient  
 Jehu, ou Saracen, ou offra ou sacrefia a  
 Mahomet en despite de Dieu, & en Dam-  
 nation de son ahne, celle peche felonious-  
 ment &c. Et puis issint en chescun Case sem-  
 blable pur le Roy. Et si il le voile dedire  
 p̄ist lui de le prober sur luy pur le Roy come  
 appent al Roy de faire, cest assavoir, al soier  
 d'enfant dedeins age.

G.P.

De faulsonery issint Ieo dise, pur le Roy  
 Que Himunde illong; est defamie &c. de ceo  
 que il tiel iour &c. fansa le seale le Roy, ou  
 la mony, en tiel espee, ou tiel &c. De trea-  
 son cessent oze Inditements.

De Arson issint. Ieo dise &c. q̄ Deabright  
 illongue est defamie &c. de ces que a tiel iour  
 &c. en tiel meason, ou biens mist le setwe &c.  
 De homicide issint. Ieo dise &c. de tiel Arme  
 ferust Agole en tiel en droit de Corps, per  
 quel coup est occise &c.

Les degraes de Accessories sont monstra-  
 ble apz les p̄ncipalls solomque lour droit,  
 de larricine en ceste maniere, Ieo disey que  
 Cuthbert illongue &c. tiel home connue ou  
 disconne robba de son chivall, ou de autre  
 maniere de biens &c. ou larcenousment em-  
 blea,

bles, on al peche de tiels larrons connus ou de larrons desconus fuit assentant, per prisel de thesboite, que est resceite de Narcine que il prist ascient par luy soffrer a tiel foits passer, ou par eslopper lute ou par procurer a toz la salvation. &c.

## CHAP. II. Sect. XXIII.

De peches presonells a la suite le Roy.

**V**eniel peche debide en deux membres, dont le vn extend al persons, & le autre al biens.

La peche veniel q soy extend al persons est devoidable en } Grosse peches  
&  
} Menues.

Et tout soit que le Roy, eit Conuissance des peches touts materielz, le absolution des grosse peches venials personales restient le Roy a la Jurisdiction, & la conuissance des menues releist a tous franke homes que punt Court sur leur mesme. Et Athelbins dist, Tous ceur et de la mesme que sont restians en sonstef.

Et sur cela diuision des peches ad le Roy deuisee la peace, issint que ceur signiorages & bailifes eient le guidement de la peace, & menues peches.

Le peche venial que soy extend al biens est aussi devoidable, & s extend le vn membre aux biens moveables. Le

De pinner le souche car de 40. ors de 40.  
soudens en abaisle se conoist chescun q; Court  
tient en annoy tant sont les Royes.

Les venials peches personnels sont cenz,  
Perjurque quant l'li ait soy menty vers le  
Roy, & perjury des nient ministres, les pe-  
ches mortels nient demontres felonious-  
ment, conte emprisonment, mahaine, plaie,  
baterie monstres sans appeles. Alienation  
de diel Tresore trobe, disseisin, redisseisin, &  
plusors autres, les demonstresances, des per-  
sonel peches venials, infamatoires, sont  
monstrable a la suite le Roy en cest maniere.  
Jeo die pur n're Surr. le Roy. q; J. illong. est  
perjure, et soy menty vers le Roy, pur ceo q;  
la ou m cestuy J est ouestoit le Chauncel-  
lor le Roy, & fuit jure, que il ne vendroit ne  
deliveroit droit ne h'e remedial a nul plain-  
tife, m cestuy a tiel jour &c. verra a tiel  
h'e de attain ou tiel autre b're remedial, &  
mistr ne luy voet graunter pur demy marche,  
&c. ou issint Per la ou il fuit son Judge af-  
signe, & fuit jure a faire droit &c. ou en tiel  
maniere, ou en tiel Court fist ou Judge-  
ment en tiel autre point, de telle parte ou  
telle paine releffa, ou tiel Jurisdiction pur-  
prest sur le Roy, & soy fist Juge, ou Coroner,  
Wiscout, Bailife ou tiel autre Ministre le  
Roy sans garrant; Du issint per la ou il fuit  
Chauncellors de l'exchequer &c. verra a tiel a  
faire luy acquittance de tant que il avoit pay-  
al eschequer de la det le Roy souz le seale del  
Eschequer,



Eschequer, ou delata a faire acquittance de tel iour ielque a tiel iour, ou ne voile faire acquittance, eins ce que il achatast pur tant. Du issint de ceo, que il tient plea encontre le defence le Roy, ou en presudice de la dignite de la Cozone, de sicome a nul Juge Ecclesiastique ne a penta a nul plea secular tenir forsq; de testament & de matrimonia, en presudice del poter le Roy. Du issint diffurba le forntissement de tiel Jugement, ou surseace de faire per mabaile negligences ou Consent.

En celle maniere sont les presentments monstrables a la suit le Roy de personall torts de toutes miniſtres le Roy grandes & petites, & auts torts auters miniſtres de toutes torts faits al Roy per ceux que luy ont Jure fealty.

## CHAP. II. Sect. 24.

De trespasse veniall & personel suiges.

**A** Ceux q ont Action & ne voient me suize vengeance solongue leur droit p plaints de trespasse pur recober damages de trespasles, nequidant distinguishes, ou de trns fait.

Person de home  
ou  
ses Chattells.

Et li a al person, chescun ad Action a q le trespasse

trespasse est fait, soy prise ceur que nont nul  
Action sans leur gardein.

Et si a les biens } Propres,  
distinguiſhes si } ou  
Comunes.

Si propres, distin- } Propres a home  
guishes, si } ou  
} propres a autre chose,  
} sicome a la Corone ou  
} ou asc. Eglise,  
Si a home distin- } home frank  
guishes, si a } de soy, ou  
} home en gard.

Si a home frank de soy il ad seberall Acti-  
ons, Et si propres a autre Chose en garde al  
gardein appent le Action, quique unques le  
soit per succession ou de Conquest.

Si a home en garde a le gardein appent la  
suite, ou al pocheine Amie, parent, affine  
ou allie del nosme, al oeps celuy que est en  
gard.

De Confrons biens ne tient lieu nul sebe-  
rable Action, Et par ces des biens des gens  
de Religion appent le Action al cheife de la  
meason en son nosme pur luy, ou par son Co-  
vent ou en nosme pur luy, ou par sont Cobet,  
ou en nosme de celuy, que est la garde, si le  
Action soit personnelle venial.

Et cy ad difference perenter mortels Acti-  
ons & venials, entant que en mortels appent  
a faire primerment suite vers les princi-  
pals

païr singularment, & puis vers les accessozies, Et en venialls actions de personall trespasses appent a comprendre trestouts en un pleint, a un faits en Comin les principalls, les Comanders, les Conspiratozs, & les autres Accessozies, cy que lon ne recober plusors amends de une trespassse p pluralite des plaints. Pul des Accessozies nequidant y est tendis a respondre al Action eins ceo q; aucun principal eit respondue, ou soit Contampne pur Contumacy.

Les personalls trespasses soloient eẽ oies & terminees en Courts de mesme les siefs, & adonques se fierent les Attachments per les Corps, del pecheors, & les soloit, reteiner & mener en Jugement s'ils ne fuereat mainprise, sans offendre droit.

Le brẽ remediall del trespassse boet suerty de pursuer, quel que ne poet trober gist en garde sans son gardein pur ceo q; ne se point oblige de acquiter leur pledges.

Si ascuns nequidant debeignont pledges de pursuer, en tiel Case de leur grẽ; ils sont a ces receivables, mes s'ils cheont per tant en damage per Poursuit, ils ne aberent nul recovery vers le principal suerty; de pursuer se fait en plusiores maniers, aucun foits per pledges sicome est de ceux que le purront trober.

Ascun foits per fiancer; sicome est de foreins & de paures que nout poiat a trober pledges desleines.

Et ascun foiz per les Corps des plaints, sicome de Appelors, que nount autre suertie, que les quatre mures de la Gaole.

Et pur les duresces que luy soloit faire al Corps de pecheors en personel peches venials ordeina le Roy Henry le p̄mier que les luyattache p̄mierment, per les Corps jelsq; a tant que ils soy justifi fient per mainpernozs, Et s'ils ne sont troves, & s'ils ne acquitent les mainpernozs, adonque sont ils maniables per leur siefs a la bailance de la demande, & s'ils facent adonque defant, adonque soient les siefes liberables aux plaintifes a tenir jelsques a due satisfaction per reasonable extent si ls, abant ne soy justificent deē a droit.

Des pledges notes que ceux sont pledges de poursuivre per queux plaints se afferment.

Et ceux sont pledges que plebissent autre Chose, que Corps de home, Car ceux ne sont my p̄properment pledges mes sont Mainpernozs; pur ceo que ils supposent que ceux plebissables sont libres a eux per baile, pur Corps. Cōsion demōstrance de plaints venials cōmencent en cest forme. Jeo vous monstre que cy est que C. q̄ illonque est a tort delaia sō droit pur un faux esloin, q̄ il settatiel jour en tiel lieu &c. a les greves damages le plaintife.

Des trespasses faits encomter le peace le Roy sont asslets easse a m're. Et les trespasses aux fauts encomter le peace le Roy des Seigniors, ou des bailifes, & en haigne des familles

faulces pleints ordaina le Roy Henry le premier que audience fust veue aux plaintifs, en venials Actions, Et que nul serroit arde a respondre si les Arctoz ne eient le monage de loyal suite presente.

Et tant est difference enter Criminall Action couter & veniall, que si Countor mist a tant parolr, sicomme feloniously coms selonc. en les demonstrances de venials Actions per tant sont les Counts vitious, & abatables, par ces que le Judge ne ad poiar per venial plainte terminer selonc.

Et en mesme maniere est Count vitious & abatable, ou le Counte se mrt per parols, sur le droit de la propriety & sur le plea de possion ou le reberse.

Et aucuns Actions sont ou nul Count n'appiert, sicomme disseisin redisseisin Certification, sans Judgement et Attaint.

## CHAP. 2. Sect. 25.

De assise de novel disseisin & redisseisin.

**E**stre les autres personel trespasses ne fait my a oblir a faire mention del disseisin dount al primes fait a veier al title par suoy luy appelle cest assise de novel disseisin.

Assise en un Case n'est autre Chose que cession des Justices. En autre Case un ordonnance

dinance de bne certaintie ou riens ne poït  
 eē ueins ne plus que droit car par les  
 grandes malices que lun soloit procurer ē  
 testimonage, & les grandes delaies que se fie-  
 rent en les examinements, exceptions, & at-  
 testations, ordeina Randolph de Glanville  
 celle certeine assise que Recongnitions & Ju-  
 rōs se feissent per xii Jurors, les prochains  
 Vicines & issint est cest establisment appel  
 Assise.

En le tierce Case est Assise proprement  
 done par Action, en quatre Manniers de  
 Pleas possessozies--

No disseisins.

Mortdaucester.

Darrein Presentment.

Juries utrum.

Des tiels assises sont appeles petits a le  
 difference des grandes car la ley de sieffs  
 sont foundue est sur deux droits.

De possession,

&

de Propertie.

Et sicome grand assise serue al droit de  
 propertie, auxi serbe le petite assise al droit  
 de la possession. Et par ceo que tiels petits  
 assises sont pernables des Counties ou les  
 siefs sont per le stat le Roy Edward appelle  
 tielr Actions assises, ou par le gene-  
 ral assession des Justices, & de autres, ou par  
 le propre nosme de tiels Actions.

Nouvelle est dit a le difference de auncient,  
 car antientment soloient les Roies en pro-  
 per

per persons irer de pais pur enquirer; oper  
 & terminer les peches & pur redresser les  
 torts, & ceoque nestoit poit attaine en tielz  
 Cires de personell trespasses faits abant,  
 remeint al Jugement de Dieu; & puis pur  
 multiplication des peches ne purront my  
 les Roies tout faire per euz mesmes, & pur  
 ceo enboieront ils leur Comissaries que sont  
 ore appels Justices Tyrants, que nount  
 poiar de Oyer & Terminer nul personell  
 trespas forsque pur chose attaine & nient ter-  
 mine en le darrein Cire, ou pais fait, donque  
 pur ceo, que le disseisin ou le personall Acti-  
 on fust fait abant ceo, le Action ou le disseisin  
 & apncient mes si le disseisin soit fait puis le  
 darrein Cire, adonque est il Robel disseisin.

Disseisin est un personell trespas de for-  
 tious ouster de possession, Tortious est dit  
 a le difference de droiturelle, que norest my  
 peche, come si jeo tolle a ma femme, ou mon  
 serfe, ou autre que est en ma garde ceo que  
 mien est, ou sicome vous tolles le mien jeo  
 freshment de vous retolle jeo ne peche nient,  
 Car jeo ent luy garrenty per ley naturelle.  
 Et sicome cel usage est comme a hoïmes,  
 bestes, peïsons, oïels & aux tous ferriens  
 Creatures, mes ceo ne poy ieo faire puis;  
 car si jeo de ma force vous tolle chose dount  
 abes elve peceable selsin, ieo vous face dissei-  
 sin, & face despote al Roy, quant ieo luy  
 disseisin de son droit, & use force, ou ieo duisse  
 user Jugement. D'autre parte, ceo qz est  
 tolle

tolle de moy p loial Jugement del Judge ordinary, ou Arbitrary, ne moy est my tolle tortiousment.

Tort est icy prise aussi bien pur desforcement ou disturbance come pur Eiection.

Desforcement, come si ascun enter en autre tenement tant come le veray Sñr est al Parket ou aillors, & refozne & ne poit aber enter eins, est celuy desforce & debelle.

Disturbance, come si ascun moy disturbe a tort de user ma seisin la quelle seo ay elve peceable, Et ceo purroit eē en trois maniers.

1. Le un come quant un bee distres que ceo ne puisse distraindre tenement a ma distresse oblige, dount seo ay eē en seisin abant.

2. Le autre, quant un repleviss la distresse per la Wiscount, ou le hundred tortiousment.

3. La 3. come si ascun moy distraine cy ont, racionusement que seo ne puissoy mon fief gaigner ne user duement; En quel Case suffist une distreiner outragious pur disseiser, ou pur le tenant eiecter, come si ascun moy piec de mon tenement dont seo aye peceablement seisin per discent de heritage, ou autre loyall title de possession.

Notes que tout droit se tient en deux membres, ou en le droit de le possession; ou en le droit de le property, Et pur ceo que le droit de propertie n'est jamais terminable per  
cest



cest assise que est notozie possession come cela  
q̄ tout sabour del droit posselloz.

La remedie de disseins ne tient lieu de  
de biens moveables ne de rien que ne poit  
chier en heritage terre, teneument, rent,  
Abolowson de esglise, & de meson de religion,  
franchises appartenances & tiels autres  
droits, le quel que ils soient tenus perpetuel-  
ment a tous, ou a certeine terme de uie,  
ou ans solongue le Contract, auribien come  
de fief engage jesque a tant que tiel ou ses  
heires rendent tant a cel tenant ou a ses  
heires.

Eiection de terme de ans de fief chiet en  
cest assise, que ascun soit vident de lease, ou  
de baile, ou de p̄ist; & ascun soit de droit de  
gard per le nonage de ascun heire, & appent  
le recoberer a tenir solongue la forme des  
Contracts.

Willenage en Case chient en cest assise,  
coment franktenant a ceur que sont eiection ou  
disturbes de continuer lour seisin de droitur,  
els presentments, & dount si contract se  
face parenter ascun donoz, & ascun purcha-  
soz, tout soit q̄ le purchasoz ne puisse presen-  
ter vident le clarke le donoz institute de  
Eglise, ne tittle nequidant de Contracts  
barre tallemanes l' donee que puis ne pourra  
resortir de presentir contre le forme del  
Contract, & s'il face cy le donoz chiet en cest  
assise & lebesque oze que dona le institution  
a tiel que point n'est presented per celui a  
que

que le droit de presenter appent en son nosme demesne.

En cest assise chient aussi donors & purchasors que sont Contracts vicieux de fiefs, & de possions come est de gardeins, & de sermoys que lessent auters heritages plus longe que leur terme en dure, en presudice del Sür del property, ou de celui a que le reuerfion appent, come est d' ceur lessors que eunt fee taille.

De autre parte chient en cest peche les Ministres l' Roy, & autres que disseissent home ou cominaltie de Franchise, doant ils sont inheriter per loial title, si non per default abusion ou negligence d' ceur ou d' leur bailiffes a que les Franchises sont.

En ceste peche chiont auxi tous Attoznes que rendont heritage, ou l' franktenement leur clients en Jugement; Et les Justices auxi que a ces les retournent; & les Tenants ouesque, car aux Attoznes n' appent nient a perdre les droits leur Clients eins appent a defendre les jelsque a droit Jugement.

En ceste peche chiont auxi tous ceur que font wast, erile, ou destruction en fiefs, come ceo que n'est aboroable de droit come ceur que sont assignes en les feoffements & eür mesmes ou leur Aunceffors soit mention forsque de heires; & ceo poit eẽ en deux maniers; ou aux heires generalment; ou a les heires especialment nosmes sicome en fiens, tailles,

tailles, ou nient nosmes, sicome des mariages.

Ceste Action poit suer tous gentz, homes ou femmes, Clarkes & layes; Enfants & autres de quel Condition que ils soient aux queux la ley ne le defend.

Defendue est aux serfs a suer ceste action tant come ils sont en la garde leur Sñr sans leur gardein. Et en mesme manier al femmes espouses, & atouts autres que en garde sont, & a ceuz q ne fueront unques tenantes, en leur nosme demesne, nomement en leur nosme de Sñr.

Droit defendu aussi la suit a ceuz que autre foiz se sont retraits de mesme l' action en Jugement, ou dunt releafe, & quite clame leur droit.

Et notes que retrahere & subtrahere n' est tout un; Retrahere acquit home de ceuz Choses de son bñ & de sa action, mes de le un ne de l'autre ne se poit luy iammes retraher, si luy ne le die appertement, Car per Actes ne le pourra nul dire; mes subtraher poit chescun adoz per luy, ou per son Atorney le quel il soit present in Court ou absent & dunt tout soit que aucun ne voile suer sa pleint; mes per ceo ne soy retraet, il my de sa action que il ne puisse resorter a nouvel bñ, & a nouvel plainte s'il ne die en Jugement, que il soy retraet del action, queur tient lieu ceste remedy vers le disseisor, & ou söt plusors vers toutes ceuz que leur veignent en, force & en aide.

## CHAP. II. Sect. XXVI.

De vee de Naam.

Un action iuste foundue sur personel tref-  
pas accrneft aux gents toztionfment Naams  
q est appele de Naam. Et pur ceo que nul  
ne puiſſe la robberte ne ſon larrecine cou-  
berer per naam fitalcaboir. Que eſt la  
ditiſion de Naam.

Que poet Naamer.

Quant ou de quelles choſes un Naam eſt  
mettable.

Naam n'eſt autre Chole que reaſonable  
diſtres.

Reaſonable diſtres eſt a la bailance de  
droiturelle demande ſans autre vice, car droit  
ne noſme nul outrage.

Deux maniers ſont de Naams, Naam  
morte, ſicome des blees, vine, & autres tielr  
Chatelr, & Naam vief ſicome de home, beſte,  
& tielr viſe Choles.

Naamer ne poit nul que a ceo faire neſt  
garrant per

La Ley  
ou  
Special fait.

1. Per la Ley. Dicome d' damage feſant,  
& pur detts & contracts d' forreines car for-  
reins ſont Naamables p reaſonable diſtres  
des biens mouables, & loifonables pur ceo

q̄ ils ne sont mye fief tenants, des liens ou ils sont distraines. Et sicome par det recobier ou come l' quelle ; Et issint d' auſcia- ment d' dammages, d' arrerages, d' account, ou d' autre Chose.

Wer fait come si bons no deignes ascun a mistre & ne grantes a distreindre en vostre fief pur les arrerages d' cel done; ou d' autre service, & obliges vous possessions que ne sont my d' mon fief en q̄ mains q̄ elles debeignent. Quant & quel luy pourra pa-  
amer.

Paamer poit home beste & tout vis Chose, tant come luy l' troue en l' dammage, & ne my len d' mayne ne apres, Et apres l' terme d' payment, & nemy avant, Et nemy ches-  
eun Jour, car per — ne fait point a des-  
treindre, si non pur dammage in tous  
heures, car avant l' soloiel leuy ne apres so-  
loiel recouche ne doit nul distreindre, si non  
pur dammage fesant ; ou luy pourra naamer  
en lieus ou terres des fiefs, obliges, & nemy  
dedins enfozme.

De queur biens Wer toutes biens que  
droit ne defende ; Droit de fende que nul ne  
distreigne p' vise ne distres tant come luy  
troue suffisai- nēt a naamer en lieu oberete  
Cobenable.

Cobenable Paam per mort nēst my per  
armours, p' vesselle, p' robes ou Jewells,  
p' Escripts, per tant come lieu troue autre  
Paam suffisai- ment en luy Cobenable.

Cobe-

Cobenable Naam vise est my per brebis  
Chaltris ou motouns ou demene mounture,  
p bestes Charners, p Chens, oiseaulx poissôs,  
ou p salbaigne, tout come lon trobast autres  
bestes vise.

Naam n'est my emportable, meneable, ou  
chaceable a la volonte del distrainoz. Per  
case eins si aucun distrainoz ne trone que  
Naamer forsque dedins enclostore, en tiel  
Case n'appent autre d' faire, forsque d'en-  
sealer les biens enclose, & d' les sequestre sans  
autre violence faire, Et si aucun buse & en-  
freint ceux sequestres del seale, ou de parte,  
cy fait grandement contre le peace & trespass  
al Roy, & al Sñr. del fief, & aux Viscounts, &  
aux hundredors pur leur peace enfreint, & a la  
artief pur la delay d' son droit, & pur ceo fait  
Que cry leber sur ceux, come sur ceux que  
font contre la peace.

Naam mort frone en lien cobenable ne  
naam vief n'est my portable ne chaceable  
hors del fief, ou hors del hundred, ou del Coun-  
ty ne mittable deins un firmire, ou aillors,  
ou celuy a q le Naam est, ne puisse aber le  
Suspension; eins est metttable, en lien, ou l'  
Naam, & celuy q l' devoit, en purroit meins  
es greives.

De vœ sont. 2. Manners.

1. L' un quant un vœ vise Naam, contre  
pledges ou gages suffisant.

2. Le autre quant lun ne soffre my soy es  
distraine a droit.

Et

Et l'un & l'autre sont personelle Trespa-  
ses contre l'peace.

Et doncs si aucun est Paam a tort, distin-  
guishes, ou est p ceux q poient Paaminer,  
ou per autres.

Et si per autres adoncs tient lieu appelle  
d'Robberte, ou Bailif Jugement en fist Po-  
toie.

Et si p ceux q poient, adoncs appent a de-  
liberer l' Paam per gage & pledges.

Et si l' distreinour & l' Ador d' Paam ent  
fait l' bee, adoncs appent l' consufance del bee  
al Roy. Et issint tient lieu Remedie per l' bxe  
d' Replegiare.

Pur l' aise nequidant d' tiels distresses  
& pur hastier droit, ordetna Randulph d'  
Glanbille que Wiscounts & hundredors preig-  
nent suertie d' suiure les pleints, & deliberent  
les Paams, & oient & terminent les pleints  
d' tortious distresses, sabant al Roy la suite  
quant al bee.

Deux chose cheont en ceste pleint per sim-  
ples pleints d' prise, & d' detinue dont iiii. de-  
grées sont.

1. Du la prise est abolvable pur droitu-  
relle & l' detinue auri, sicome pur det, dite,  
ou attainf.

2. Du ambideur sont tortious sicome tiels  
q sont disabolvables d' tous Choses.

3. Du l' prise est droiturelle sicome en  
dammage, & la detinue tortious, sicome, en-  
counter gages & pledges suffisants offrens.

4. Du

4. Du la prise totions, sicome en enffr,  
nuir, & la detinue dzolturelle sicome pur det  
come.

Et de nient plis ne ount Judges ordina-  
ries Conusance.

Mes en Case ou le ple se moe per bz appet  
a Conufter de prise, del detinue tient lieu  
Remedie per assise de nobel disseisin.

Prise & detinue se font aucun foits per un  
home, aucun foits per pluzors, & aucun foits  
per conus & aucun foits per disconus. Mes  
conient que les pernoys soient conus les  
nosmes nequidant de deteinoys cobien dya  
alcavoir, & solongue le avotory del Actoz ou  
de son bailif, s'il ne soit present, cobien dya  
former la monstrance, & la plaint Joint-  
ment, sur les pernoys, & sur les deteinoys  
ou seberalment sur le un de euz. Et si sur  
ambideuz adonques issint, Atort prist, & pren-  
dre fist per tiel Conu, ou disconu & la Chasa  
& porta &c. & a tort luy detient, contre gages  
& pledges, & uncoz ent est seise. Du issint a  
tort detient a tiel jour sesques a tiel, que il l'  
deliber p le bailife le Roy a ses dainages &c.  
Car ceuz parolls (& uncoz ent est seisi) desert  
a ceuz que ne poient aber le vieu del Paam,  
& a ceuz que deteinent Paam per avotory de  
property.



## CHAP. II. Sect. XXVII.

De Contract.

**C**ontract est p parlance d'entre gēts que chose nient fait le face de que sont plusors especies, dont ascuns sont perpetuels sicome & d' matrimoines; & autres sont temporels sicome les bailes, & ferme. Et vne especie est mist sicome exchange q; ascun foits se fait a temps, & ascun foits a sammes, Et vne especie est Obligation.

Et pur ceo que droit ne se meddle my de chescun contract est a veier. Dneur point faire contracts, & de quoy Contracts list a faire a touts aux queux droit ne le defendue.

Droit defende que nul ne face contracts aux Enemies le Roy celestre, ou terrestre; ne aux mortels pecheors, ne a ceux q; ne sont a la foy Chrestienne, ne aux Utlages, ne aux Inaibes, ne a ceux que se sont counts par felonies, ne aux Ercomenges, ne a nul que est en garde, si non al profit de ceux en garde; ne aux surdes, ne aux fols-naitres, ne arrages ne appellees ne enditees de Crime.

De quel chose list a faire contract.

De touts choses nient defendus de droit.

De autre droit defende droit q; leu ne face contract Coment cy que leu ne peche, en que peche mal foy est contenue; Et Contracts, sicome

si come de usury, disseisin, blessare de Corps, disherison, ou autre peche ou vice.

Contracts sont defende al damages le partie gaignant per vice, per desence per mesure de peche.

Contracts sont vicious.

1 Aucun foits p entremellure de peche.

2 Aucun foits per entremellure de male foy.

3 Aucun foits quant ils se sont contre desence.

4 Et aucun foits per faire supposition.

En primer Case, come si ieo ottroye que si ieo ne vous face tiel Chose ou tiel, bien liroit a vous un a autre a faire de moy le peche de homicide, d' plaie, de Impriemement ou de disseisin, ou de Usurie que vous ne puissés demander a C. pur y ou autre Chose.

El seconde, come si ieo vous done ou baille ou lesse en esperance, q; vous a moy redoner, & cel done moy retourneres; ou si come ieo debise en Testament, a vendre aucun des mes Tenements pur mes dettes rendre, ou pur autre faire des deniers, & vous Executor cel tenement reteneres heritablement en propres use sans faire Execution; Ou si come ieo vous vède ou moy oblige, Chage, baile, ou lesse en beance de aver de vous tantoste ou a temps, & voies me defenes C. que vous me promistes.

El. 3. Cas come si ieo face aucun contract, a ceux que ne list; Le Contract nequident de mariage

matrimonie ne est my defendue per enter  
Enfants coment que eē soloit, forspise en  
desparagationis, car desparagation est vne  
peche grandement defendue.

Et. 4. Case, come de chartres, ou de au-  
tres manners d' munimēts faur supposants,  
come est des Chartres de feoffements faits  
en la seisin des donours, & de Charters de  
quit Claimie fait hors de la seisin de ceur que  
les ount car nul Chartre, nul rente, ne nul  
done vaulit perpetualment, si le donour n'en  
est seisie al temps del Contract de deux  
droits; del droit de la possession & del droit de  
le proprietie, & si come Chré supposant done  
eē fait sans difference est void, Ainsi est  
quite claimance de Chose dount le Actoz de  
la Chartre est meines en possession de la  
Chose quite Claimie.

Et si come les Chartres sont nudes des  
Cases abantdits, ainsi soint les garranties  
& quant que appent per tielr estates, que sont  
sans vertue, per leur faur supposition.

D' autre parte suppose simple muniment  
faur q; testimoigne done returnable al donoz  
ou a ses heires, ou autre maniere de Condi-  
tion, car, done, est tous Jours simple, &  
nient de telle affection del donoz quant al  
droit del done que le Chose done soit atteig-  
nablement al purchasoz sans esperance de Re-  
version. Simple muniment escript sans en-  
denture, Et pur ceo voet droit q; les escripts,  
testimonials de contracts Conditionals sup-  
posant

posant reuerſiō, ſoient euidentes & Cizograffs.

Contracts ſuppoſe auri ſaure en homage pri'e en frand de la ley come ſi ſes preigne bre homage pur autre ſervice, q; pur ſervice iſſuant de fief de Haubert.

Droit deſende auri q; nul ne leſſe ne preigne terre ne fief, ne poſſeſſion a terme de ans a terme ouſtre le terme de xl ans ; ne que nul Contracts ne ſe face de fief ferme perpetuellement ne a terme rendant rent per le an pluis que l' quatre part de la valewe ; Ne que nul femme dower de adbouſon d' eglise, ne que nul alienation d' adbouſon ſe face hors del ſanck ; ſi non per done perpetual, Ne que adbouſon ſoit partie perenter parceners, mes remaine entirement al procheine heire le Aunceller ; ou al eigneſſe ſile. Ne a nul terme de ans ou de vie; ne per fief taile, car adbouſon de Eglise eſt ainſi vne eſperituallty, que nen ſuffre nul alienatiō, ſoſque perpetuelle.

En droit de Contracts de baille & de adminiſtratiō de anter biens & deniers biens leſt a cheſcun ſes biens ſagement diſpendre ou ſolement gaſher que voet, & pur ceo l' abiſe cheſcun de aver ceux bailliffes & Miniſtres come il entendra tiel fief bien ſaber, & ſ' il chœt en daiſnage per aſcum ſol ſerſeant ou manbais arreſte ceo a ſon ſol Contracts quant il ne pziſt de luy ſuffiſante ſuertie de tout loialty & diſcretion ; & auſſi le reuerſe, car vers celui que n' adrien & ne done droit nul

nul recobery ne nul remedy forsq; vengeance  
 si aucun tiel bailife nequidant soit que doit  
 loial account rendre a son surr, il est a ceo  
 chargeable per hui de Account, que est un ac-  
 cōt mirt, s'il est per quoy il soit Justifiable;  
 Et sil ne soit distreinable ne hief tenant, & de  
 fait son Sur, & ne boet rendre account par  
 tiel inobedience, court le Adion mirt en p-  
 sonell trespasse; Et solonc le change des na-  
 tures des Adions se change le forme des bres  
 remedials. Et coment que tiels sont per  
 Contumacy bannissables a Ans, ou a fūmes  
 nen est nul Atlagable ou pisonable eins &  
 aucun debient en arerages vers son seigni-  
 or distinguishes, s'il eit doun rendre soit le  
 Jugement, al foer de del attaint en autre  
 ouse, & le reberse.

## CHAP. 2. Sect. 28.

De Naister.

**V** P Adion mirt est foudrie sur une per-  
 sonel trespas que home fait a autre  
 quant lon travaille frank home par enserbis  
 son sanke; & de lay faire de vile Condidion  
 que est appelle de naistre.

Cest action est mirt en labour de Frau-  
 chise, par rarement se susreit nul del hief son  
 Sur, s'il ne soy claine frank.

Cest Adion went Introduction per  
 sonnelles

soiñon les per attachments des fiefs.

Mais n'est autre Chose q; serfe, & tout soit que toutes Creatures duissent & franks selonque ley de nature, p Constitution nequidant & fait de hommes sont gents & autres Creatures enserviles, sicome est de bestes en parkes, peissons en serbois & oiseaux in Cages.

Servage de home est vn subjection issuant de cy grand antiquite, que nul frank ceppe ne purra & trobe, p humaine remembrance; Et le quel servage selonc aucuns est de la malediction que Noah done a Canaan le fils Cham son fils, & a sa issue, & selonc autres, des Philistins q; deviendront serfs per foer fait a la bataille que se fist per entre Dabid per ceur de Israel, de vne parte, & Goliath per les Philistins de autre parte.

Et sicome autres Creatures enserviles sont gardables ausi sont serfs a garder de lour possessions, & de ceo sont dit, Et issint sont gents serfs per divine Ley & per droit de home acceptie, & per droit del Canon Confirmé.

De Shem & Japhet sont issue les Gentiles Chrestiens, & de ceur de Cham les serfs que les Chrestiens poient doner & vander; sicome lour autre Chattell, mes nient debiser en testament; par ceo que ils serront astriers par ceo que adonque sont annex a frank tenement, & de ceur sont puis des autres.

Ceur sont serfs que sont engendrez de serfs

ou niefz, de serbie le quelle que se eit eē en  
matrimonie ou hors de matrimonie; Ceux  
auxi sont serfs que sont engendrez de serfs, &  
nēz de frankes en Matrimony, Ce ceux sont  
serfs que sont engendrez de frank home, & de  
serf & nēz hors de Matrimony; L' autre ma-  
niere de serfs sont sicome ceux que sont at-  
taines par serfs par my bzē de nestry, & leur  
issue puis.

Serfs debeinient franks en plusiozes ma-  
niers; ascun per Baptisme, sicome est de  
ceux Sarracines que sont prise per Christi-  
ens; ou achates & amenus per de ceo le de  
grace; & tenent come leur serfs.

Ascuns debemient franks per le mere  
Saint Viere, come est de ceux serfs, que sont  
ordeines de Evesque, de south Deacon en  
amont, mes tout soit ceo issint per de par  
ceo ne perdra nul son droit que sur le bon-  
dya testmoigne le Commonz mesmes.

D' autre part debient serfs frank si son  
sāz luy grant doner franke estate, si come  
l. heire en succession de sanke; ou s'ilz preigne  
leur homage p<sup>r</sup> fēe, Ou si son Seignior luy  
esect de son fief, & luy done sustenance, ou s'il  
luy mit in Conson prison, si ceo ne soit par  
Crime.

Femme ausi allege de sa possession son  
Sūz franche list nēz sammes challengable  
par serf tout debeigne el vendue.

Et si Sūz suffre son serf repondre en  
Jugement sans luy sur vential Action ou Ju-

rouer entre francs, a foyer de franke sachant,  
 & sans reclame del Sür, per tant ad il excep-  
 tion contre serbage s'ils ne retorne de son grée.

Du si Sür enfranchise son serf per main-  
 mission, ou luy relese, ou quite clame quant  
 que en luy est.

Et aussi debient serf frank per le default  
 del Sür en bré Paistre sicome per non faise,  
 de son bré.

Et auri per p robe de franke cepe, ou des  
 franke parens ; Et aussi per le graunt son  
 seignior en Court ; Et auri per prescription  
 de temps. Et auri per defaults de p robe ;  
 Et auri per le negligence le Sür, sicome y  
 le demurrer, de le serf, en là Citis ou des  
 demesnes le Roy per un An entirement. Du  
 si l'offre a escient son serf eē sutoz de aufer  
 Court ou eē Jure en Assises, ou aloz entre  
 franks ; Si aucun serf default, son sur claymāt  
 franke estate pur ceo ne pur a my, ou sur  
 prende boz de son fief pur receboz, ou en lō  
 fief puis l'an, ne puis son bré de naistre at-  
 taine, eins appent al Sür que il repurchase  
 per cest action que est viscontiel & pleadable en  
 Countie per sonsones & per distresses de  
 son fief, Car doit voet que luy use Juge-  
 ment et nemy force.

Presentes les parties en Jugement, en  
 Countie, & monstra le Action, le defendānt  
 pourra dire en forme de Exception que il est  
 frank, & pur ceo que frank estate est de plus  
 hante nature que serbage, per quoy le Viscont  
 n'ad



n'ad poüer a tryper cy haute exception per le  
bze de naiffre, sont ceur bzès et tielr parols  
suspendables jelsque a la venue des Justices  
assignes a tous pleas en tielr parties, si le  
Roy ne ent maund autre Chose, mes pur ceo  
ne sont my cent pleas adjournables forsq; de  
Coutie en autre.

Pota q; villeins ne sont my serfs car serfs  
sont dit de garder sicome est dit.

Ceur ne poient rien purchaser; forsqe  
al oeps leur Sür.

Ceur ne scauent le belyze de quoy ils ser-  
vient al matin, ne nul certainty des serbices.  
Ceur poient les Sñrs. sirger, cipper, enpzi-  
soner, batue, & chastier a volunt, salbe a eür  
les vies, ou les membres entires. Ceur ne  
debiont fuier ne adire de leur Sñrs. tant  
come ils trobent doiont bire; ne a nul, ne  
list ee les receiber sans le gree leur Sñrs.  
Ceur ne poient aver nul manner de Action,  
berls nulle home sans leur Sñrs. forsqe en  
felonies; & si ceur serfs tenent fiefs de leur  
Sñrs. est a entendze que ils le tiennent de  
jour en jour a la volunt des Sñrs. ne per  
nul certaine de serbices.

Willeins söt Cultibers de fief demorants en  
Villages Wplande; car de vill est dit Willein,  
de Bourgh Bourghois, & de Cittie Citti-  
zens, & de Willeins est mencion fait en le  
Chæ des Franchises, ou est dit, que villein  
ne soit my cy grefement amer cie que sa gaigne-  
neur, ne soit a luy sarbe; car de serfs ne fait  
el

el nuy mencion par ceo que ils ont rien pro-  
pre que perdront.

Et de Villeins sont leur Gaigniers ap-  
pele Villenages.

Et notes que ceux que sont franks & quités  
de tous servages debent enserbies per  
Contracts faits parenter Surs. & Tenants.

Et sont de fiefs plusors manners de Con-  
tracts, sicome de done de rente, de change, &  
de ferme que tous se purrent faire a temps,  
ou a jammes & quitment sans Obligation &  
charge de servage, & obelque Charge.

Et ceur Contracts ( sicome tous autres )  
se font per escripts, Charters, Paistres &  
muniments p solemne testmonage al foer.

De Contracts de espousaille que doit eē  
Mirrour a toutes autres Contracts a quel  
foer les Contracts avant dits se firent per  
nous premiers Conquerors, quant les Coun-  
tes fuerent enfeffs des Counties, Barons  
des Baronies Chivalers d fiefs d Chevaler,  
Serjeants d Serjeanties, Villeins de Vil-  
lenages, burgois & Merchants de Burga-  
ges, dount ascuns receberent fiefs assoubs  
d chescun Obligation sicome per service  
faire, ou en pure Almoigne; ascuns a tenie p  
homage, & en service al defence del Reahne.  
Et ascuns per villeins Customes d arrer o-  
ber, charrier, sarclir, fauchir, scier, tasser,  
batre ou tielx autres manners d services, &  
ascun foits sans repaise d manger; & dount  
plusors fines sont troes leuēs en le Tre-  
soze

soye qz sont mencon de ceuz serbices & viles  
Customes faire, aussi bien come autres de  
pluis Curtoise serbices & dount tout soit que  
tiels gents ne eient point d' Chartres, ne  
Muniments fils soient nequidant engettes  
ou disturbes, de leur possessions a tort droit  
les succort per l' assise d' nobel disseisin, at-  
tenir en le state come devant per cy que ils  
puissent aberrer que ils scavoient loir cer-  
tainie, de serbices & doberaignes per au-  
come ceuz que auncetres avant eux furent  
assrersd' pluis longe temps per case que les  
disseisors nen furent Seigniors.

Et de ceo soy entremist Saint Edward  
en son temps d'enquiere de toutes les  
qz luy fesoit a tiels gaignors oustre leur droit  
Customes & en fist grande vengeance. Et  
puis p gents que meins doulent pecheir, qz  
faire ne duissent sont plusors ceuz villeins  
per tortious distresses Chases a faire a leur  
Suirs le service de Rechat de sank, & plusors  
autres Customes voluntaries pur mener  
les en serbage a leur poiar, dount leur re-  
medie per le ne Justte veres per les neg-  
ligence des Ropes.

## CHAP. II.

## CHAP. II. Sect. XXIX.

## De Sommonses.

**C**est tittle fait mencon de speciall soumon-  
ses a la difference de sommons general,  
ou tous sief tenants & autres devoient venir  
selonq le nature de la crie & dount chescun  
del people poit faire la soumonce per Com-  
mon cry, mes de sief soumonce ne fait ceste  
Chapitre ment plus de mencon.

Soumonce especiall, est amiable admo-  
nition d' amendement d' tort.

Et par ces que nul n'est tenu a respondre  
a nul action reale ne mixte abant soumons,  
fait a veier.

1. Queux oint authoritie de soumondre.

2. Queux son soumonables,

3. Du lieu est soumonable,

4. Quant il ouis.

5. A que Custages.

6. Quant de foits.

7. Queux purront eē soumoner, &

8. Quel soumonce est reasonable.

1. Authoritie de faire soumondre oint  
tous ceux que oint Jurisdiction.

2. Soumonables sont toutes ceux a queux  
la ley ne le defende, nul n'est soumonable  
par personel peche, ne nul que n'est sief  
tenant.

S. En

3. En tous liens non est l'un my sommable, car nul n'est summonable ne tenu a recevoir summons hors del fief del adoz de la somonce; ne aloz forsque et fief appendant a tel Courte, ou len doit respondre n'en tous liens del fief, mes solement al tenement mise en la demande.

4. Quam loins len est summonable nemy hors del fief de le Court a la quelle le un doit respondre.

5. A que Custages. Aux Custages d'ceux que ent sont les primers Causes, forsprise en Jurs & enquestis prise, ainsi come de office, car nul frank home ne poit l'en enserbit de appearer en Jugement a travailler, a les propres Custages, tout voille droit que chescun tenant soit obeissant a les summonces son Sur.

6. Quant de foits lun est somonable; forsque un foits, sur une Causes, Resonons ne quidant tient lien en case.

7. Queux poient & devoient eē somoners. Somoner nestoiet nul home arde deē, il ne voille d son grē. Tous ceux n'quidants poient eē somoners que ceo vaudront aux queux le ley ne le defende, Femmes, ne serfs, ne enfants, ne nul Infamisse ne nul que n'est fief tenant, ne poit eē bon Sommonter.

8. Resonable somons est quant il est testimoniable per deux loials frankes testimoignes voisins fait a la person, ou a la me-  
son

son, ou al tenement, contenus en la demourance, ou besque garnishment del Jour, Lieu, partie, Judge & d' l'accon & reasonable respite al meins de xv. Jours, d' purboier respous, & de apperer en Jugement. En Jures ne quidant ne questes ne couiendra my pleinement tant Respice.

## CHAP. II. Sect. XXX.

De Effoines.

**E**ffoigne est Excusation de defaut per aucun disturbance en cheminante, vers le Court, & cest aussi bien par l' Actoz come par l' defendant.

Le droit de chescun effoigne est, que le Cause de le disturbance soit enrolle avec le nomme del effoindz; ilint que si le partie adversée ou son Attoynie ou effoiner voile la Cause traverser, a ceo est recevable, que si elle soit troue fausse, adonqz ceit l' effoigne toynable en un defaute.

Excuser se purront tous ceux aux queux droit ne le defende, excuser ne soy poient nul defendement en personel actions ne nul apres defaute, ne nul presente en Court, ne en scire facias, ne en veuire facias, ne en Recordari facias loquelam; ne en admesurement de pasture, ne apres ceo que les parties soy serront assentus en Jugement; tout ne venient Juroz, ne en Case ou le pls ne

ad

ad my frone suerty a poursuivre, ne ou le  
 Attoz ne est essoigne, ne ou len ad Attoz  
 en Court, si ambideur ne soient essoignes  
 ne ou nul sommons est testmoigne, ne apres  
 essoine nient garrantee, ne a celuy, que  
 point ne soit nosme en bre ou en la plaint  
 forspzise en garranties, ne nul que est Re-  
 sommon in Hordauunceller & darrrein pre-  
 sentment, ne quant le Jour nest venue ne  
 ou le Essoinoz vient trop tarde, ne nul q  
 aduersarie est mozte ou ascuns de ses par-  
 teners, ne celuy que est adiozne de jour en  
 Jour, neque Ministre le Roy tant come Mi-  
 nistre, ne celuy aq est mande q. il' beigne  
 si il boille.

¶ Pul essoine nest abolvable si elle ne soit  
 ozderement sect, ne a enfans deins age ne  
 a nul que est gard ne plusors etants un  
 droit, si la cause soit diuerse; Essoinoz pur-  
 ront ee tous ceur aux queur droit ne le de-  
 fend, defendue est aux femmes, a enfans,  
 a serfs, & a tous ceur que sont en gard, aux  
 arraiges, aux Excomengees, aux sols nai-  
 stres aux Judges, & aux parties enquesme  
 les plees, a essoinoz autre foits nient gar-  
 ranties ou attaintes de faur delaie, a cri-  
 minal gents, & a ceur que ne sont a la foy  
 Christian, ou a la foy l' Roy, que ils ne soyent  
 Essoinoz.

Deux maniers de Essoines sont princi-  
 palment, le un est del service le Roy, le autre  
 est de disturbance.

Le

Le pinner est devisable, ou de service  
 del Roy celestre, ou del Roy terrestre :  
 del Roy Celestre in iii. manners ( I. )  
 ou par le generall passage de tous  
 a la terre de  
 et celle essongne ne

Est my autrement adjournable, mes que  
 les parties soy voient sans Jour & soy aidele  
 Actoz per Resommions, al rebener del de-  
 fendant. Cest essoigne n' est sammes al-  
 lovable aux Actoz ne al defendant reaso-  
 nablement sommon avant son partir de sa  
 maison vers son puerlerinage en nul personel  
 Accosi, ne en autre forsque en ple que touche  
 heritage, ne per bre de droit oberie mes  
 nient en Dowet, ne de burgage.

Le autre Essongne del service le Roy Cele-  
 stre est d' Common pelerinage de oustre le  
 mere en la terre Sainte & tiel prent respit p  
 per un ancelle essoigne ne tient rien forsque  
 solong ceo que l' autre fait.

La tierce del pelerinage de per la mere de  
 sicome a Rome ou a St. Jaques, & celui prend  
 respit p demy an.

Et sont ceur Essongnes garrantizables aux  
 prochains Courts suivants les Termes  
 adjournes.

Après Resommions tient lien le Com-  
 mon Essoigne del male de venu, Et aussi  
 apres le terme de le Adjournement, mes  
 sammes ne tient lien celle Common Es-  
 soigne avant les Essoignes abantoids.



Le Eſſoigne de ſervice le Roy terreſtre eſt en deux manieres.

1. L' un ſiconte eſt de euy que luy ſerrient, come ſoldiers; come Meſſagers, ou come Miſſires, Et celui Eſſoigne ne prent reſpite forſque de Court en Court, ou de Common Jour, al ſoier de Comon Eſſoigne ſi elle ne ſoit garranty, a la mochein Court per le bre le Roy, cy y ertournable en default.

2. L' autre eſt de ceux que ſerrient le Roy per obligation de leur fiefs par le deſence del realme, Et celui ne recette nul jour eins fait adre al pſs que il ſoy enboiſſ ſans jour; & face reſomondre la paroll deſ en ſi le eſtate quant ſon adverſarie ſerra recoigne. Celles darrein eſſoignes ſont allotoables en pleas ſomondables aux pſs, & aux defendints forſprise en Dowder dount femme rien ad Quare Impedit, darrein preſentment, ne a femmes ne, a enfans, ne a celui que eſt priſe a languoz en l'eſſoigne de mal lecti ne a fol maſtre ne a ſorde, & mute, ne a arraignes ne a nul que eſt en gard, ou que neſt frank de loy, ne a nul Atturnee tant come Attoine, ne ou le Assignoz conuſt en Jugement le Cause eſ faulſe, ou que tant bailt, ne apres nul Cape, ne apres diſtreſſe fait de fief; Apres l'eſſoigne del ſervice le Roy tient lien l'eſſoigne de nul venue, mes nemy le reberſe.

L' eſſoigne de diſturbance eſt debitable, ou de

de maladie ou de autre disturbance come est de ceur que sont prise de enemies cheinant le Court, & issint disturbes, ou per ponts bridges ou enemies discries ou per tempest ou d'autre reasonable disturbance que ils noint poiar de apparer en Jugement al Jour.

Le Csoigne de disturbance & maladie est debisable, ou de languors que est appelle de mal de lect, & celuy pzent respit per un an, ou de malady passant, & celuy ne pzent respite forsque al foer de le Csoigne Common.

Et cestes Csoignes de disturbance sont Csoignes de mal de vener.

Ceste Csoigne tient lien apres chescun sommons, & Resommions generall, ou especial nemy sur plea forprise, a Juroz & a ceur que sont sommons pur Common prou.

Des des Adournements fuit a distinguer, car en eyre des Iustices est le Adournement de iii. Jours, ou de iiij. ou plus, ou meins solongz cep que les liens sont prochains, ou containes. Et aur foies pzent celle Csoigne respit pur xv. Jours al meins.

Le Csoigne de malady passant tient lien devant le Csoigne de mal de lecte, & auant apres le An de le languor, & elle tient devant apparance tient lien, & apres apparance forprise, en iiii. Anses.

Et per la ou il tient lien des Actions tient,  
liendes garranties.

Ceste Common Essoigne n'est alloi-  
able des Cases avantours ne forsque un foiz  
puis l'accord des parties in Jure ou enquest,  
ne apres ceo que les parties se aberont as-  
sentu de venter sans essoigne; ne la ou man-  
est aux evesques que l'eit, ou face venir tiel  
son Clerke; Ne la ou plusors clainment per  
un droit, soient ou tenants de mesme droit,  
ne a homme a la femme ne a perconers ne a  
plusors, & un heire forsque al foer de un sole  
person. Mes si ascun person morust sans  
heire de soy apres bre purchale, & attains  
le bre y est persant adatable par ceo que al  
Jour del date ne avoit le Actoz nul Action  
vers les autres parconers vises quant a la  
porcoisi entree.

Cest Common Essoine tient lien auri bien  
aux enfant per la ou ils sont impledes de  
leur purchales come aux gents de plein  
age.

Et si come elle est a boivable al tenant auri  
est elle garrante ou nul languoz n'est ad-  
judge. Ceste essoigne est alloivable de Jour  
en Jour solongue comon Adournements en  
bre de droit sesques a tant que languoz soit  
ajudge si le tenant ne soy leba avant de la  
languoz lever nequidant ne parra nul es-  
tiel Case si non del Conge del Actoz, ou del  
Comandement le Roy si le Actoz ne luy vou-  
dra conge doner.

Ceste estoigne tient lien en le b're de droit oberste maund al S'ur del fief, & en le b're chose de fief tenus en chesse del Roy; Et en le b're de Customes & services apres ceo que le defoiteor avera respondus. Et dit coment bataille ou grand Assise purra Joindre.

L'estoigne de mal de leet est en court per ii Ans en messages en lien de estoignes, quant la malade se Court en Langioz; Ceste estoigne ne tient nul lien al Actoz & puis langioz juger, est elle adjournable per un an de respite a la Court de Winton.

Langioz ne tient nul lien en nul b're de droit apres apparance forquie per la ou bataille purra Joindre, ou grand assise.

Ceste estoigne de mal de leet n'est jamais allowable a un Attoz ne a nul garrant, mes ceuz quer esint garrant devant le common Estoigne set p le tenant a nul apres langioz agarde ne,

Sans leber ne en

Justices ne en les b'res de Quo Jure, ne de reasonable debises; ne de quo warranto, ne de Customes, & de services apant ceo q le Court soit certify q le bataille puisse joindre ou grand assise.

L'estoigne de maladie superdenant est appelle de nul de la Wille; Et celle tient lien en Case ou ascun que fist petre le ser Joind en Jugement est surprise de malady en la ville sodainment q il ne poit lendemain retourner en Court.

Celle

Celle estoigne est scetable le second Jour  
per un, mes le tierce Jour per autre, Et le  
4. Per le tierce, En quel Case appent al  
Judge a faire recevoir les Attornes, de cent  
maladies, Des ceste estoigne, ne tient my  
lien esloigne per la, ou l'estoigne de male de  
loct tient lien.

## CHAP. II. Sect. XXXI.

### De Attornies.

**A** Tant parol mise en Court per Estoigne  
per Attachment ou per apparance del  
parties n'est nul recevables per Attornes,  
nient puis que paroll est removeable hors  
de Court jefques en puis haute Courts ou  
la plainte, ou la b're ne estoit my attaine,  
car nul n'est recevable dur Attorney en  
paroll que suist, ne en parol que serra, mes  
solement en parol que est pendant en  
Courtie, ou aillors ou el est attaine per b're  
le Roy, & celle paroll soit puis remove en  
puis haute Conte, Per cest removement  
n'est my l'attorney remoue, ne nul Attorney  
n'est removeable sans celui a que Attorney  
il est que veigne en Court en propre persone,  
& luy remoue, si non encase ou leu ad ge-  
nerall Attorneys, car generall Attorneys  
poient mettre espetials, & remouer, Ne  
nul poist resceider Attorney apres paroll  
attaine

ataine forsque le Roy, ou autre garrant  
per espécial bre, si non en presence des  
parties.

Atornies poient eē tous ceux aus quier  
ley boille souffre, femmes ne poient eē At-  
ornies, ne Enfants, ne serfs, ne nul que est  
en gard, ou autre nient franks de soy, ne  
nul Criminous, ne nul estoigne, ne nul que  
nest a la soy le Roy, ne nul en nul per-  
sonal Action, ne en Account, ne en  
Paistre.

Actors nequidant aber Atornes ne per  
personall Actions ne apperer ne respondre en  
Jugement, ne nul per Atornes : Mes  
diseist son Client quant il le fait.

*Explicit Caput Secundum.*

---



C A P V T. 3.

Les Contents.

**D**E Exceptions.  
 Que est Exception & de sa Division &  
 de Lorders de Excepter.  
 Exception Dilatories.  
 De Exception de Clergye.  
 Replication de Bigamye.  
 Exception a la power de la Iudge.  
 Exception de Temps.  
 Exception des Lieu.  
 Exception al person de Actor:  
 Exception del Prison & del Guard.  
 Exception de Sommonses.  
 Exception de vitious Counts.  
 Exception a Provors.  
 Exception al Indictments.  
 Respons al Treason.  
 Al Arson.

I 3

Homicide.

Homicide.  
De Larcine.  
A. Hamfockne.  
De Rape.  
De Imprisonment.  
De Maheyne & Playe.  
Iuramentum Duelli.  
Ordination Pugnantium.  
Exception de person all tris.  
De Purprestures.  
De Treasure trove.  
De Wrecks.  
De Vsurye.  
De Chafer.  
De Obligation.  
De Attaint.  
De Serement.  
Homage.  
Fealty annexe al Homage.  
Comon Serements.  
De Accords finalls.

**CHAP. III.**

---





## CHAPTER.III.

## De Exceptions.

**E**ntendue l'demonſtrance del pl's be-  
ſoigne, a la partie adverſe, de bien reſ-  
pondre. Et par ceo que gentz ne ſca-  
vent my communement ſonts les excep-  
tions que valent en reſponſe ; ſont. Comtoz  
neceſſaires, que ſachent les Cauſes avancer,  
& defendre; per les Rules del Ley, & les uſages  
del Realme.

Et plus ſont neceſſaires en enditements  
& Appeales d' ſelony defendre que en Cauſes  
venials. Et par aider noſtre remembrance  
que cheſcun Jour decline en obliuſance fait  
adire.

## CHAP. III. Sect. I.

Que eſt Exception, & ſa Diuiſion, & de  
le ordre de exceptier.

**C**ar aſcuns ſe rendre par culpable que nē  
reſpond en Jugement, ou malemēt reſ-  
pond,

Respond, on nient suffisamment. Exemple.  
 Si aucun vouche a garrant Judgement passe,  
 tiel respons n'est nient plus allowable (il  
 ne die quel an, ou per devant queur Juges l'  
 Jugement passa) come il rien ne dist; par  
 respons. Et issint d'autres Cases. Et tout  
 soit respons necessarie chescun nequidant  
 n'est my dueement recevable en respons, Car  
 ascuns sont recevable a respondre sans Tu-  
 toz en tous actions; Et ascuns nient, si non  
 en felonies; Et ascuns ne sont recevable a  
 respondre sans tutoz en nul Case.

Respondre sans Tutorz poit chescun a que  
 doit ne le defende.

Defendue est a femmes marries a respon-  
 dre sans leur Marryes: Des distinguies  
 des Cases; Car si elle est deins l'age de xii.  
 Ans elle ne respondera en nul Case sans  
 son marrye ne recevable n'est, forspisee en  
 Case ou sa disherison ou que tant vult ap-  
 piert per la negligence ou mallice de la  
 marrye, Et si elle soit de plein Age adonq  
 respondra sole en mortelles Cases & felonies;  
 Et ainsi est de gents de Religion, & de serfs,  
 & de tous ceux que sont en garde, & ne son  
 my de libye.

## CHAP. III. Sect. II.

Que est Exception & de l'ordre  
de Exception.

**E**xception est chose alleage par respans  
pur delaier ou desloier Action.

Et sont deux man- } Dilatoires  
niers d'Exceptions. } &  
peremptories.

L'ordre d'excepter est tiel, Que la per-  
emptorie est en la plus haute degree. Car  
de la Dilatorie poit un aver recourse a le  
peremptorie, & nient le reverse.

Et d'les dilatoires sont ascuns principals  
& ascuns secundaires, Et des secundaries n'est  
nul recourse aux principals.

Et selon leur degrees sont elles icy mises  
en parte en aide de nous Remembrances.

Et ascuns Exceptions sont encointables  
d'Replications & tiels de triplications, &  
issent oultre lesque a tant que vertie soit  
clarifie en proces de plees peront len purra  
surement descendre a cleres Jugements.

Moucher a garrant ne tient my lien en  
personall actions tout soyt que averments  
per Recozds, & muniments & testmoignes  
baillent.

CHAP. III:

## CHAP. III. Sect. II.

## Exceptions Dilatorias.

**E**xceptions dilatoires sont plusors dount le primer est al Judge, & ceoen plusors manners dount lun est de non potar del Judge; Et ceo poit ee en deux manners par le deux manners de Jurisdiction, ou par ceo q le Roy, ou son Judge delagate n' ad potar d' conuisset en la Cause, sicome est d' la person d' Clarke par priuiledge d' Eglise. Et par ceo que le Judge ordinary n' ad potar a conuisset de fact fait hors de la Jurisdiction trinal en la Franchise de fact fait en gildable, ne les Royes ne cour d' un Country, ou d' une terre de fact fait en autre.

## CHAP. III. Sect. IV.

## De Exception de Clergie.

**P**ar priuiledge de Clergy, come le Clerke ordeine ancestre en Court devant Ray Judge par respondre de personall Trespas & noismement en Case criminal & mortel, die que il est Clerke le Judge ne poit plus auant conuisset, car le Eglise est cy en Franchise que nul la Judge ne poit aber conuissance de Clerke tout le voilet Clarke com-  
ster

Est par son Judge, En tiel Case est sans  
delay deliberable a son Ordinaire.

Pour donner nequidant Actifs al Actozs, vers  
les accosozies en Appeles & enditelements ap-  
peut que le Judge tantost enquire de son of-  
fice par serement de probe homes en la pre-  
sence del Clerke le quelle il soit Coulpable  
ou non. Et s'il en soit Coulpable adonque  
est liberable a son Ordinaire, sans nul diffi-  
culty. Et l' Actoz suera tantost vers les Ac-  
cessozies en la Court l' Roy, & en le Christi-  
on Court, vers le Clarke; Et le Clerke a-  
pres une purgation recit toutes ses biens  
probables & fiefs sans difficulty.

### CHAP. 3. Sect. 5.

#### Replication d' Bigamy.

**E**xception d' Clergy est ascun foits en-  
conterable per replication d' Bigamy  
en cest maniere Dir, il ne doit mie Joyer le  
benefit de celle pnbiledge, car il ad forfait  
per vice de Bigamy; come celay que ad es-  
ponse vesue, ou plusors femmes; Et nota  
que matrimony est order d' loyal assemble de  
home & d' femme, par l' assent d' bon gent  
Christien. Et sicome de Deltie, & Huma-  
nité est fait unis nient debiffable illint  
sunt Patrimoine; & solentiel unittie estoit  
tiel

tiel assemble trobe, & pur ceo ne poit nul remainer en le Unite que se pzent a pluralitie, Des de pluralitie souge celle vice de Bigamy, le quelle vice retraits Clerks a laytie.

Et nota que Bigamy se poit faire en deux maniers, l'un per plurality de femmes, Come que esponses deux femmes ou plusors, l'un apzès mort l'autre, ou un vîvant, l'autre est per plurality de homes come est de femmes, que se party d'unitie, sicome est de vesue que soy lesse esposer a autre home l'quelle que le Widuity beigne per mort d'marry en d'celebration d'divorce. Et pur ceo que appent a dire, en quelle point Clerke est Bigamus, si que la Bigamy soit triable en lay Court si jurees, nequidant d'out que ils ne scabgient; adonque appent celle certification venir del ordinarie al mandement le Roy sicome en Case d'matrimony debit. De autre parte est Clarke encountréable d'autres replications come sil est come pur Murderer, ou l'yer notaire, & de tiel Condition que l'esglise ne luy doit garranter ensuivant le pease le Roy.

### CHAP. III. Sect. VI.

Exception al Poior d' la Iudge.

**A**L polar d' la Iudge, se purra l' defendant asder per autres exceptions dilatoires en ceste maniere. Sur ceo demand le vieu;

dicto; & l'opér d' la Commission per que vous  
 elaines Jurisdiction de moy; Et si le Judge  
 ne la deny ou ne puisse monstre, ne s'riost,  
 nul a cōuistrer pur Judge delagate monstre  
 le potat, vncōze purra il dire lūinf, Wir, ses  
 ne deboy my a celle Commission pur ces que  
 elle ne fait mye mention de la Cause dount  
 seo suitreite en Jugemt. ou nient d' cel point  
 dount vous eies potat a Cōuistrer d' fiel  
 point; Du pur ceo que elle est vitiours; & ces  
 purra et en diuerse maniers; come si elle ne  
 soit seale del seale le Roy, de la Chancellerie  
 car al p'p' seale le Roy ou al seale d' l'esche-  
 quer ne autre seale forsque solement al seale  
 que est assigne deē comu d' la Comynalty del  
 people, & nosmement en Jurisdiction, & b'ez.  
 Originalls, ne estoit a nul obeier des leies &  
 usages del Roialme si non solement pur le  
 Roy. Ou elle purra eē viciouse pur le seale  
 counterfait ou autrement faillie, ou pur ceo  
 que le Roy n'est my nosme en le b're; & il niēt  
 hoys d' son realme; ne en gard; ou pur ceo  
 que le b're contient la fassions en l' action ou  
 est personalle ou attachment, ou l' action est  
 reale, ou mirte; Du pur ceo que le seale n'est  
 mye ferme al parchement, eins le purra vn  
 remober, & remettre a volunt. Du pur ceo  
 que le b're suit trope tarde purchase, ou trop  
 fosse; Du pur ceo que il ad rasure, ou enter-  
 linarie, ou diuersitie d' mains & de moie, ou  
 faux Latine, Du pur ceo que le b're est es-  
 cript sur paper ou sur parchement defendone;  
 Du

Du pur default tross en le bze', sicome de omission ou tranposition d' mote, syllable, ou d' Clause sicome est d' bzes' abatables ; ou pur ceo que le Roy morust avant le bze' at- tainés, ou pur ceo que l' poiar est repeale, ou pur ceo que le bze' suppose saur la Jour de la date ; Du pur ceo que la Commission boet as- sociation d' home nient present, ou pur ceo que le bze' n'estoit unques seale ; Du pur ceo que le fact ne se fist my en la Jurisdiction ; ou en lien nient terminable illongue, Du pur ceo que le Judge n'ad potuer a Conuistre en la qualittie ou la quantity d' la Chose.

### CHAP. III. Sect. VII.

Exception a l' person l' Judge.

**T**ant soit l' bze' Cobenable e le poiar suffisant, uncoze tient lien exceptions dilatoires a la person le Juge, sicome est dit d' tiels persons que ne poront ee Judges.

### CHAP. 3. S:ct. VIII.

Exception del temps.

**A**utres dilatoires sont de temps, d' liens, de heures, e des manners.

Et notes trois manners d' temps exempts a ples euz queur nul parties sedent en Court



Court & Jugent rendue n'est estate tout s'ao  
assentent les parties doint les deux soits sont  
defendue d' d'roit, Et tiercie d' la volonte le  
Roy

L' un temps contient deux mois, August  
& Septembre que sont assignes par coiller  
les fruits des bles.

L' autre temps contient les feastes & les  
dimanches que sont assignes & feaster par  
Dieu honorer, & les Saints, les quelles  
feasts sont cestes.

L' Jours d' Noel, d' Saint Steeven, d'  
Saint Silvestre d' la Epiphany, & d' la Pu-  
rification nre Dame, d' Pasque obelque  
font la semaine; des Rogations que contes-  
nent trois Jours, d' l' Ascension, de la Pen-  
ticost d' la Trinitie d' Saint de Baptiste, des  
xii Apostres; d' Saint Lawrence, d' la as-  
sumption d' la vierge de Dieu, & la Trinitie,  
d' Saint Michael, d' tous Saints, & d' Saint  
Martin obelque tielles feastes & tous Eves-  
ques tenant festi bables en leur Evescheries;  
per ce que elles soient Canonises, oultre ceur  
les Jours; d' Reliques d' le Annunciation  
d' l' Vierge de Dieu, & la Conception & del In-  
vention d' la Croix.

Et nota que d' ceo que Dieu comanda,  
sanctifier le Sabbath fait a tenir apres l' re-  
surrection que l' un sanctifie les Dimanches.

L' tierce temps est defendue per la protecti-  
on l' Roy, des heates parrôt surdye delatoires  
car apres le heite d' Score, ne nodantier ne  
le tiant nul plea estable.

CHAP.

## CHAP. III. Sect. IX.

Exception del lieu.

**D**E la maniere naissent dilatozies, Car  
 En chiraçant, ne alant, ne en va-  
 bernes, ne Ailozs soylque e lien comi par con-  
 stozie ne se poist faire nul Court.

## CHAB. 3. Sect. 10.

Exception al person del Actor.

**A**utres Exceptions dilatozies naissent  
 des persons, d' aucuns Actozs, Acome est  
 de ceuz que sont rebatables d' Accusements.

Autres Exceptions dilatozies accroissent  
 des persons d' Countozs, ou des Attoznes,  
 ou des Esloinoz, Car nul ne poist faire per  
 Attoznie que per luy mesme ne poist, ne nul  
 ne poist een esloinoz, Attozns, ne Countoz,  
 que ne purra een Actoz.

## CHAP. 3. Sect. 11.

Exception del Prison &amp; del garde.

**O**u si il purra excepter de sa person de  
 mesme e dire que il n'est my de son liege  
 power, car s'il soit impzisonne pur greindes  
 peche

peche, en baille, ou appelle, ou endite de Crime ou de plus haute Crime. Du il pourra dire que il n'est mye tenu a responde a ceste de sicome il n'est mye amesne en Jugesment per droit ordre, que boet que nul ne soit distraine per le corps tant come il est distrainable per sief, ou per autres biens si non par personel peche.

Du il pourra dire, que il n'est mye tenu a responde a nul Action q; touche perde de vie, ou de membre, ou droit de propretie, lesque a tant que il soit pleinement d' Age d'vri Ans, ou d' plus.

Et autres dilatozies sont des persons des respougnants, dont abant apiert.

### CHAP. 3. Sect. 12.

#### Exception de Somonses.

**E**n plus d' suitons, pourra il dire, que il ne doit mye responde, par ceo que le Actoz ne tient suite d' distres, ne autre maniere d' prose nad present; ou par ceo que l' Actoz n'ad trobe nul suertie a persuer le plaint; Du par ceo que il ne suit point somonses, ou nient raisonablement suitons, d' ceo que il ne recebist la somons per nul frank home, ou s'olque per un frank home; Du par ceo que il eut suist somon trop tard, ou par ceo que il n'estoit bignes garni sur quelle chose respoude,

pondre; Du pur ceo que il n'estoit content  
vers tiel Actoz.

### CHAP. 3. Sect. 13.

#### Exceptions de vicious Countes.

**S**icome vicious Countes sont abatable, ainsi  
sont vicieuses Appelles, come si l'appelle  
ne soit counte d'uns l'un d'la felony fait, ni  
nient devant Countee, ni nient en le Coun-  
tie ou le peche soy fait, ou nient en son Vie,  
ou par baronies, ou par default d'affirmature  
del appelle, ou par omission, ou par interrup-  
tion, ou par ceo que l'Actoz defail est d'  
son Appelle vers autres en mesme l'Appelle.

Alcun foits avient que chose robbe ou em-  
blee, est trove en la possessoi d'loial hōe vers  
que l'ſui d'le propretye, ou d'la possession  
fait son Appelle, come celui que soit autre  
Robber ou heire d'la Chose; En quel Case  
distingaiches; Car si tiel possessor trove que  
il dona vendist, ou bailla la Chose sans Col-  
lusion, en tiel Case est le possessor quitte, ou al  
meins plevisable sesques a la venue des Jus-  
tices.

Et issint d'pluors manieres sesques al  
darrein, & celui est tenable sesque a son  
Jugement. Et quant Justices vindront se  
pinner possessor ent soit prinies arraignes, &  
ist dire coment il luy avient, & voile voucher  
nequidant

neguissant a garrant ne poet il nuyre, ne adire  
le tittle d' sa possession a personal suite ne luy  
chacera nul ley, mes en noline de boucher  
pura il dire que il ad defendoz, ou que il luy  
abient per ascun loiall tittle ; sicome per  
achate, en tiel market ou en tiel autre lieu  
sans mention de que, sil ache, ou d' nobel de  
dire en que ou quel en Case fait a mander al  
Wiscount del lien d' faire venir Juroz. Et si  
le respons soit trobe verray quite en irra &  
symon, cy est damnable, auri avant come si  
l' Juroz niste la selonie pzohe.

Et si ascun loymist avant & avoie le Choise  
en son; pur ceo n'est il nuyre tantost recevable  
come partie, mes yert primes le Cause  
triable enter les primes que len ferent per  
cent & puis se face l' estrange partie, sil  
voille. Et si le achate per Case se fist en  
lien deins franchise, & le Wiscount del lien re-  
turne que il no poit faire le Wiscount del lien  
ratoms Execution del hys pur le Franchise  
d' tiel home ; ou d' tiel lieu, eins maunda  
son returne al Juri, ou aux bailiffes d' tiel  
Franchise que rien n' fieront.

En ceur Cases fait a mander al Wiscount  
que il ne lessa pur la Franchise que il ne en-  
tre & face l' execution.

Et si le possessor dit, que il abient per as-  
cun certain home, & celui soit present, &  
voille la defendre sans Collusion, soit a ceo  
resonable, & l' autre en ala quite ; Et sil dedie  
l' Contract, celle affirmative, & celle nega-

si de sont terminables per Battaille, ou Jury a la suite ; nequidant le Roy cobient al possessor monstre title de la possession ou de soy ent purger. Car deux Choses sont nous necessaires, Conscience pur nous, & fame vers autres.

Et ceo que est dit del monstrance del title d' la possession, des Cases ou sanz hze, ou sanz monie, ou larceny, ou Chose perdue trobe, ou adire ou effrais ou autre mabaisse est trobe a le, suite le Roy. Et tout soit que le darrein possessor l' acquite de la felony, si le Actoz nequidant prove l' Chose est son, come d' la possession, ou d' autre eblee, adire, ou autrement perdue voet droit que il recovera la chose sans aucun difficulte d' paiement.

On il pourra aver Exception dilatoire de vicious fait, variance, d' entre les parols del hze & la nature d' le Action, & le Count, come s'il est Amission de moy chargeant ; ou sil ne met chargeant en Count, que ne suit my a prononcier en celle Action ; s'come felony en Action venial.

Et s'come l' defendant ad Exception dilatoire d' vicious Count abatre, ausi ad l' Actoz replication vers le deff d' vicious defence ; Des pur ceo que nul n'est remainable, ne Judgeable pur non defendue en appeles de felony ; s'uffist a chescun defendre le felony grossement, tout ne encounter il my en son defence chescun parol mencion en l' Appale.

Et

Et en Cases ventals ou les defendants rien ne dient en excusation de ceo que lun les met suis en Jugement, sont ils Jugeables & condempnables, come non defendues; Et en mesme maniere est en Case ou lun ne soy defende my dueument ou nient suffisiablement.

## CHAP. III. Sect. XIV.

## Exceptions a Provors.

**A**L Apoboz purra lun issint reñdre. S'ri seoy loiall home, & a la soy le Roy, & plevy d' frank pledges; & cest proboz est seld attaint per la Conscience, & hors d' la soy le Roy, & per Consequence hors d' la peace, peront il ad perdue frank voice, & destete chescun droit, & chescun Action, cy que il n'ad my prson recevable en nul Action, nient plus que home Utlage, per Jugement.

Du il purra dire que il ne luy doit my respondre, pur ceo que il ne luy appella my en son p'zimer appeale, ou nient debant Coroners; & si le prover ne soy puisse aider per ceste Replication, adire, que il ne soit en aucun manner hors d' la soy le Roy, l' dest ne luy eit my jammes, tenus a respondre; sins est liberable al frank pledges, per la ou il est en bozein, ou aux autres mainpernoys tant que il soit appelle, ou endite.

## CHAP. III. Sect. XV.

## Exceptions al enditements.

**A**L enditements, ont liex cenz exceptions, Si ri jeo demand inspection del Inditement, peront exceptions my purront accorder vers les persons del enditoys, ou de la manere del Inditement, car serls ne poiont enditer nul home.

Du si le Inditement ne soit fait per entier dozein de frankhomes, ou per autres que nul home ne poit enditer.

Du si le Inditement ne soit seale des les seales d'rit. Juroys, ou de puis nest record des Justices a ceo authozises. Du si le Inditement ne y ert een fait denis l'an, ou de Croiables gents, & de bone fame, nest nul temis a celle Inditement responde.

De si l' enditement ne eit een fait deins voisins de mesme le Countie ; Des si l' enditement soit general, car esclander general ne defame nul home ne chace a respons ; C'e si l' enditement soit, tiel est homicida, ou larron, ou manvais sans dire d' quel peche especial, car al vaine voice del people, ne faut my a doner enditement soy, ne creance.

Du il purra dire q. Justices erreront plus celle felonie fait, ou rien fait moe d' cest fait.



## CHAP. III Sect. XVI.

Responce a Treason.

**D**Arling icy defende tous Treasons & felonies & quant il est encôtre le peace nre Souv. le Roy. Et quant a la Consideration purra il dire issint, siri, tout joignant il alliances perenter nous per homage en aucun temps avant le temps nequidant que il Count que jeo duissioy cel treason aber fait aber jeo rendu tout le fief, que jeo teigne de luy, ou de perdooy per Jugement ou per dissension, que l' Actoz moy fist, ou il mesme assigna a cheber a autre del tout, en quel Case le destruit la felony & l' Actoz est condemnable.

Et quant a la Confederation presentiment fealty purra il dire, que celui alliance d' fist l' Actoz vers luy en tiel point, ou tiel, ou issint. Et tel fealty issint d' fief dont le defendant ne ent est point tenant ; ne en demesne, ne en Seignory.

Et al alliance d' curtoise luy purra il dire que tiel benefit n' donast soy que al temps que passa avant l' temps nosme en le appelle, car puis ne luy paya rien de cel pension, ou de autre curtoise, si non per Jugement, & mangre soy, ou issint avant le temps nosme en le appelle lui rende il son escript, d' cel pension ou la lui releisa, & quite clainte point

le alliance soy defait ; En quere Cases  
Judgment se fait par le defendant.

### CHAP. III. Sect. XVII.

Del Arson.

**A**L arson pourra il dire, que l'aventure a  
vient d' mischance, & nient d' selony pur  
pense.

### CHAP. 3. Sect. 18.

Homicide.

**A**L Appels de homicide pourra il dire, Que  
l' Action n' appiert mye a tiel femme,  
pist, d' sicome il n'estoit my occise en ses boies  
n'en la seisin ; Du iustint ; Or, cest Actoz a  
vera nul Actio d' sicome il y ad un autre plus  
prochein d' sank que ad attaine son appreal,  
& ad person recevable a accusement. Or il  
pourra dire, Que il n'est my tenu a respon-  
der en Anglitterre par f & fait hors d' le  
roialme, si non par chose que touch l' droit  
Roy, come la person ou d' son heritage, ne en  
lieu privilegde, ou le bre' le Roy n' Courgo  
my d' fact fait en le fozaigne, ne le reberse ne  
en lieu en franchise de fact fait en guildable,  
ne le reberis ; Or il pourra dire nient selonc  
cusement

oulement eins abenteroulement, ou per loyat  
Jugement.

Duissint, Nient enconter l' peace come  
futif, ou come selon notoire, ou come celuy  
que n'estoit my a la peace le Roy, ne a la foiz  
al temps de la occision.

### CHAP. 3. Sect. 19.

#### D' Larceny & Robbery.

**A**L Appeale de Robbery ou de Larceny  
purra il dire, que il fait, a tort ceste ap-  
pelle de sicome mesme cesty Actoz ne mesme  
le Action vers mesmes les persons beplal-  
ment en forme de frās, p debat ceur Judges,  
& si aucun boille coberer son Larceny per a-  
bolory de estray, ou de weise, en tiel Case  
robiendra que il monstra tittle allowable de  
tiel Franchise; Mes ceste exception est en-  
conterable de ceste replicacion peremptorie;  
Siri, tiel abolory ne luy doit valer, pur ceo  
que celuy estray ou weis en trobe estoigna  
maintenant, ou mutu & vendist, ou occist,  
ou le mist hors de la vieu, & de l' notice de  
voissins. Du il le duist aber fait public per  
cries solemnes en market & Monasteries.  
adornant, & mettre. Et tenus, en lieu  
Conion per tout le An entirement.

Al exception de distres tient lieu celle re-  
plicacion, si tiel abolory ne luy doit valer,  
pur

pur ceo que il n'estoit my baille coms en ti-  
el hundred; Du pur ceo que il ne fist nient en  
manier de distresse, sicome nient en temps;  
ne en heure due, ne garrant, n'ent monstra  
eins noctanter; Du en tiel autre manier se-  
lonionement lugrobbe, ou emble &c. Et en  
mesme le maniere purra Replicacion tenir  
lien encontre Robbery fait per Coloz d' dis-  
seisin.

### CHAP. 3. Sect. 20.

A Wamsockne.

A Wamsockne purra il dire, Due il entre  
les tenants sans felony faire, & nient con-  
tra l' peace, sicome en son demesne & propre.

### CHAP. III. Sect. XXI.

De Rape.

**E**n Appele de Rape purra il defendre  
le felony & dire, Due maigre soy ne la  
purgoist il my eins soy assentist que bien ap-  
piert pur ceo q' ella conceba d' luy, a mesmes,  
heurs de autre parte nul presumption ne se  
mon brques que il la prinst mangre soen per  
discoiture de draps, ne per sank el pandre, ne  
p' Hue & Cry lebee, ne per autre, Evidence  
de violence.

CHAP.

## CHAP. 3. Sect. 22.

## De Imprisonment.

**A** Le Appeale de Imprisonment, purra il dire ; Que il le fist per loyal Jugement de tiel Judge ; Des a tiel Exception tient lieu ceste replication, Que apres ceo que garrant luy vient de luy deliber, luy retient il per le temps nosme en le Appeale.

## CHAP. 3. Sect. 23:

## D' Mayhem &amp; Playe.

**E**n Mayhem purra il defendre les choses defensables & de maunder ent la vieto, car d' tiel endroit se purra il plandre que nul Mayhem n'oit ingeable.

Et de le appelle de Playe en mesme le manier. Nout le Roy lui declare les se-  
als le Roy suspendre tout pleas, tous  
Bailes ouerer, nul Justice nul Bailif, ne  
nul ministre le Roy se soloit d' nul office en-  
tremettre par default de garrant, & tous  
Mlages, & tous waifs, & ceur que avoient  
fojure le Roialme, & tous baines soloient  
abouque retozner, sospaise les Crites &  
Bammies a tous jours. Si ascun recobert  
avant par ceo ne luy appent my dette courer  
il ne boile justifier a la peace, Et sil soit a  
mesme

mesme en Jugement, & soit encoupe d'Atlagarie, icy purra il dire q' il est en Atlagarie p la Chre. le Roy.

Du il purra dire, Quel' Atlagary ne luy doit greiber pur le reason que il ne aboit my le age de xxi. ans le Jour d' l' Atlagary. Et pur ceo que il n'estoit my Atlage pur s. lony.

Du purceo Que le felony ne se fist mie en tiel Countie : Du pur ceo que il ne fuit my Atlage en Engleterre, ou nient en l' terre le Roy, ou son b'r courge Car Atlagarie pronouncie sur home en le Cuescherie de Durham, ou aillors en la terre, ou les b'rs le Roy ne courgent ne gribera nul que demurre en la terre ou le b're le Roy courge, ne le reberse.

Du pur ceo que l' felony ne fist my en le temps d' cestuy Roy ; ou nient puis le darrein Cire en celle Countie ; Du pur ceo que le proces l' Atlagary fuit saur ou per saur garrant, ou sans garrant. Du pur ceo q' il gist en languoz d' le essoigne de m' le delect, Du pur ceo que celuy est en plein vie, pur que mozt il fuit Atlage. Du pur ceo que il fait en prison le Jour d' l' Atlagarie : Du pur ceo que il estoit en le service l' Roy vers la terre d' Jerusalem, ou en service le Roy deins l' terre pur comon profit del Royalme.

Du pur ceo que il estoit en la protection le Roy. Du pur ceo que il fuit entragie de  
rage

rage continuell, ou fols-nastre, ou fure  
 & nute, ou professe en Religion; En queur  
 Cases s'il prie eē resceibe a response il est  
 a ceo resceivable.

Et fet a demander al plt, ou fet a troyer  
 que si nul sache dire pur quoy celuy ne doit  
 eē inlargie que il soit a certaine Jour.

Trestonts pzelents en Jugements que  
 necessaires sont, & les bres lies en audient  
 le original & l' comission d' le plt. la quantite  
 ou l' qualite d' sa plaint, & le disseis; ou  
 leur Baillifs dient chescun pur soy en ceste  
 manier. Il responde & dit pur luy, Que il  
 nad nul tort fait ne nul disseisin, ne rien ad  
 en les tenements misse en la plaint. Et il  
 respond en mesme le maniere & issint d' ceo,  
 & de autres requise atant que ceo veigne al  
 tenant en que nosme l' disseisin fult fait.  
 Et celuy poet reindze & dire, Que il n'est mg  
 enter per disseisin mes est eins per D. que  
 onfessa, que point n'est nosme en le br. Et  
 Potet eē que D. entra per C. issint pourra  
 eē plusors solongue divers seffements per  
 enter le primer disseisoz & le tenant; En  
 quel Cases nul vouchier a garranty tient  
 lien pur le personal trās, & pur ceo bien  
 garde chescun a faire Contract de Chose  
 bitious & peigne tiel Caution & tiel suerty  
 en le Contract ou il puisse aber recourse a  
 recoberer si luy estoiera la Chose perdre car  
 poy cobetise rendze sobent damageous  
 guerden. Et pur ceo soloient les Jurs  
 faire

faire celiem garder leur fiefs, que nul ne poist  
 entrer par entruſſion, ou diſſeiſin, ou par au-  
 tres viciouſs Contracts ne autrement ſans  
 ceo que les Contracts ne fuſſent ſolement  
 recordes en leur pleners Courts peront ne  
 cobienroit ny au ſurs. d. recetter leur  
 ennemies en leur fiefs, & prendre leur ho-  
 mage maugre leur telſe; ne nul ne ſolent  
 entret ſins ceo que pledges fuſſent troues  
 d' reſſouer al purchaſor, ou a ſes heſtres la  
 Choe en la balewe; ſi per doit Jugement  
 luy coueniſt puis la choſe perre per la  
 peche d' alierier ou per ſon non poiar de gar-  
 rantie.

Al principal diſſeiſor beſoigne bien a pren-  
 dre garde ſi le pſe, met trope en ſa plaint  
 cy que il ne reſpoigne ſuſque a cel que  
 il putra abouer, ſi putra dire que il que  
 ad ſuſtente enter l' original & le Comiſſion,  
 ou q' aucun bre eſt viciouſs.

Contenu eſt al bre pleint, cy eſt a vous  
 A. que B. C. quel parroles luy putra cul-  
 ler exception ſit, ſicome eſt en miſpacion de  
 noſmes ou d' ſurnoſmes.

Di noſmes ſicome Renand pur Harand  
 Matgerie pur Matgaret, & tiels autres:  
 Du il putra dire que le bre eſt viciouſs pur  
 viciouſs ſur noſmes; ou ſi les ſurnoſmes, de  
 dignite y failent, come ſi Ebeſque, Abbe  
 Prioz, ou autre Prelate ſoit diſſeiſe de droit  
 d' la dignite, & il ſoy pleint ſimplement  
 d' trſſe fait a ſa perſon, & nient a ſa eſgliſe,



ou dignité, en celle maniere plaint et  
(a nous, & simplement) ou il doit dire  
plaint cest a vous &c. C'est que d'ordres,  
& ainsi est d'officieux. Ou il pourra adire  
que le bre est vicieux par ce que le pte que  
seule est en le plaint n'a nul action & non  
per autre person que pte n'est n'ou en  
le bre.

Ou il pourra et vicieux & contents soit en  
le bre, desistit eum ou dussit et desistit  
eum ou eum; ou dussit et eum vel eum; ou le  
reverte. Contents est en le bre a tort & sans  
Jugement, &c. A ceo poit l'un dire que nient  
a tort mes a droit sicome rebastant un fre-  
chement, ou engellent auter force.

Et Potes, que l'un poit et vicieux a tort  
& sans Jugement, & a tort & per Jugement,  
come est de ceur que sont vicieux de tout  
franchement per Justices que a ceo faire  
n'ont nul Jurisdiction, & forseigent nequi-  
table home et eiet d'sa possession. Et l'un poit  
et a droit & sans Jugement, come des Cases  
avantdits.

Et oultre ceo a droit, & per Jugement  
& de ceo en surgent exceptions issint nient  
sans Jugement mes per Jugement & ceo  
pnt et, ou per Judgment, des Judges Co-  
missaires, ou de Judges Ordinaires, come  
sont susdits.

D'autre parte purront bres et vicieux p  
misprision des noies des villes, come &  
Hamlet soit noie par ville, ou & le ville  
ne

ne soit a droit nosme pur ville ; ou si la ville ne soit distincte ou deux nosmes semblables nosmes des villes sont en un Countie.

Et de cel mote. ( puis le terme ) purrant surger Exceptions, come si nemy le terme distresse purra il avoier pur arerages d' pension, ou d' special obligation sa ve que il neit fait nul tort.

Ou pur ces que autre bi de m le Action est uncoze pendant entre mès les parties. Ou il purra dire, que a torte soy plaint deslicome a la plaint demesme per date mesme l' tene-ment, & per loial Jugement vers mesme le tenant, ou deslicome il ad relese & quite clame tout son droit, a mesme l' intent ou autrement ratifie son estate, ou pur ces q il soy retraits autre foits d' la action per devant siex Judges,

En aides de mentoztes d' gents sont escripts, Chæ's, & muniments mults neces-saires pur tesmoigner les Conditions & les points des Contracts, per l' estat L'enfred que ordeina, que lun poit defendre dits & Contracts d' eleas & meurs. — per la ley. Et actors probassent leur escripts, ou leur Chæ's dedies, & nient pernables, per Juroz en Anglitterre pur forrein Contracts, ou d' liens Enfranchises ou aillors ou le bi ne Courge nient per Copie & Collation de autres seales ou p Juroz, ou p bataille selon- q l' action des actors.

Pur doner maffer & voy a Exceptions

en aide & respondants lun est a scaboir le  
terme & limitation des Actions, & des ples  
per cy que les ples preignent fine; & par  
ceo fueront ordeigne prescriptions, & usur-  
cations dunt Thurunod ordaine, que  
actions criminals a fuer vengeance cessent a  
la fine del primer an, si adant ne sont attai-  
nes; Et mesme l' terme assigna il en actions  
de lozeck, waif, estray, & de Chose perdue.  
Car aux villeans solement aide droit. En  
personals actions venials dona il l' terme  
puis le darrein eire en ceur parties.

En realr actions & mixtes dona il xl. Ans  
d' terme al Roy nequidant quant al droit d' la  
Cozone ne a franke estate ne poet nulle  
temps encurre.

Al action d' account purra il dire, que il  
ne fuit unques son Receaver, ne Admini-  
strator de les deniers, ne de les biens dunt  
il luy soit tenuis d' account rendre, & que il  
receboit d' luy south le tittle de emption.

Et dunt & luy fist escript de rendre a  
termes certaines, ou illint, tout fust il son  
recever ou administrator en franchise, ou  
alors hors del Realme; ou en lien enfran-  
chise, per ceo ne luy est il nient plus tenuis  
de account rendre en le Realme, ou le  
bñ le Roy courge ou en le gildabs, ou le re-  
berse.

Du il purra dire, que le bñ est bitieuse per  
faux supposition, & suppose fausement le des-  
fendant es faitif, & oultre ceo nient sief Ten-  
ant

ant en le Baille celuy a que le breue est maund.

¶ Ou il ne luy est tenu en nul account de cy q' n'estoit unques son receaer fozsque a maine en gule & d'quotiden Receit, rendit quotiden account, ou rien ne despensist n'achata fozsque a la vieta del actoz, ou de foens, ¶ Ou par ceo q' le actoz est fief des tailles & des rolles, & daut tant valet parront al veit de account rende.

¶ Ou par ceo que il ent ad acquittance; ¶ Ou par ceo que il n'estoit unques gardein de son heritage; come son gardein; chis fait gardein come de sa chose propre durant le temps come celuy a que le gard del fief appendist de droit quel fief que ceo fuit forage ou autre.

¶ Al action de Maistre pourra il dire, Que il est franke, & sil la prove adonques ou autre faits per hie de la franchise prover cy y' eit quit del challenge del Actoz a tous jours si resonable replication n'ad encontre.

¶ Et quant a seisin de villein services, pourra il dire, que ceux services luy fist a tort, & per extorcion & duresces de luy & de ses Baillifs, ou par le servage de villenage, & villein fief q'il tient de luy & nemy par servage de son lank & autres deux Choses, l'un que si le defendant puisse monstrier franke cepp de ses amceffres en la conception, ou en la p'ativite, ou puis y' ert le defendant tenable par

par franke a tous iours tout y soient pre-  
sent pere & mere, frere, & Cousin a tout son  
perenter que soy connoissent, ce seral actor,  
& tesmoignent le defendant ce serf.

Le autre notability est, quantient plus  
ne fait longe tenure de villenage, frank  
home serf que long tenure de frank sien ne  
fait home serf frank; car franchise ne  
soy defait jammes per prescription de  
temps.

Proofs de dits desdits se font en plusieurs  
maniers; Aلعun foits per Records, aلعun  
foits per batailles, aلعun foits y testimoig-  
nes, aلعun foits y confessions des parties ad-  
verbes.

1. Per records come en case ou parties  
s'alleient en aلعun enrolement, ou al dit  
de aلعun Judge ordinaire, ou assigne.

2. Per bataille, car sur le garrant dol  
Combat q' soy prist Judges perentre David  
pur le peuple d'Israel de une parte, & Goliath  
sur les Philistins de autre parte, nre sur  
Dieu est en usage tenu par ley en Angli-  
terre, issint que proosse de felony & en autres  
Cases se fait per Combat de deux solongues;  
les diversities de actions car sicome il est  
personal action & real, ainsi ad il personal  
Combat & real: personal in personal actions,  
real en reals; & ceus Combats sont diffe-  
rent en tant que en personal Combat pur  
selony ne poit nul Combattre pur autre, en  
personal actions nequidant ventals list aux

adoz de faire les Battailles per leur Corps ou per loial tesmoigne come den doit reals Combats pur ceo que nul ne poit eē testmoigne de luy mesme, & nul n'est rescuable, a disceber son real doit demesne comment que ceur Combats se facent pur les adoz p tesmoignes; les defensemens nequibant purront leur doit demesne defendre p leur Corps demesne, ou per les Corps de leur frank homes, Et oultre ceo differont entant que en Appeales ne poit nul combattre per autre, mes en reals actions est autrement; car si l'une des parties mescheste, que il ne puisse combattre, son firs eigne legitime purra faire le bataille pur luy.

Le bataille de deux homes suffist a monstrance de verity, issint q; victoꝝ p' soit tenuis per pꝛoofe.

Combats se font en plus des Cases q; en felonies; car ils se font a plusors faussetees attainds, come si aucun moy eit fait aucun faussety en fait, ou en dit dount il soit appelle ou empeche, en Judgement, si il le dedie a moy lost de pꝛoofe celle action per Juroꝝ ou per mon Corps ou per le Corps de un tesmoigne. Et si ceo soit de faur Judgement de plusors adonque appent l' pꝛoofe solement vers le pronouncer del Judgement pur tous la Cort.

Et ainsi en case ou vous dedie vostre done baillement, plegeage, Escrite, seale ou autre manier

manier de Contract, ou dit que vous deistis,  
ou fait que vous feistis.

Des qualitez des causes nequistant distin-  
guishes, car en appeles de selony, ne poit  
nul combattre pur autre sicome est dit, mes  
en ventals causes tout soit que aucun soit oc-  
cise en bataille pur ceo ne fait il nul homi-  
cide, qouter, eins solement ceux vanquish  
ou leur clients pur eux rendre au combat,  
tants vanquishout 40. s. en nosme de re-  
creantise & rualle pur la bouse a mettre eins  
les deniers oustre le Jugement sur le prin-  
cipall.

En case ou bataille ne se poit fist joindre  
ne nul tesmonage nestoit soy soloient gents  
aider en personel action per le miracle de  
Dieu en ceste manier si le defendant fuit  
femme ou tielle, pur que condition bataille  
ne se poit joindre, & le actor n'ad point de  
testmoignes a prober sa action, adonque estoit  
en le volunt del defendant a purge sa fame  
per le miracle de Dieu, ou donoz ls proof al  
actor & de case reberse, appendit la proof sole-  
ment al actor.

Al jour de la proof ou de la purgation  
apres le benedictio & la malediction la prestre  
revestu des garnements de la Messe, & apres  
les seremens des parties soloit lungarder  
la partie, & la porter a la mie en maine un  
pece de ferre flamant Il fuit frankhome, ou  
de matter le main ou la pie en eau boillant;  
Il ne fuit frank, ou tiel autre chose a

faire que impossible serroit de faire sans la  
miracle de Dieu. Et si n' soy bleseait le  
adverse partie remaindroit come attaint.  
Mes saint Chrestien n'ist ne souffre que Dieu  
soit per fiels a torts si l'un poet aboier au  
serment.

Entre tous gents ne soy soynt mye bat-  
taille, car elle ne soy soynt forsque perenter  
perregales, ne uncoze nient enter tous pars,  
car ne my entre parc & fitz ne perentre fem-  
mes, ou enfans, ou Clerkes, ou parens, ou  
affines.

Perregals ne sont my home & femme, ne  
home saint & home excomenge, en Chrestien,  
ne home sane & malade, ne home en bon es-  
tate, & home arrage, ne home sage & home  
foul naistre, ne home entier & home mahaine,  
ne home & enfant, ne Clarke & Laye, ne  
home professe en Religion, & home secular,  
ne home loyal & felon, ne home a la foy le Roy  
& home nient a la foy, ne Sur & Tenant, ou  
samuler.

Petitesse de chose aussi que chiet en debate,  
& en demande disturbe bataille, & plusors  
autres raisons selon ceo que apiert en le Ley  
de fiels, Si ceur nequidant que ne sont my  
rocebeables a bataille voillent combattre,  
si bataille se soyne parenter eür, que la  
desirent que leur fait nul tort. Et si ascun  
soy profres a combattre armie que a vant ne  
soit my profre p nul des parties, & la partie  
adverse demand Jugement de la defaut son  
adver.



aduersarie, sicome il tendre tesmoigne que  
 soy proffre a faire le disrence; & ore proffre a  
 fournir la bataille per autre, que avant ne  
 estoit vieu ne ore en Court, ne que ne poit  
 ny ne doit la bataille faire, ne fournir, en  
 quel Case appent a tryer le exception come  
 peremptory del action si les parties le voient  
 attendre.

## CHAP. III. Sect. XXIV.

## Iuramentum Duelli.

**A** Pres bataille joynre, adorne & presen-  
 tes, les parties & dueiment armes en pri-  
 mes jure le defendant en ceste forme; Ceo  
 oyes vous homes, Que seo per le maine  
 teigne que vous faits p. appeller, per droit  
 nome de Baptisme que seo notis unque tiel  
 bre pier ou tiel autre Chose ne dit, ou ne fit  
 tiel jour, &c. cy moy aide Dieu & les saints  
 Evangelies.

Puis appent que le Actoz jure en ceste  
 maniere. Ceo oyes vous home, q. seo per la  
 maine teigne, que vous faits p. per droit  
 nome de Baptisme appeller que vous effis  
 perjure par ceo que vous a tiel jour, &c. selo-  
 niquement occises, ou tiel Choses distes, ou  
 fistes.

## CHAP. III. Sect. XXV.

## Ordinatio Pugnantium.

**I**te les seremens fouts a prendre garde, que les parties solongz armes le auintient usage d' quelle Condition que ils soient Chivalers ou autres.

Le auintient usage deē arme en toutes Cases de Combate est celle; Les corps soient armes sans feme cotu & balein, & les testtes, & les rolles & les mains soient descobertes; les riens, quisses, jambes & pies soient armes de quire, & chescun eit escu de cuyze, & baston corune de une assise. Le actor beigne en la place debers le orient & le defendant debers le occident, & jurent en la place en ceste maniere; que ils ne ont sur eux charme, ne deceit, ne rienount mange ne boire dount veritie puisse eē disturbe, ou abaisse, & la ley de diable enhance, sicome leur aide Dieu, & les St. Evangelies. Puis fait a crier celle, Que nul ne disturbe le bataille, er fait, crye, ne noise sur peine corporell, & tantost le enboissent lentreferer, & si le defendant puistoy soy defendre jesque apres le soliel recouche, & demand Judgement de la defaut le actor, se ferrā en ceste Case Juge, ment par le defendr.

Et

Et si fraude soit trouue ouesque un des parties come d'armes pruibie, & de autre chose disauoiable, & la partie aduersa la Jugement de la fraud tantost sont seuerables; & Jugement est tantost rendable & le vainquisse conoisse son peche, en audience de people, ou die le horrible mote de cravent en nosme de recreantise; ou le pie sinistre loy soit disarme, & discouer, en signe d' recreantise, maintenant soit Jugement rendue sur l' principal.

## CHAP. III Sect. XXVI.

Exception de personal trespass,

Quant al personell trespasses tient en Case lien ceste exception Sir a torte moy implede il de ceste trespass, car mesme celuy impleda tiel ou tielx devant tiels Judges en tiel lien de mesme le trespass; & ne moy mist point en tiel plaint; & descome, il recouera plein damages per Jugement vers eux adonque nosmes en sa plaint, & ne fait oie ceste suite vers moy si non mesque per damages recouerer, & droit ne done mie, que lun recouera double damages pur singles, & demand Jugement d' la action.

Quant al alienations & occupations des fran-

Franchises reals appendants a la dignité de la Corone, ne tient mie lien vouchier a garrantie, ne demander de bien, ne title de prescription de temps, car de tiels dignités ne poit nul eē aide del exception de longe prescription, enis sont tiels avoories de longe continuance plus countables pur continuance de toute que loials exceptions de sicome nul temps nen Court al Roy en les franchises eins vse le Roy le foer de enfant que n' poit perdre eins coment que chescun pur le personel frāns del occupation appent a chescun de excuser son tort fat al Roy ou a autre. Et ceo purra eē en deux maniers, pur ceo, que son anceller que heire il est mozt seise, & ainsi il ad il vse ber title de succession come chose annere a son fief, ou pur ceo que il de q il purchase son fief a quel tiel franchise appent & fuit seise tant come il ent fuit possessor. Des ceste exception est enconterable per celle replicacion, Sir, Ceste avoorie ne se purra il my recoberer n' excuser, car tout en fait un tiel son predecessor seise, il ne quidant ne puiroit celle franchise alierner, car les Roies ne fessent jammes issint, q les seises puiissent faire assignes.

CHAP.

## CHAP. III. Sect. XXVII.

## De Purprestures.

**A** Purprestures si le dest puisse excuser son  
tozt ne cobienra my que il ent respoignie  
sans bzé, nient, puis q; a le Action de fran-  
chises ne de son propre tozt de terre ou de  
fief ou des appartenances devers autre que  
devers le Royne, pur le Roy lorsque en sa  
presence. Et si le tozt original ne soit mie le  
fait le descendant cy tient lieu vouchier a gar-  
rante.

## CHAP. 3. Sect. XXVIII.

## D' Treasure trove.

**A** Lienation d' Treasure trove purra il a-  
bover fil ent soit priviledge, ou authoize;  
ou il purra dire, q; il mesme la y mist ou tiel  
autre ou q; memorie courge parount le Roy  
ne y ad nul Action.

## CHAP. 3. Sect. 29.

## D' Wrecks.

**A** L' Action de Wrecks il purra dire q; le  
Roy ne ent ad nul Action, pur ceo que l'  
An

An de le auter Action n'est mie vncore passe,  
 en mesme le manier de estrais de Maïse,  
 & ye tout autre chose troue ; Du pur ceo, que  
 l'un scait a que les biens estoient, que est en  
 plein vie ; Du pur ceo, que les biens furent  
 prise loignes en la mere ; & ne estoient my  
 secte a terre per le refoil de la Mere.

## CHAP. 3. Sect. 30.

D' Usury.

A Usury pourra il dire, Que tout prestat il  
 les blæs en yber pur recever len Dep-  
 tembre solon ceo que blæ soy vendroit, plus  
 chere al mesme temps ou tout prestat il les  
 Deniers pur receiver ent les meilleurs de-  
 niers, pur ans pur ceo n'est my usurer.

## CHAP. 3. Sect. 31.

D' Chafer.

A L Action de Chafer, courer, ou d' pe'cher,  
 pourra il dire, que il n' ad nul tort fait.  
 Car ceo est son droit d' chafer illongue, ou d'  
 courir, ou est la cosion pescherie, apparte-  
 nant a son fief de tiel lieu.

CHAP.

Le Myrrour des Justices.  
CHAP. 3. Sect. 32.

223

D' Obligation.

**Q**uant a Obligations il pourra dire que tout soit celle obligation son fait, & ne, quidant ne luy dit greiver, come celle que est vitions, ou pur faux supposition, ou pur ceo que le defendant ne ount vielw nul denier, ns autre Chose a la bailance, ou perenter medlure d' peche, ou de mal foy come dist est d' vicius Contracts abatables, ou il pourra allegier sons ou quite clame ou plus, car Contracts agast, ou pur ceo que il n'ad rien fait, q; Jugeable soit agast. Du pur ceo q; il ent ad rien prise; lorsque resonable estoers, pur housboote ou le haiboote, ou il pourra clamer fee en le tenement per ascun loyal title.

CHAP. 2. Sect. 33.

D' Attaint.

**S**i ascun partie die que Juroz ayent fait faux serement, ou ascun Jure, vncore si court doit aux pls per Action dattaint, que fait a prendre per xiiii. Juroz, cy que chescun testmoigne faux soit attaint de deux Juroz. En quel Case si les primers Juroz de le attaint besoigne al Acroz aber present south le sea'e del Roy, ou de le partie ou d' le JUDGE les partes del plea, & que il die en quel point ils ount fait faux serement.

Du

Du l' tenant pourra dire que l' Actoz ne doit  
 eſt respond a celle Attaint per la reason que le  
 p[ri]mier Jugement n' ad mie vncore plein ef-  
 fect, pur ceo que le p[ri]ncipall en tout, ou en  
 parte, ou en droit d' la satisfaction des dama-  
 ges remaine vncore a forſure.

Autres Exceptions sont quant a Challen-  
 ger les persons des Juroz sicome appiert  
 en ceste Chapitre ensuant.

### CHAP. 3. Sect. 34.

#### Ordinance de Attaint.

**I** Ur ceo que al Actoz appent a prouer la  
 Action, & al affirmant la affirmation, &  
 neiny als. niant la negit, negative & deux  
 tesmoignes cobenables solonque l' dit d'  
 Dieu suffisent, a chescun testmonage, boil-  
 lent nous usages que la p[ar]tie affirmative face  
 venir per la aide d' la Court les plus cobe-  
 nables voisins en testmonage tant que il une  
 Jury se puisse faire al meins d' xii homes p[er]  
 certeine Assise a ceo ordeine de antiquity des  
 queux si deux homes soient p[er] plein verdict de  
 eux & des autres Juroz ou p[er] bon examinent  
 si trestonts les Juroz p[er] Carle ne soient my  
 d' vne assent trobe cobenables, suffist ; Et si  
 non, ou si les Juroz dient toutes general-  
 ment que ils rien ne scient, ou soient en  
 doute, ou s' ils ne dient mye expressement  
 contre le deſt ; ou s' ils dient pur le deſt en ti-  
 els



els Cases faut a Judger contre l' Actoz q; ne  
pe my suffisamment son dit.

Et tout voille l' deff retorne a autre defere,  
a ceo ne soit point rescevable. Contre Ju-  
rors tenant lien Challenges. sicome contre  
tesmoignes en ceste maniere, Sir, cestuy  
n'est my couenable par ceo que il est un de  
ceur que moy enditerent d' crime mortelle, cy  
q; in luy ne remaint q; jeo ne fusse destruy  
eussint moy est il mortel ennemy; ou par al-  
cun autre Cause d' enmitie.

Du pur ceo q; il est excoimunge, ou endite;  
ou appelle de mortel felony, ou pur ceo que il  
n' est a la foy le Roy, ou pur ceo que il estoit  
autre foits attainit d' faux serement, ou d'  
faux tesmonage, ou tiel Corporel penance  
suffre par son peche ou autrement ent est en-  
fammie.

Du pur ceo que il est familier, ou Cousin,  
ou Parent, ou le allie, ou affine de la partie  
adversse; ou pur ceo que il est serf, ou autre-  
ment en gard; Du pur ceo que il est le home,  
ou procure, ou tenant l' adversarie; Du pur  
ceo que il est femme; Du pur ceo que il fuit  
Utlage; Du pur ceo que il forjure le Roy,  
ahne; Du pur ceo q; il soy peure de en l' Ju-  
ry, Du pur ceo que il est deins Age, Du pur  
ceo que il est Lunatique, Du franticke, &  
plaisors autres Exceptions d' Challenges y  
sont allowables, des queur si aucun soit dedit,  
soit le Challenge trie y couenable Juroz;  
& lorsque le triement soit le Juroz receibe,  
ou

ou rebut. Et si nulle Jury ne soy puisse  
faire a bn foits p default Juroys, se face a  
autre.

### CHAP. 3. Sect. 35.

#### D' Serement.

**S**eriments varient en plussors manners,  
dont le principal serement est de fealty,  
q est annex a chescun homage issuant d' fief.  
Et ascun foits est le serement d' fealtie, d'  
resianties, & demoyents en autre fief, & ascū  
foits demurrents en autre ser'vice;

L' serement d' allegiance soy fuit en cestes  
parolls, Jeo porteray loy a tiel Roy d' vie &  
d' membre, & terrein honour sur tous ceur  
que d' ceste Jour en avant; cy moy  
aide Dieu & les saints E'vangelines.

### CHAP. 3. Sect. 36.

#### Hommage.

**L'** Homage est fait en cestes parolls, Jeo  
debeigne vostre home d' tiel fief. issint q  
tout l' quantity soit mostre & especifie en cer-  
taine, per quoy l' Sur sache combien & quoy  
il doit garranter a son tenant; & de come biē  
il oblige son fief a la garrantie & que le tenant  
sache d' combien il debient son home.

CHAP.

## CHAP. III. Sect. XXXVII.

Fealty annex al Homage.

**L** Serement d' fealty annex al homage  
 soy fait en ceur parols. Jeo portera soy  
 a celui per nosme de vie & membre &c.  
 tant come jeo ent serray son tenant sur tous  
 ceur &c. sabe ma soy del serement que J' ay  
 fait a tiel Roy.

Et si jeo ay Jure fealty a autre que al Roy  
 adonques issint, sabe me soy que jeo Jure au  
 Roy, & a mes autres Seignours.

Et si le homage soit fait al Roy ou a autre  
 a que le tenant eit avant Jure fealty, en  
 ceur Cases ne cobienoz a mie autre foits ju-  
 rer fealty si l' alliance n' eit eẽ rompne p as-  
 cun Case.

## CHAP. 3. Sect. 38.

Common serements.

**C** On serements soy font en ceur pa-  
 rolls Jeo verity dirra d' ceo que vous  
 moy demanders de tiel Chose, sicome moy  
 aide Dieu &c.

Les serements ou assises soy font en ceur  
 parols, Jeo veritie dirra del hief droit tebay  
 le viero fait per authoritte de ceste assise, ou  
 de

del fêe douint Action d' ceste redisseisin est ar-  
raigne, ou de la pasture, & del fief ou d' la  
nuisance, ou del mur, ou del fossie, ou del  
estaignie, ou del eau, ou del esglise, ou d' la  
rent, ou del fief oblige ; & pur rien ne lirrat  
que voiat n'ent dirray &c.

D' vie & d' membre & terrien honneur boet  
autant come il ne serra sammes assentant q  
le Roy ou son autre Sur eit daingage d' sa vie  
ne nul d' ses membres, ne assentera que sa ho-  
neur soit d' rien distre en potar, ne fame.

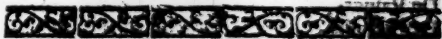
### CHAP. III. Sect. XXXIX.

D' Aceordes final.

**P**Les ne accorde ne desende nul droit pe-  
rount bien list a chescun d' accorder a son  
adversarie, & relever & quite clame son droit  
et la Action. Puis ceo nequidant que ascie  
aber affirme & attaine sa psonel Actiō douint  
ensamie est surdant ne purra nul appeler del  
conge le Judge, come que il puisse soy su-  
straire, car chescun Actoz d' Actions en ensa-  
mant que n'attaint son adversarie selon ceo  
que il ad attache sa plaint est fugeable infam-  
mons, al soire que son adversarie serroit sil  
ent fuist attaint. En sabour nequidant de  
saber home de la morte que n' est my at-  
taint de peche mortel est suffre que adversa-  
rie parties l' accozdēt apes batailles gages,  
l' un des parties nequidant remaint ensamie.  
Appeler

Appeler ne poit nul q ne soit del Age de  
xvi. Ans, ou de plus, ne nul que est en garde,  
ne nul p attorne

En gard sont serfs, femmes esponses pfe-  
ses, en Religion ; enfans deins Age d' 14.  
Ans heires fous maîtres, heires fongdes, &  
mutes ; heires meséant, & ceulx que sont en  
prisonne, & par mainprise. Et femmes que  
sont en les gardes d' leur aboe en que mar-  
ages elles sont.



*Explicit Caput Tertium.*

M 2



## CAPVT. IV.

## Les Contents:

**D**E Iudgement.  
 Ordinance de Iudgment.  
 De Iurisdiction.  
 De Faults Punishables.  
 De defaultes.  
 De Personall Action.  
 De Defaultes en reall Actions.  
 De Actions Mixt.  
 De Pledge & Maynpernor.  
 De Defaultes apres Semonfes.  
 De Champion.  
 De Paines.  
 De Infamies.  
 De Majestie.  
 De Arson.  
 De Homicide.  
 De Paines en Divers Manners.  
 De Faux Iustices.  
 De Perjury.  
 De Office des Iustices en Eire.  
 Des Articles en Eire.  
 De Fraunchises.  
 De Satisfaction de Debts  
 Case de Disseisin.  
 De Amercements.  
 De Amercements taxeeable.  
 De Offices des Iustices en Eire.

CHAP.



## CHAPTER

Four.

Sect. I.

De Iudgement.



A fleur & la necessitie d' ley  
dependen Saint Iudgment,  
sans quel, ley ne poit pren-  
der effect ne due fine. Et  
pur ces faut a discendre  
aux Iudgements, que ne  
sont my en tous points icy

solonque le redbour del veil testament, & les  
usages uses p Moyses, & les Prophets abant  
le incarnation d' Dieu, eins son selon miti-  
gation & la templeire de veritie de mercy, &  
droit, qz bien mesme use en terre, & comanda  
a user in nobel Testament & qz les Apostles,  
& leur Successeurs eunt uses puis la Incarna-  
tion en

& selon les Iudgements des  
auncient

ancienſt uſages en pleas touchants les uſa<sup>g</sup>  
ges de ceſt realme.

## Seçt. 2.

### Ordinance de Iudgement.

**J**udgement vient de Jurisdiction que eſt la  
plus grand dignité que appent al Roy, &  
ſont deux manieres de Jurisdiction, &  
Ordinarie, &  
Affigne.

Ordinarie ad cheſcun ſi peche ne la luy  
tolle, Car cheſcun poit Judger ſon proper  
ſolouque les Saincts Rulles de droit; Mes ce  
luy Jurisdiction eſt ore reſtraine p poiar  
des Roies, entant q nul ad poiar a ſeuir plea  
de treſpas ou de det, que paſſa 40. s. ſe que  
le Roy, ne nul ad poiar de Comiſſer de ſes  
ſans bre, & cheſcun nequidant ſi n'aſſer  
les Maſter pecheors en les troies a main  
ſeiner a ſelants leur peches p bon teſtimonage  
p garrant d' Jurisdiction ordinaire le quel  
les pecheors ſont Clarke, ou 11 ayes, de no  
mage ou de plein Age; Et tous anters de  
quel Condition que ils ſont, & en ceur Caſes  
ſont ceur peches appellez notozies peches.

Deux manieres ſont de notozies. Notozie  
de ſact, & notozie de droit.

Notozie de ſact eſt ou nul Contradire ne  
tient ſien ne nul iurè n' ad juſtifier, par la  
teſtimonage del people.

[Notozie



Notorie de droit est ou les pecheors sont  
 attaints de leur peches p leur celuy ou per  
 Jures de tesmoignes, ou autrement en  
 Jugement Cest Jurisdiction assigne est  
 celle que le Roy assigne per les commissions  
 de ses bzès, car sans bzè ne poit il my de droit  
 assigner nul Jurisdiction, si non in pzeence  
 & per l' assent des parties.

Jurisdiction ne pt. nul assigner forsque  
 le Roy & ceo est pur ceo que il ne suffist my  
 sans aide a porter le Charge que a luy ap-  
 pent, a punier les Trespassoers, & de assoul-  
 dre les veches que il ad a gouverner.

Et issint ordeineront nous anciens un  
 seale, & un Chauncelloz pur le garder, & pur  
 doner bzès remedials a tous plrs sans delay.

Les bzès soloient eē de cest assize: Ils fue-  
 ront sans rasure, sans entrelinure, sans la-  
 crime, sans blual transposition, & sans che-  
 cun vice de parchena de entre, & d' lettre &  
 escribes de mots English d' maine notoroire  
 connus, p familier de la Chauncery, & soloit  
 conteiner les nosmes des parties & la sufface  
 de la plaint, & le nosme del Judge, & le nosme  
 del Roy ou d' auter tesmoigne del bzè, que  
 ascun foits escripts al Sny del fief, ascun foits  
 a les bailifs, ascun foits aux Justices del  
 banke, ascun foits a les Justices del Ctre;  
 ascun foits aux gens nosmes, & ascun foits  
 nient nosmes sicome aux bailifs Justices &  
 Wiscounts.

Et soloit chescun plr aver Contion a

son Judge per bze' paffent abantdit.

Et oze poient Justices, Wiscounts, & leur  
 Clarkes forger bze's, & retraher, perdoze amē,  
 der & empaïrer sans apperceivance ou paine  
 pur les bze's q̄ les sont Close, per abuston  
 de droït, Per celle seale solement est Juris-  
 diction assignable a tous pl̄s sans difficulte,  
 & de ceo faire est le Chauncelloz chargeable  
 per serement en allegiance del charge le Roy  
 que il ne rendra delaiera ne deniera droït ne  
 bze' remedial a nul.

## CHAP. 4. Sect. 4.

### De Iurisdiction.

**I**urisdiction est poiar a dire droït.

Celle poiar done Dieu a Roïses ; & celle  
 poiar ontnt ceur que tenent oze son lien, en  
 terre, sicome l' Apostle & l' Emperoz & de  
 soubz euz tient oze l' Roy celle poiar en son  
 Roialme.

L' Roy per l' Authozity de sa dignite fait  
 les Justices in divers degres, & limit a  
 chescun poiar & ceo en divers manners ascun  
 foits en certaine, spcialment sicome en Co-  
 mussions de mennes assizes ; ascun foits en  
 certaine generalment sicome est de Comis-  
 sions de Justices errant & de cheise Justices  
 tenants les pleas le Roy. Et aux Justices  
 del Banck, a queur poiar est done de Oyer &  
 terminer les fines nient sermes, les grands  
 Assizes,

Justices, les translations des pleas & les droitz le Roy, & de la Roigne, & les fiefs, & les parols des bzés le Roy; ou ils sont nommes generalment, ou specialment.

Duffer ceo ount les Bazonz del Erchequer Jurisdiction sur les receivoz, & le Bailiffes le Roy, & sur Alienations des fiefes, & droitz appendants au Roy, & al droit de la Cozone. Ascun foits est Jurisdiction done aux Wiscounts per autre defaults appiert en le bre' de droit, q̄ dit si vous ne teignes a droit; le Wiscount del pais ferra.

Ascun foits per ceur que ount retorne de bre' retornables.

Ascun foits arrest Jurisdiction aux Justices del banck per rempement des parols hors des Counties jefques per devant les dits Justices.

Et ascun foits pur faire Recorder les parolls tenns del memes Courts sans bre' jefque per devant les Justices del banck, mes sicome ceur Records ne doient valer ales p̄ls si non apres Judgments rendues que les parolls s̄ot retornables jefques apres leur Judgments, & sicome les parolls mores sur les bzés de droit sont rechaceables & Courts des Seignioz, ou leur S̄n̄s nemp ont point failes de droit, ainsi sont les parols remores per Bone returnables en les Counties en Case, ou le parties ne apparerent br̄ques en Court pur pleader.

Al Office de Cheife Justices appent les  
toz,

force toutes Judgements & les torts & les  
erroz de autres Iustices redresser & punier  
per bñ nequidant de faire venir debant le  
Roy, le proces & le Record obesque le bñ Ori-  
ginall, & per debant tiels Iustices sont tous  
Irés pledables returnables & terminables,  
ou mention est fait debant le Roy mesme ;  
Et les bñs nient pledables ne retornables  
debant le Roy, sont returnables en le  
Chancery.

Et cy appent a leur office de Oyer & Ter-  
miner tous plaints faits de personall torts  
faits a rii liens de enter le Roy, & les gaoles  
deliberer des prisoners deliberable ; & ter-  
miner quant q̄ est terminable per Iustices  
eyrants, & plains ou meins solong le nature d'  
leur Commission.

D'auter parte est un manner d' Juris-  
diction q̄ est appelle arbitraire que n'est Dy-  
dinaire ne assigne, sicome est tiel que vient  
del assent des parties adberles. De Juris-  
diction vient Jugement, q̄ ad plusors sig-  
nifications : En l' une est Jugement instant  
adire come absolution de peche, En auter  
entant come sentence que aucun soit sonne  
en bien come de guerdon ou de acquittance d'  
pains. Et aucun soit en mal come excom-  
mement. Et en autre entent, come issue  
del plea & fine de Jurisdiction.

Jurisdiction assigne p̄t eē a temps ou a  
jammes; a temps, sicome en aucun exception  
dilatory ou l' action reueint a jammes si  
come

come per sentence definitive sur l' action.

Jugements variant selonque les variantes d' peches, les semblable peches nequidant semblent Jugements. Car les peches mortels selonc le garrant del viel Testament se assient p le mort ou terre quant a Jugement delays Judges, car en viel Testament est troue que Dieu comanda a Moyses que il ne souffrist point les fellons vivre, istint que peine temporelle alleadge pecheors d la perpetuelle mes eins ceo plus soit parle de paines set a veier per quelle Introduction pecheors Contumaces sont chaceable de appeater en Court & p quatre Jugements.

### CHAP. IIII. Sect. IV.

De faulx punishables.

**D**E faulx sont punishables en plusieurs manieres. En Appeles de felonies sont elles punishables p le Jugement de Wiltshire, le quel Jugement est tel que plus ceo que aucun eit et solennement cry & demand a venir a la peace le Roy p trois Counties, continuellement pur felony & point ne vient, que de ceo en avant le seigne len pur loup, & est crible wolfsheved pur ceo q loup est beast hane de tous gents, Et de ceo en avant list a chescun de le occider al foer de loup

loup doient Custome soloit eẽ de poster les  
 Cestes al cheife lien del Countie , ou de la  
 Franchise & soloit ley aboire demy marke  
 del Countie pur chescun tesse de Utlage , &  
 de tuer tiels futifs forstent per leur Contu-  
 macy le Roialme le pais, amies & quant que  
 est de la peace , & la peace & tout manier de  
 droit que ils unques aberont per aucun tite,  
 & tout manier del ley & nemy solement a eũ  
 mes a eũ & leur heires a tous jours de au-  
 tre parte tous Considerations de homa-  
 ges, de aliance, de affinitee de service de  
 amitie de serements , & de tout maniere de  
 obligations entre utlages & autres de melloz  
 Condition soy distrumpent , disjoynent &  
 soy desont per tiel Judgement , Et tout ma-  
 niere de dones, rents & Contracts, & tous  
 maniers de actions q̃ ils eurent vers quel-  
 ques persons soy amentissent, & nemy sole-  
 ment puis celle Judgement, mes puis la  
 temps de la felony pur laquelle tiel Juge-  
 ment se fist, & tiels adonque ne purront ils  
 sammes resozter a responder de la felony,  
 si le proces ne eit eẽ bitious si non p grand  
 mercy, & grace le Roy femmes eẽ plebies &  
 mises en disoi a frer des homes, eins su-  
 rent iweibes.

CHAP. I<sup>II</sup>. Sect. V:

## De Defaults.

**I**n personall actions venialls solniont de-  
fantes eē puntes en cest maniere lon prist  
de deffs a la vaillance del demand, & puis  
furent sommons doier leur Judgement de  
leur defauts & par default apres defendant  
cornist Judgement pur les plfs. Puis chan-  
gea cel usage en tps le Roy Henry le pr<sup>m</sup>  
mier que nul frankehome ne fuit distraint  
p le Corps pur personal action venial, tant  
come al ust fief, en quel Case le Judgment  
per default se fist tanque al temps le Roy  
Henry le 3. que le plf reconerust son seisin  
del fief a tenir in demesne apres default,  
jesque a due satisfaction issint que default fu-  
it plus damageons aux contumar que profit-  
able; Ascuns actions sont personalr & nemy  
mixt en le Introduction sicome de maistr,  
d'account & de bee d'Paam.

Et ascuns actions sont que tout soit que ils  
sabourent de personals actions & realr quant  
al entroduction, nequidant ne tiennent my  
les Rules des actions dont els sabourent, si-  
come des Reconusances, de mennes assizes  
en quelles si les Tenants facent defaults  
per ceo n'appent nul distresse, ne prise del  
fief, ou d'autre Chose en le maine le Roy  
mes

mes sont les Recognizances pernables ainsi  
come de office, & les Judgments prononci-  
ables solong l' verdit des Jurors en Respits  
de tiels defauts.

### Section. 6.

#### De personall Action.

**L**a personall actions venials ou les defen-  
dants ne sont moy fief tenants, soloient les  
defaults eē puntes en cest maniere. En  
primes soloit l'un a garder de prendre les  
Corps, & ceur que ne furent frotes furent  
mise en erigend. en quel cunque Court  
que le plea fust, & furent per trois Courts  
solemnement demandes, & cries, & ils ne  
apparissent a la quart Court adonque fir-  
rent ils bantes de la Jurisdiction le Sur, ou  
Bailiffs de la Court a aus, ou samais solon  
que les quantitties des trespasses.

### Sect. 7.

#### De Defaults en reall Actions.

**L**es defaults de reall Actions sont pu-  
nissables en cest maniere. A la pre-  
mier default est la demaund ou a la bas-  
sance pernable en le mante le Sur de la  
Court,



Court, & les Tenants sont somonables de  
oier leur Jugemens de defaults, ou apres  
apparence en ceo est la seisin jugeable aux  
Actors, a tenir en noime de distresse tanque  
per droit Jugement l'un luy ouster. Et si al-  
cun veigne en Court, en primes plevisa la  
Chose dematind, & sans delay respoigne a la  
default, en quel Case il pourra dedire le  
Sousions pur ceo que il ne suit enques  
sounon, ou nient resonablement sounon, & ceo  
pourra il es' a la ley contra le tesmonage des  
sounoners tout soient ils present, Et il fer-  
mist la ley maintenant respoigne al Actor  
ou al plaint.

## CHAP. IV. Sect. VIII.

## De Actions Mixt.

**D**ES Actions mixt sont defaults puni-  
shables en cest manier; les deffs sont  
distreinables per tousz leur biens movea-  
bles & fiefs salve que ils ne soient esjetes de  
leur possession, de Court en Court, tanque  
ils apperont & respondent, & les issnes de-  
veignent al profit del Surs de Courts.

## Sect. 9.

## Section. I X.

## De Pledge de Mainpernor.

**P**ledges & mainpernoys sont d'une signification tout different ils en nosmes; mes pledges sont ceux que plebisent autre chose corps de home, sicome en reals Actions & mixt. Mainpernoys sont en personall actions solement ceux que pledgent corps de home, false pledges sont que suffisient a rendre le demaund ou la balne, & soient loialx homes & fief tenants, de celui a que le pleint est fait & en que Court le plea que ert atainable. Et si aucun port son Corps ou son fief per defect assietts est puny tout ne soit il mye amercie, mes adon ne ad pynes est le pecheor amerciable que il est para en Jugement & ne poit tort excuser, de son defaut s'aver.

Et sicome nul que vient avant sommone n'est amerciable, ainsi n'est nul plaintif amerciable ne ses pledges de pursivre par nonsuite, ou le Tenant rende solonque le Comandement del garrant de la sommone, ou autrement ent fait satisfaction, sicome en Case ou le Roy commande al Discount q il Comaund a tisel de rendre ou de faire, & s'il ne face, & le plt face suretie de pursivre que  
adonq

adonque le face summondre, ou attacher deſ,  
 &c. En quel Case ſi le Wiſcount n' admo-  
 niſſe le tenant de rendre ou de faire ſelon  
 les points del garrant, eins ceo il p<sup>r</sup>igne  
 ſuertie del pl<sup>t</sup> il fait tort, mes adonques ad  
 epximes ſont pl<sup>t</sup>s & lour pledges de purſure  
 amerçiables, quant les defendants ſe profer-  
 ent en Jugement encounter eux, ou ils ſont  
 deſaut p. nonſuite.

Et auſſi ſont ceux Wiſcounts tort, que ſur-  
 ſeont a faire les executions de Comaunde-  
 ments le Roy eins ceo, que les pl<sup>t</sup>s dunt  
 troue ſuertie de purſuer les plaints ou nul  
 mention ne ſe fait en les bres de Surette  
 faire.

### Section. X.

D' defaults après ſommonſes.

**S**icome default ſe fait de perſons, auſſi ſe  
 font de Choses; ſicome de ſervices iſſuant  
 des fiefs dunt fiefs ſont en ſervices, & dunt  
 ſi rent, ſuite ou autre ſervice ſoit arere a al-  
 cum Sur de ſon fief, pur ceo neſt my le Ten-  
 nant diſtreinable per ſes biens moueables,  
 eins aprent a faire ſommondre ceur Tenants  
 par ſaber les defaults, ou pur ſatiſſaction  
 faire, ou reſpondre pur quoy ceur ſervices  
 dues de lour poſſeſſions ſont areres a lour  
 S<sup>r</sup>s, Et ſils ne veignent a ſommonſes per  
 le

le agard des Suitsors, sont les fiefs pernables en le maine les Sñrs tanque ils soy iustifient per pledges; Et si sont ils oultre sumonables; d'oyer le Jugement de lour defaults, Et tout ne veigne aucun p le second somons, pur ces nest il my amerciable eins ceo q il veigne, uncore purra il rendre le fief, ou alleadger pibiledge, ou dire Chose pur q il ne duist a le somons obeyer. Et si le Sñr n'est Court proper ne Suitsors, ou ne soyt mye de poiar de Justices les tenants en manier avant dit; adonque tient lien de ceo faire en Countie, ou en hundred, ou aploz en la Court le Roy, ou al darreine per bre de Customes, & de services & auters bres remedials; Et si aucun eit luy mesme acquiter luy doit, pur ces nest le Sñr de rien per dant de son droit, tout ent soit il delay, eins soy preigne le Sñr a son fief sicome dit est, Et le tenant recober ses damages pur ou il purra, & recte a sa folly de entrer ou demurer en autre fief, sans le grei le Sñr.

Et si aucun se ouste de autre fief, & de son Tenement enseoffe aucun autre person a tenir de luy & soy fait mesme pentex le Sñr & le Tenant en prejudice del Sñr en tiel Case soloit droit tenir le Course apres dit.

## Section XI.

## De Champion.

**S**i aucun face ou dit a son S<sup>nr</sup> de que il  
tient chose que luy Court a dammage de  
son Corps, ou a sa disherison, ou a grand  
dillhoroz p<sup>ri</sup>mement p<sup>ar</sup> agard de la Court,  
ou d' autre est tel somonable al dit son ten-  
ant, & puis sil fait defaute est determinable  
per son t<sup>ie</sup>f per le S<sup>nr</sup> tanque il veigne. Et  
sil appiert, & ne se puisse acquiter, per sa  
loy soit xii de maines ou meins selonque  
lagard de la Court, si que est disheritable  
del tenancie q<sup>ue</sup> il tient del S<sup>nr</sup> en tel t<sup>ie</sup>f per  
le Judgment des Justoz, & issint Couent  
que les Tenants departent de leur measons  
& loytherent al cheife S<sup>nr</sup>s.

Et si aucun bedist service que il doit purra  
et dit de ples S<sup>nr</sup>s, que a tort bedist il tout  
ou en parte, & pur ceo a tort et. & issint  
dustre Countant de la seisin & p<sup>ri</sup>me que  
maine, & pais, issint & que tiel soit le droit  
et. sicome apres que est vist, & le Tenant  
purra essier a defendre tiel droit p<sup>er</sup> son Corps,  
ou p<sup>er</sup> autre, ou defendre a la grand assize, &  
p<sup>ri</sup>er Recognizance le quel il est mellos droit  
a tenir tiel t<sup>ie</sup>f especie d' acquite de tiel  
service sicome il tient, ou le dit d' aver le  
dit t<sup>ie</sup>f en demesne sicome il claimie.

Et si le defendant voist son droit defendre

p le Corps, d' auter distinguishes, Car si le action soit personelle ne besoignera mie d' aver suit present; Et si le Action soit realle, & le tenant eit son Champion present, adonque coment que l' actor present la son Champion contra le Champion del defendant, ou il pde son Counte, & son bre', Et si le def. ne eit mie Champion present adonque sont les parties adjournables s'ls sont descendus en bataille, que ils eient leur Champions a la prochaine Court sicome appiert en la pres de Sarlinge, a que Hustan sestoit oblige en r. l. de det p escript, obligatois fait a Rome, le quel Hustan dedist, q point n'estoit so fait, a que Sarling respond p replication que a tort luy dedit; & pur ceo a tort, car illa en seala de son seale, ou del Seale tiel que il emprenta de luy, tier sour, tiel An, & tiel lieu, & fil le voulist dedire prist suit de le prouver p le Corps A que le bist, ou per D. & C. que le virent, & si d' eux mal euenist, prist suit d' le prouver per autre que poist & doiret, Et issint appiert q; n'est my mistier de aver suite present en tielr personelr Actioens le primer jour, eins faut adjourner les parties sicome il est dit.

Et si aucun que ne poist ee cobenable en tesmonage ou que soit Champion tenuis le pfre per l' un des parties a Combatre que ne soit mie avant nosme pur faire le bataille; & la partie adverse la Challenge, & demand Judgmet, de la default, & en tiel Case se faire Jugement encounter le proferoz.

Et

Et s'il mie sablent a aucun Champion p  
quoy ils puissent combattre solongue leur pro  
fre, nul n'est resceivable par luy sermier le  
bataille, forsque son eigne firs legitime li  
come abant est dit.

Et si le Champion le Tenant soit van  
quish per tant defait tout homage & tout alli  
ance, & tous seremens de sealtie & tout ho  
mage parerter le S<sup>n</sup>r recater a son fien a  
tener in demesnie ausi come il recover est per  
le grand Aulse. Et si le Champion le S<sup>n</sup>r  
soit vanquish, donque que ert le Jugement  
que le tenant teigne a remmeinant del siecle  
son fieu quit del service mise en la demand.

Et si le Roy fait tort a aucun deses homes  
sies tenants de luy en cheise; cy est tenable  
mesme le Course en les Counties, des Par  
liaments, & les auters suitoz ent oint la Ju  
risdiction de tielx Causes oyer, & terminer,  
per que le Roy ne poit per luy, ne per les  
Justices les Causes terminer ne les Judg  
ments prononcier ou le Roy est Actoz.

Et sicome les S<sup>n</sup>rs poient Challenger  
leur Tenants de Torts & de despites fait a  
eux contre les Articles de leur sealty en  
mesme le manier sont les S<sup>n</sup>rs Challenge  
ables de torts & despites fait per eux a leur  
Tenants. Et si les S<sup>n</sup>rs ne deignent parer  
en Judgment a respondre a leur Tenants a  
leur Tenants adonque faut a garder que les  
Tenants mesmes ne facient service pur leur  
fietos, eins ceo que les S<sup>n</sup>rs les eient respon  
dre.

## Sect. XII.

## De Paines.

**P**aine est a satisfaction de trespasser ou de  
peche.

Deux Manieres sont de } Voluntary.  
pains } &  
Violent.

Voluntarie est celui que tient son Astez  
de son gré siccome est en son Compromis  
par chaser gents a tenir leur Contraintes  
de tiels pains ne se entremet ny droit.  
Des pains violent dont droit s'entremet, sont  
deux manieres.

Corporell.

&amp;

Pecuniell.

Des Corporells sont aucuns mortels, & au-  
cuns venials.

Des mortels se font aucuns per parte des  
telles, aucuns per longe traine, aucuns per  
prendre, aucuns per arson, aucuns per vi-  
lifier, aucuns per fault de felassie, ou de au-  
tre lieu perilleux, & aucuns per boier, & aucuns  
autrement, selonque auient privileges ou  
usages.

Les peches que demandent mortelle paine  
sont les peches mortels.

Des veniall pains, aucuns & sont per p-



de member ; sicome la felony de mayhem en Case de tort, d' membre, ascuns per perte de ponce, come est de faux notaires, & de scissors de bourses obefque Larcine d' meins que xii. d. & plus que vi. d. que le Roy Richard se changea a le part de deil, ascuns per couper de langues, come soloit ee' de faux tesmoignes, ascuns per plage, ascuns per Imprisonment sicome per Imprisonnement.

Ascuns per perte de tous biens moueables & nient moueables sicome de faux Judges assignes, & sicome est de usurers attaints de usury apres lour decesse, mes nemy s'ils ent soient attaints en lour vies, car adonque ne perdent ils forsque solement les modiables pur ceo que purront amender per penance & repentance & aber heires. Ascuns per erile, & abjuracion de la Chyristienite, ou del realme, ou de la villa, ou del fieu, & amies, sicome est de ceuz que sont attaints en personell trespasses, & ne ount polar a faire satisfaction. Ascuns per banishment sicome est en Contumacies, en per'onall Actions venialls nul franchtenants ; Ascuns per autres Corporall paines selonque ceo que applot apres per lieus.

Et coment que lun peche en fait, ou en dit, en tout Judgments sur personall Actions sont sept Choses a peiser en ballance de sainte eoscience, Cellescevoir, 1. La Cause, 2. l' person, 3. le lieu, 4. l' temps, 5. l' qualitis, 6. le quantite, 7. la fine.

1. **L'** Cause l' quelle el soit mortelle ou ventall
2. le person tel plf, & doff.
3. l' Lieu, le quel en sanctuary, ou mient.
4. l' Temps, l' quel d' jour, ou d' unit.
5. l' qualite en quel le trespasse soit le gier ou laid.
6. **L'** quantite appiert en soy.
7. **L'** fine le quel le pzel soy fist en manier de distresse per avowablement emparkment, ou ni manier de larcine per Alienation disavowable.

## CHAP. III. Sect. XIII.

## De Infamies.

**T**outs ceur que loialment sont attaints de peche dont corpozelle paine ensuist sont infamies.

Infamies sont tous ceur que pechent mortelment, ou feloniquement ; tous ceur que soy perjurent en faux testimonage ; tous faux Judges, Touts faux usurers ; & tous ceur q; sont attaints de personals trespasses, aux queux ouert penance est ensoigne per droit Judgement, & pur ceo refuse droit p fines, & amerciaments p garrant del partie.

Dautre ceur sont infamies ceur que furent Tombes, & Sarcophes notanter, ou mucettes par male faire.

Ceur

Ceur que enferment frankisme contre son  
grace; ou blemishment la fame de sa franchise  
per extortion, ou per alcun purchase; Ceur  
anci que portent attaints & ne poient mie  
prober la perjury peront loialz Juroys sont  
escl moze.

Et ceur que enditent, ou appelle home in-  
nocent de Crime, blemishment d'sa fame; ou  
d'autre personall trespassse infamant a tort,  
Car ceur trois pleas sont tenables orions  
le vn pur ceo que saint escripture n' se accord  
mie a vengeance; eins retient Dieu ven-  
geance de pechoys a luy, & command mercy,  
& ceo est coute appelle de felony, l'autre de  
attaindre perjury est odious pur le paine  
Corpozelle que ensuist, l'tierce est odious  
pur ceo que lenaturall ley le transverse, & ne  
loy Accord a nul servage de home dure de au-  
tre Creature.

D'autre parte ceur que combatent mortel-  
ment pur loyer loyer gentz que sont vanquish  
en Combate soyne per Judgement enter  
deux homes. Ceur que soy retrahent de  
battailes pur ceo que averont affirme de  
Combatre si en ceur soit la default, Ceur que  
tierinent bozdel d' femmes lobes; Ceur que  
repraignent leur femmes apres le peche de  
leur avowtery a leur escient ou la raigne  
come li spect d' celle peche ceur que font le  
peche de Avowtery; Ceur que espousent au-  
tres femmes vivants les vixmes, Ceur que  
cloppent, ou porzisent, Ceur que preignant  
loyer

loier par suffre, Ceur que gisant leur Infants a la mort; Ceur que porzissant leur Cousins & leur Affines. Ceur que espousent femme dedeins l'an de l' mort de leur seules avant. Celles qui lessent le marrier dedeins l'an apres l' mort leur primes marry. Ceur & celles que afferment mariages aillors vivants leur seules ou marries; Et celles qui trop tost se purissent, Et plusors autres enfames & punissables per Corporelle paine en divers maniers.

## De Majestie.

Le mortelle peche de Majestie vers le Roy celestre d' Sodomy soy fornist per enfober les pecheors tous vifs pfound en terre; taint que memoire seont restraine p l' grand abomination del fait, come tiel peche que cry vengeance & que plus est horrible que porziser mere, mes celle peche n'est ataint fammes devant Judge per accusement eins ent est le audience defendue L' Judgment de Rommerge se fornist per le seiv, come per arder ou prendre.

L' Judgment d' heresy est quadruple, l' un est excommungement, le autre degradation le tierce disherison, & le quart bee' arse en Cinders.

Les Judgments d' Majestie vers le Roy terrestre se fornist per paines a la ordinarie, & a la volant le Roy.

Les

Les Judgements de Harlornerie & detres-  
lon se forment per trairer, & prendre ala  
mort.

## CHAP. 4. Sect. 15.

D' Arson.

**L**e Judgement de arson se forment p. pren-  
dre a la mort, Que se soloit forment per  
arder; Et en Case ou le feu dantagons se  
est mise p. increase de aucun Customable-  
ment. Prebeigne so'oit luy jecter ceur al  
felo & arder quant luy le trobe freshment en  
le fait.

## CHAP. 4. Sect. 16.

De Homicide.

**L**e Judgement de Homicide se forment  
communement per prendre jespues la  
mort en felonies nient notoies. Et en ho-  
toies se forment per parte des testes de homi-  
cides, nequidant distinguies Car aucuns  
sont homicides que point ne pechent, ne  
paine ne deseruent, aucuns sont homicides en  
signification, & nemy en nosmes. Et aucuns  
de ceur meismes.

I. Dont homicides en le p.imer Case st.  
come

come est de loialr Judges, que per droit  
 Jugement, & per saine Conscience occient;  
 Et les ministres assaiants les Executions de  
 loialr Judgments de mort de home. Et auri  
 come est de ceur que occient sans Jugement  
 & sans perche, come est de homicides sans  
 discretion siccome est d'arraiges fols naistres,  
 & Infans dedeins l'age de vii. Ans. Et si  
 come est de ceur que occient par le peace  
 maintenant. Et de ceur que occient par la ley.  
 Siccome est de homicides qz occient les mor-  
 telx pecheors & loir peches notoires d'fact. Et  
 siccome est de ceur qz occient que occient pour  
 mesmes salve que autrement ne poient leur  
 propre mort e'chuer.

En l'autre Case come est d'ceur que sont en  
 volont d'occire & roient ne occient siccome est  
 de ceur que gettent enfans deiles maladies,  
 en tielr liens, ou ils entendent que ils mor-  
 gent par defaute de aide; Et siccome ceur que  
 peinent home innocent, & le font conoistre p  
 gehennier selonq de aver peche mortelment  
 Ceur sont Judgeables a la mort p l'intenti-  
 on corumpue tout ne occirent, ils mie so-  
 lonq ceo que ils guideront; Et siccome de  
 homicides de volunt que appellent, ou endi-  
 sent home innocent de crime mortelle, & ne  
 roient mie leur appeles, ou leur dits; Et  
 comment qz ceur soloient e' Judgeables a le  
 mort; Le Roy Henry nequidant le primer or-  
 deina celle mitigation que ils ne soient mie  
 Judges a la mort etns soient Judgeables

a Corpozall peine. Et de ceur que a tout appellent distingués; Car si aucun eut autre appelle si fau'ement que eil ne it titre de son appel: per Inditement ne autre raisonnable prooſe, en tiel Case que ert iudgeable, que il face satisfaction a la parte pl't, & puis a peine Corpozelle.

De mainpernoys use le Roy Kanut de Judger les a foer des principalls quant les principalls n'apperneront en Judgment; mes le Roy Henry I. primer mist celle distinction q; ordinaſce Kanute se tenoit en droit des mainpernoys consentant a la fait; & les autres fuissent condemnables vers les pl's al foer des principalls s'ils fuissent present; Et de vers le Roy fuissent punies per peins pecuniable.

Et 3. Case come est de ceur, q' soy ardeat, pendeat, noieret en autrement soy occidit.

D'autre parte faut a distinguisher de autre homicides, Sicomme de Phisitions, Juries Justices testmoignes de ceur q' fieront & nequidant mie occire; de sols, de ar-raiges, & d'utifs; car Phisitions & Chirurgions soient sages en leur faculties, & facent loials Cures probablement eient saints les Consciences, cy q' rien ne ent faili al patient q' leur art appendist, si leur patients moient, pur ceo ne sont ils my homicides ne mayhemours; mes si ils preignent a faire cure s'ls ne scabent a bon chescun mettre; on  
sils

ils a bon scabent, & se entremettent negligant solement ou negligement tant q' ils mettent froid par chauds ou le lieberse, ou trop peu de Car, ou ne my mettent une due diligence & nomment en arsons & abscissions q' sont defendues a faire lorsque al peril des mestres, si leur patients moreront, perdent membre en tiels Case sont ils homicides, ou mayhemours.

Judges Judgeont home ascun foits a la mort fausement, a esclent, & ascun foits per ignorance. En le premier sont ils homicides & pendable per Judgment, Et nient solement les Judges fornissours accessaries consentants & ceux q' ne le disturbant quot faire le parroient.

Et le second Case distinguies, car une manier de Ignorance est sicome de chose scien nestoit dees scien, & celle excuse, autre est de Chose nient scien q' estoit dees scien tout ne soit lon luy point tenu de la scaber, & celle excuse. Aussi l' tierce manier est q' vient de non scaber, ce q' le une e' tenu a scaboit, & celle n'excuse nient; Et notes q' ignorance en soy nest mie peche mes la negligence de scaboit est peche; Pe le Juge peche mie de ceo q' il ne fait la ley, mes peche de sa folly, emprise de Judger solmēt ou fausement.

La 4. manier de Ignorance est de ceo que l'un, quide de Chose autre q' droit, & si tel ignorance veigne d' fait se excuse elle & si de droit adonq' n'excuse elle mie. Or ainsi, une man-



manier de Ignorance & que lon poit ban-  
quer & tiel n'excuse mie; une apert est que  
leu ne poit mie banquiter, & tiel excuse, le  
quelle q'elle veigne d' nature, sicome per  
trophe d' rage, ou d' maladie, sicome de Rage;  
Et c' q' cest dit en droit d' Judges, est entend-  
able de Juroz tesmoignes, en Case notoires  
ou plusors se entremedlent feloniquement,  
& aucun soit occise & nul ne le guide occire.  
En Case aussi ou enst e occise per tropes ba-  
ter & en Case ou plusors ont nautre un  
home q' de une sole playe morust, sont tres-  
stouts grossement Judgeables par homicides;  
par le appiert evidence del fait; car les vo-  
lants del ferroz q' point ne voilont occire,  
ne poit nul Judge forsque Dieu sole, ne  
par qit per ceo que aucun sembatent entiels  
medles par disturber male, & en bon inten-  
tion. Ascuns q' commandent d'aver, q' poit ee  
per mal, & poet ee pur male ascuns teignent,  
autres feroient, &c.

D' autre parte faut a distinguisher de au-  
tres homicides sicome ascuns donent entre  
a miseroz, ascuns guertent q' nul sur veigne,  
si tiels Cases ne soient notoires cy teigne  
leur acquitance ou leur Condemnation en  
la discretion des Juroz. Ainsi en Case  
quant gents occient defendant eor mesmes &  
leur droit, come eschle, en disseins.

D' autre parte si home treit a autre de  
quarell de arte, ou de fletche, & face en luy  
playe ainsi come mortelment si en guerrit,  
tout

font fait la volunté d'occire par ceo n'est il mis  
 sageable pur homicide quant a home que ne  
 poit iudger forsqz solongz les faits, & nemy so-  
 longz les penes.

De fols auri distinguishes, car tous fols  
 sont countables pur homicides quant al  
 Iudgment forsqz prise les fols naturels, & en-  
 fants deins.

Ans de Age; car crime ne part se faire  
 ne peche si non permie volunt corumpue &  
 corruption de volunt ne poit issir si non de  
 discretion, Et innocence d'conscience salve  
 fols rage, Et pur ceo ordeina Robert Hol-  
 round qz folt naistres, heires, soient en la  
 gard le Roy pur marrier, ons lour heritages  
 d' quelques fiens ils tenoient.

Des arraiges ensemblement fait a distin-  
 guisher car les phrenticks & les lunatiques  
 potent feloniquement pechir, & issint  
 sont ils countables pur homicides & Iudge-  
 ables, mes nemy les continuellement ar-  
 raiges.

D' enfans ensemblement distinguishes  
 d' enfans homicides & de Infans occise, les  
 homicides de deins le age d' xxi ans ne sont  
 mie tantost Iudgeables a la mort en fait  
 nient notoires de faits, eins qz ils soient de  
 plein age.

D' enfans occise distinguishes, le quel ils  
 sont occise en ventres de lour miers, ou puis  
 lour nativité, en le primer Case n'est nul  
 homicide iudgeable pur ceo que nul poet  
 iudger

doit iuger enfant abant ceo q'il soit vire & fottle & quelle il soit monstre ou non; Et des enfants occis en le pamer An de leur Age fott a la cognossance del esglise.

**III.** Des fustifs & d'eux deffs est le distinction delle que fust. Une occist fustif apres ceo que il soy est rendue a la peace, en fait, nient notoire, & fait. Il y ert fugeable a la mort come homicide autrement nient; Et cestuy q'occise home soy defendant, qui parroit fure & d'her d'occire, est auti fugeable, a la mort come homicide autrement nient.

**IIII.** Des Crimes d'Robbery, larrine, & de hainfokase ou le dammage & le affray passe tel. d. sont les pechors pisse en peches occisables & la ppe des tesses, si people soit present puis le fait & le felonie tel imoigner; Et en Cases nient doctores, est le Judgant a la mort per portore.

**V.** Le deff soit femme distingues, le quelle elle est marrie ou non, & est soit en eue deue; Et auti del action, le quelle elle soit mortelle ou non, car si el soit & fuit fott & sans baron, q'il eit espouse al huis del Courte, & le atto soit mortelle, & poigne fott al fott de home; Et si elle soit Couert de marrie distingues, car si elle soit en colpe de mortel crime principalement respaigne, & si del necessaire distingues, car si elle soit en colpe de consentment de la felonie son marrie, ou de autre faillant son marrie, uncoz distingues, del Crime, car

des crimes de larceny, de hamfockne & de  
touts autres niembres peches purra elle re-  
spondre q̄ elle est soubs le bierge son mar-  
rye, & q̄ el ne poit contradiire; Celle res-  
pons est peremptoye en larceny, Et siment  
sachant son marry respoigne; & de femme  
sans son marry encoupe de la compaignie  
de larron, come d'minute ou de pey de tps,  
purra il dire q̄ elle ne estoit en sa compaignie,  
mes come putaine louee.

De Mortels Judgements de Utlagary,  
de abjuratiō del realme, de banquishes en  
battaile pur felony mortelle, & de autrement  
attaĩts de peche mortelle notoire, ou ni-  
ent notoire est tiel effect q̄ per la corruption  
del ceppe q̄ est enmorti per la felony mor-  
telle; des pecheors est le droit del sank ex-  
tinct est de le discent de chescun droit en le  
sanke cy q̄ rien ne purra discent de eulz  
nul de lour heires procheins, ne remones,  
per discent, ne per nul resoit eins ent rema-  
nient esheates al Sours del fiens del temps  
q̄ les peches soy firent que que unques ent  
soient tenants per quelques contracts en le  
mesme temps, & tous sealties Contracts  
& obligations se delient. Et fufifs sont se-  
lon ceo q̄ dit est de utlages; Et les biens  
mouveables que remaignent oultre autor  
droit remaignent fozfait al Roy.

Et le Roy en remembrance de lour felo-  
nies, & despites des felons face estripper  
touts lour mansions lour gardein arracer,  
lour

leur bois couper & gaster, & leur vices arre. ou  
autrement reiser q. le Roy Henry le premier  
modifia a le requeste des Communs en cest  
manier par salber les fiefs des felons mor-  
tels en leur maine, de quel fief que ils fuis-  
sent les tiendront & emprenderont les pro-  
fits per un An per tiel escrip si luy ne fist  
autres grés.

**Le Crime d' Rape** se fount per men-  
dre a la mort sans aver regard laquelle le  
somme ravis soit piecelle ou non, ou sans  
distinction de quelle condition elle soit,  
Et laquelle a suite personall, ou a suite le  
Roy, le quel Crime avant le temps le Roy  
Edouard le second se fount per un de eul,  
a la parte d'un coilegant par lo appetit en-  
fermy les coiles & chalour de fupre, veig-  
nant des reins des locher.

**Sept Choses disturbent Judgement mo-  
del.**

1. En fait Judgement, en fait Judgement,  
2. En fait autre fait testimonage.

3. Defaute d' melior respons.

4. La chassure de Roy.

5. Feinte enfant d' enfant.

6. Les premier trois Cases person respit

20 Jours, l quart per 30. Jours, le quint

per 40 semaines ou plus si le enfant ne soit

tingeo nestre.

7. Et defaute de discretion sicome est d'

solatitres des arraignes, & d' enfans ou de

trop liens des espes.

100. Et povertie en quel Casz distinguibes  
 en la povertie de pechos, ou del chose; car si  
 pochos de fies familie pient viderals par la  
 des sustenier; ou garriment que il ne moust  
 per froide il perçant il soy salus de moeste,  
 peut il par tant indigeable a la moeste ne  
 soit de polat de aver achate, ou empelant de  
 sicome ceur que sont garrantis per ley ma-  
 rital, Et soit soit que la ley ne est regard  
 toze a cours de pechos; Il Roy Edward  
 regnant luntre le quantite de Robbery  
 de Il ardeit en cest maner cest ascaboir  
 par Wyll Judgement de la moeste, il non la  
 lene ou hantebene ou son Robbery ne passant  
 en d. 6. Sterling. Et nota que le Roy Henry  
 1. per Mandement de Glanvill avoient la  
 tozts moestals actions en per la ou la action  
 fuit encontre de exception affirmative, que  
 celle affirmation fuit plinierment credu-  
 ble a primer en favoz d' salvation, Et de cest  
 fosoit et que il home avoient autre fosoit,  
 Et il dit al Roy que il n'est que la poeste  
 fuit agard al dest del affirmation de l'avan-  
 songe cest ascaboir per son Corps ou autre-  
 ment, Et aussi si le dest vint que a tel fait  
 ne soit il de al fait, l'en, et le l'An poest en  
 la plaine per la reason que il est otre alays  
 en l'en ou presumption ne de poest faicte, que  
 il soit aver et a tel fait; ou si soit, que il  
 luy vient per aucun loial title, par saluti-  
 on, appent le poest al dest sur perill por-  
 toz del action et del exception.

Des si le bestmy dedie simplement le acti-  
on, en tiels actions appent la proosse al acti-  
on, des Mtlages beigne en exiles bannies,  
e de reur que ont fornire le Reaume refoz-  
nes, nient avoynable Crime pisse, e defennu  
se fornire le Judgement per prendre a la  
mort.

## Section. XVII.

De paines en diverse manniere.

Passes les paines corporelle mortelles sunt  
a descendre aux Corporells venials que se  
font per obert penances infamatozies, Et  
paines des paines, tallions que se font en  
trois cases, cest a scavoir, in moyhem, plope &  
imprisonnement, en queur si les pleas sont at-  
taines per appellees de fellony per vengeance  
solement, adonq appendant Judgments  
tallions sicome Dayhem pur Dayhem, plate  
pur plate, Imprisonnement pur Imprison-  
nement.

Et si venialment en forme de trespasse,  
Et adonque tiennent leur ceur Judgments  
que les pecheors facent resonable satisfacti-  
on a les ples, e puis sont agardables a faire  
mort penance al quantitie del trespas,  
Mort penances sont cestes amendement  
de clamyres, de calottes & de points; Elea-  
tion

tion al pillours & tumbrel. Imprisonnement  
per Judgment; abjuracion del roialme, ex-  
ile, banishment, del lieu ou d'ville, ou de  
terre; ou de liers, de enter en lieu ou de liers  
de lieu per Judgment & rancoine de tiel paine  
per paine pecuniel, ou per autre fine, & tiels  
autres manners de Judgments penalls, Et  
si les pechers soient enfans ou autrement  
en gard, En tiels Cases sont les gardeins  
judgable a les satisfaction des damages, &  
les gardeins soy preignent as biens des tres-  
passors; Mes la penance overt est suspen-  
dable tant come ils sont en gard: cy so-  
lonque les differences des peches & de pe-  
choz varient les paines en manier que en-  
suiit.

Et primes d' faire Judges que peches por-  
tent plus, p tant que ils sont en plus haut  
degre d'autres gents.

## Section XVIII.

D' taux Justices.

D' faire Judges assignes. Ordeina le Roy  
Alfred tiel Judgment, que pur le despite que  
ils font a Dieu que Viccars ils se font, & al  
Roy que tant les honore que il les mette en  
ry noble sage, come est le chaire de Dieu;  
& leur donna cy granda dignity de represent  
le



le person de Dieu ; & la science par judges  
 les pecheors, enprimés sont agardables a  
 faire satisfaction aux blessies ; Et le remnant  
 de leur biens sont remaniables forseit al  
 Roy, salve autres droits ; Et tous leur  
 possessions forseit ovesque tous leur possos  
 per eür purchases, en que mains que elles  
 soient debenns, & pris sont trebuchables al  
 soer de fals Lucifer, cy bas que sammes ne  
 rätèrment & des corps sont puniables ou ex  
 ileables a la volunt le Roy ; Et de mortel  
 Judgmet faire sont ils vendables a soer de  
 autres homicides ; Et pur mayhem, plase,  
 pur place, & pur Impzisonment Impzison  
 ment tiels pur tiels, & en in la ley, & ou in  
 lestaté.

Le Judgmet de faux Judges ordinaires,  
 nest mye en venials judgments cy Char  
 geant come est de Judges delegate abant  
 dit ; Mes primes sont condemnables a la sa  
 tiffaction des pls, & devers le Roy sont  
 punissables per peine pecuniell & forjudge  
 ables de chescun Jurisdiction ; Et de Cases  
 mortells & tallions, solongue ceo que dit est d'  
 autres Judges.

## Section XLIX.

## De Perjurye.

**P**erjurye est grand peche, de que distine-  
guishes, ou de perjurye de faulx témoignage  
ou de perjurye come soy mente, autre le se-  
rement de fealty; de primer perjurye fait  
a distinguer ou de perjurye mortelle, ou de  
venal, si de mortel adonque soit mor-  
telle Judgment, al faier de apertes de ho-  
micides.

Et notes que en tous personnel actions,  
attaings forcevours, a personnelle suites  
appent tuel agard que due satisfaction se face  
al pils, & les peches soient punies per cor-  
porelle paine, les quelles paines sont achates  
per ransome de deniers; Et si de venelle  
perjurye, adonque soloient es condemnables  
a exile a ans, ou a jamais & lour bois, pres,  
mansions, & gardeins attirables al fuer des  
homicides salve que lour heires ne reman-  
sent disherites.

D'autre perjurye distingues come en  
soy mente au Roy; ou a autre, Et si al Roy,  
distingues ou come son tenant, ou non;  
Et si le serement de fealty issuant de fieu  
& la fealty soit blemish en aucun de ses points  
adonque tient lieu le proces abantdit & de-  
faulx.

Et

Et si de serement nient issuant de siens  
 distinguibles, ou de comon sealtie iure al  
 Roy, per le demurer en son fiou & abandonne  
 tient sien simple paine corporelle, que paine  
 le paine que serroit subgeable a auters ni-  
 ent. Distincts selonque le volunt le Roy,

## CHAP. IV. Sect. XX.

### L'Office de Justices en Eire.

Presentement d' pecheuse sont per le offices  
 des Coroners, per Viscounts & bailiffs en  
 Townes & visines, per enquires, & Justices  
 specials, Et per le office de Royes ou de  
 leur cheife Justices, ou de leur Justices  
 generals & par ces que les uns sont poier a  
 terminer les peches de siels volentments,  
 ne de punier les trespassors & les autres qui  
 poient ne voient, ou ne sont mie duement  
 ceo que de droit ils puissent; ou punissent  
 les Innocents & esparrent a les culpables;  
 Cestoit aucientment ordeina, Que les Royes  
 per eur, ou per leur cheife Justices, ou per  
 Justices generals a tous ples oper & ter-  
 miner errassent de vii Ans en vii Ans per  
 mie tous Counties par recevoir les Rolles  
 de tous justices assignes, de Coroners de  
 inquireurs, de Escheatours, de Viscounts, de  
 hundredors & de Bailiffs, & de tous. Cene  
 schalls,

schalls, d' trestouts lour indignments, enquestes, presentments et de tous loz offices, Et de ceuz Kells diligentment examiner, si aucun estoit erre tant, ou quant en la lay, ou quant al bastage le Roy, ou en grebiance del people. Et ceo que ils trouassent nient terminer terminassent, en eire redressent les Juinters, & les negligents punirent, solongue les Rrules d' droitz; et puis enquirereint de tous peches q̄ a la iurisdiction, & a la suit le Roy apprendissent. Et notes que tout eient le Roy sute entre mortelz peches & des torts faits al Ley, & alozoit d' la Corone, pur ceo ne faut nute a entendre que il eit suit en tous peches. Mes si aucun soit pl̄ et ne sue mie sa plaint apres ceo que il auoit este affirme, distingnishes, car si de peche personall veniall fust, fist pur les deffs, car la nonsuit des pl̄s suppose satisfaccione des blesses; et si de mortelle peche tuncor n' ad le Roy nul suite si non pur garrant d' appeal, ou d' enditement, en queur besolgne as appeales et enditees q̄ ils soy haissent a due acquittance; car lour est nul tenuz a respondre de nul meindre Acton pur l' exception de la mortelle infamie que les soybarre.

## Sect. XXI.

Des Articles en Eire.

**C**hescun pais soloit eē garnie al meins per 40. jours per generall sessions des  
des

des bennes des Roies, ou apries les Esloignes  
adionnes, et les aillies d'vitaile ordaines,  
les bans des ordinaances cries, & ceur des  
franchises adionnes, & les Jurois cries, Ju-  
rees, & charges de lour Articles; & les clai-  
mons des franchises, & les Rolles des Justices  
des roioners, des tous Seneschals, & d'autres  
& tous manieres de pleas, & de presentments  
puis le durrein Cyre prise, & recebes soloit  
leur enprime enquerir Oyer & terminer les  
articles peulents en la durreigne, Cite at-  
taines, & nient termines; Et puis Oyer et  
terminer lues & plis, deliberer visnes, exa-  
miner Rolles, & redresser errors, et tous torts  
per loial iudgments sans regard de nul  
person.

Touts ceur Judges ordinaires, & assignes,  
Juscounts, bailiffes, & Seneschalls des Sires  
d'ise et tous autres q' clamerent iurisdic-  
tion que len poit attaindre d'ascu tort fait en-  
contre les Saints rules de droit condempna-  
len per iudgment de forcebons Judges, oue le  
Regard a la distindion des grées.

Corronors, Eschaetors, Wiscôts, Bailiffs,  
et autres Ministers fessants tort al Roy ou  
al people soloit len punier alioer d'autres, et  
oultre selonque le volunt le Roy.

Les pechois que len troui usant fautes  
ballances, et faur mettes, et gainants per as-  
sise enfretant d'paine, binc, cerboise, draps et  
d'autres merchandises soloit len leber al  
pilloz, et les seimes a Tunzrel et puis ne  
estioient

estoyent suffices d' merchandiser e jammes ne  
se porroient courer par usage en franchise  
de ville, ou de lieu, par ces que le usage fuit  
contrariant a droit.

Les Seillors des Bourses soloit len pen-  
dre en leur poche noiroir de fait, e par la  
couper d' Bourses e d' autres biens baillans  
meins que vii. d. e plus que vii. d. soloit en  
saire freschement sans mener les en prison, ou  
ailleurs devant Judge assigne couper l'ours  
anriet, d' bannir de la ville ou del fief a lan-  
tre foits.

Et par leur Larceine meins baillant que  
vi. d. soient ceur ee' levestes al pilloze, al  
primer foits, e deē bannies a l'autre.

En Judgments de personalls trespasses  
venials soloit Martine de Westeshall bier  
quant a taxation des damages mises en  
plaints cest Course, il soloit enquire d' office  
d' Jurors y queur ascuns principall trespasss  
fuit attainit devant luy, des noymes des tre-  
spasss ceur que culpables estoient, en le prin-  
cipall degre; e en l' Accessories e eins ceu  
qu'il alast a Judgement de damages selon-  
que le nombre des indites, issint que nul pē  
ne recoberoit plusieurs entier damages, per  
pluralitie des plaints de vne sole trespasss,  
vers les trespasssors seberalment.

## CHAP. III. Sect. XXII.

## De Franchises.

**D**es franchises notes que par ces que le Roy ne vis sozques al foer d' enfant des droitz & des dignities d' la Couronne n'est nul trosement de lay a la franchise. ce estable que les Roies ne poient repeller per droit per se, p ce que il enfacet satisfaction a la balance come per la garrantie. Et bien list a cheilcun que les sentent groins a faire la suite pur le Roy pur faire aventures cheilcun franchise soz fait pre contumacy ; Come si Baillif de franchise ne face execution del retourne del Wiscount, del Comandement le Roy per abuson, come per deus de la franchise sicome trop largement, ou nient due nient car per le Roy enuant que le Baillif entera en la franchise recover le Roy si set si il nient de vient guildable ceo que ne nient fut en franchise.

Et tous ceo solotent faire le franchise de gard de gaole aver en se que per le Roy d' franchise d' Ingstantise, ou d' autres des vis nenoient sans delay, les persons prise en liens franchise pur selonc fut en guildables, lesques a la gaole de guildable ce que ne le Roy ne perdra les polles, ou les chattells des selonc, ne autres puits & droitz.

Car

Car le Roy ne dona nul franchise en prestu-  
dice de luy, ne de nul autres, no' mentant de  
retourne b' b'e ne garde le gaole aber. Exem-  
ple poit e'e, sicome parenter seur noi'mes en  
franchise, que sicome l' b' ne poit nul prison  
retainer en prestu'dice del Roy, & si le face il  
so' fait le franchise.

Et aussi appiert que Juroz b'ignent hoz  
de franchises ie' que ver de'vant le Roy & les  
Commissioners ie' que al guiltable, & aloz  
a son mandement, auribien sur Criminal  
Actions que sur realls.

Et si aucun receibe selon en la franchise a  
la elcient, cestuy o'z est challengeable.

## Sect. 23.

De satisfaction de det.

**L**es damages recober vers un, autre, ou  
plusors est Judgement rendable contre  
le Detor, sicome en cest Case. Si plusors de-  
vient une det, dont chescun soit tenuz en tout  
si l' un d' euz ent face il gr'e tout, ne face il  
gr'e especialment pur tous les dettoz tre-  
fronts nequidant ent sont quites, pur ceo que  
satisfaction regard le det & nemp les personz.

CHAP



## CHAP. 4. Sect. 24.

**S**es Juroz en petit choses assizes soient,  
 d'vne assent, decline de conison. Verdict  
 par toute, & s'ils dient que ils nen scabent,  
 neat, l' Actoz, ne recobera nient pur ceo que  
 il ne probe mie la Acton & s'ils soient de di-  
 vers Assents pur ceo ne font ils my menal-  
 sables, ne imprisonable, mes sont treatables  
 & seberables, & examinables deligentment,  
 Et si deir Juroz soient troves accordans,  
 entre testouts les autres fuffist pur celoy,  
 pur que ils testmoignent & riens ne sont exa-  
 minables sur le title d' la possession, eins  
 fuffist al Judge savoir si l' actoz estoit dis-  
 seise de la possession le quelle que elle estoit  
 droiturell ou tortions selonque l' plaint, car  
 si el fuit cobenous fuit force bons pur ceo ne-  
 quidant que le Tenant vse force, ou il dunt  
 aver vse Judgment, & en ceo fit luy mesme  
 Judge est Judgment rendable pur l' Actoz.  
 Assint que il recobera la seisin siol quelle,  
 salbe chescun droit per autre dre, car Assise  
 ne tient mie lieu sur Assise, d'vne m' tene-  
 ment, entre mesmes les parties ne attain-  
 sur attain. Et si les Juroz dient pur luy l'  
 quel que ils dient jure sur l' Acton ou sur al-  
 cun exceptions fuit a Judge pur luy, & ap-  
 pent d'enquiere des autres noimes en le dre,  
 & si les disselsoz vindrent a force, & a armes  
 souts soit que ils ne fieront damage a nul de  
 son

son Corps trestouts nequibant sont agardables a painre Corporelle solonque le quantite del peche; Et sils engetteront de la mansion ou de la maison ou de la demeure demora la felony de cella mansioun est punissable a le suite le Roy, ou de la partie, car nul est en punissable de la maison ou il y demora, & la quelle il ad die par son propre & de au fait d'apertement, tout ne au il nul vice solonque par l'assassin, ou entremission. Et lussin par loies & armes toute inoffensance d'armes par eux paier les adversaires.

Et en nosmes d'armes sont comprisse arches, soleils arballetes, haches lances espes balpons, sonores targes & l'ingarnant & de ferre.

Et les fait enquisser des dommages restantz de des illues des fementes par la visse fait; & a que manas tiels illues solent puis de venus; & des mises, collages & restantz hable dispenses, que l'ador ad iustice, en tout luy recobert & enfouts Choles de Combien il est en dantage, en distresse de les biens & de la honneur.

Et les damages assignes soit agard que le fait recobert la iustice, telle quel a la bien des Jours; Et les damages, & les distresses sont punissables solonque les points des peches.

Et a droit des biens treuve en les fementes doint nul ne poit seaber l'estimation; par tale raison per Charters, cleriques, roial treasour

Treasure, & tiels Choses enserres, ad' Ador  
Action per appelle de Robbery ou per bre de  
trespas.

Le Judgment de L'arrecine attaint veni-  
alment a faire satisfaction a les pils al pou-  
ble de la balue de chose emblee, & de Robbery,  
al quadruple.

## CHAP. 4. Sect. 25.

### De amerciements.

Pains pecunielle appellons nous amerci-  
aments que sont roals perboys, & merte  
que aucun foits sont en certaine, aucun foits  
nient en certaine ; Amerciement sont en  
certaine aucun foits selon les dignities des  
gents sicome est de Countes & d' barrons car  
un tenant Counti entier est amerciable a  
100.l. quant meins est amercié ; & Baron  
de Barony entier C. mks, Et que meins en  
tenet ou plus selonque le quantitie d' la te-  
nure ; Et aucun foits p certaine assize en au-  
tre Case, sicome est de escapes de gentz rete-  
nus, quel Cas distinguisches de le lieu, Coms  
ou un escape de la prison de la Roy, & ou de  
prison de auer d' prison le Roy distinguisches  
d' la Cause, ou est mortelle ou ventall ; Et si  
mortel distinguisches ou la cause fait attaint,  
& ou non, Et si soit attaint p notozitie de fait  
ou de droit adonques tient lieu paine corpo-

relle, non certaine, Car si le gardein ou plusieurs soient assentans a l'escape en fait mortelle paine ; Et si la Cause ne fait mis assent a le gardein, ne fait le Minster le Roy ne assentast a l' escape adonque est le assize de la paine tant bons de Saratlinge, ou plus solongue le usage de pais, ou del li en, ou del pson.

Et si le Case soit venial, adonque n'est le escape punissable.

Et si l'escape se face d' l' auters prison distinguies d' la Cause de la Caption, ou la Cause est mortelle ou veniall ; & si mortelle, adonque tient lien paine permiell adantout & de veniall Cause non fait nul paine pur nul escape.

## CHAP. 4: Sec: 26.

### De Amerciaments Taxable.

**C**itions amer ciements sont taxables y le serement & l'asserment de Jures de ce que chient en la merce solongue le Constitution de le Chie des Franchises Que voet que Frankhome soit asserre qui il est en la merce solongue le quantite de frs. Et issint de la Contenance ne soit abaiss, merchant s'abait sa marchandise, Et vilaine s'abait sa gaiguere.

Et ceur asserours son elegibles per l'assent des parties s'ils voill en ee les Minsters le Roy

Roy nequidant tāt plus grēuables par lour  
loy enstrent.

Plusors Cases sont ou paines Coppozells  
sont rēchates per fines de dēuoirs, Et tiels  
fines sont appels Ransomes, que sont atant  
a dire come redemption de coppozells paines,  
Et dont ascun fines sont Confronts sicome pur  
murdres, ou pur personall trespasses de  
villes & de Comitalties, de quels fines le  
Roy Edw. ordeine que ils sont assises en le  
presence des Justices cy que les moines de  
ceur que estoier y debeient sōient mise en  
Wells des Justices cy que les Estreils deig-  
nent ad dismut a leber y parcells, & ney per  
total Dismutes.

En case ou luit recober debb ou damages  
per Judgment, Ordeina le Roy Edw. que  
en la selectiō soit de ceur a faire les Executiōs  
per faire leber tiels debts ou tiels damages  
des biens inmeubles des deffors, ou de abor-  
tāts lour biens inmeubles per very prise  
lesque a la vallance des demaunders sōy prise  
les bodes & les affres des Carads ensemble-  
ment ouelque la moitie des terres & Tene-  
ments a les deffors, si les biens inmeubles  
ne suffisent a tēer, per certēine extēnt tan-  
que les debts ou les damages soient lober.

En droit de ceur que sont Appeales & En-  
dites de felonys & ne sont troids appeal le  
enquēte coment ils sont croys & noient  
deuant le Roy, Et ceint Justices Corants,  
Et ils soient croys par intulpables, dōnt

Sont ils Commandables a mettre en Erigets, issint que al p̄mier Countie apres le Eire, soit le p̄mier jour ; Et issint sont ils demãdable per trois Countyes, Jesques al uslagery s'ils ne soy rendant a la peace.

# CHAP. 4. Sect. 27.

De le Office de Justices en Eire.

**A**L Office des Justices en Eire appent especialment enquirer p̄ Jours & p̄ examinent des Rolls des Coroners, de tous les uslages puis le darreine Eire, & puis certification des nosmes appent de enquire des nosmes de leur Pledge cest a dire, ou ils fuerent en dozien, ou en Frankpledge, Et si leur Pledges sont en mesme le County adonque sont les Pledges punishable per paine pecuniell par ceo que ils ne ils neboist avant ceur come ils mainp̄istront. Et s'ils fuerent alioz en dozien, donque appent de enquier que les recelz en celle Countie, ou en que mainp̄ise ils fuerent, et ceur sont punishables al foer des Pledges pe mesme le reason.

En aydes des memoizies des gents sont escripts, Ch̄rs & muniments mults necessaries p̄ tesmoigner les Conditions, & les points de Contracts, de bones, de vendes, de facures & d'autres.

Per le Statute de Henchfred, que ordeina que

que lun puiſt defendre, dits & contracts nu-  
des, & des beſties per la ley ordeina, que A-  
ctoys probiſent leur eſcripts beſdiets, & neint  
probeables voſins in Anglitterre pur l'ſfoz-  
reine Contracts per Battaille, ou per ceppe  
& collation d'entres ſeales, ou per Jurours  
ſelon election de Actoys.

Si Jurours per caſe eient obſcurement, ou  
douteouſmẽt ou neint ſufficiſmẽt, pronouce  
leur verdict & Judgmẽt en quelcunq; Action  
ou Exception, ou aſcũ des parties ent ſoit  
greibe, la tient lien remede per Comiſſion  
de Certification pur autre ſaĩts faire, rebe-  
ner les Jurours & les parties, ou Cobiendra  
al pĩs ou Actoys ſubtus le ſeale le Roy, el  
Judge, ou el partie les pces de les parolls a-  
vantdit, & mire la default. Et le peche des Ju-  
rours en quelle caſe ſi le Judge trobe dont p  
examinent ſiel doubts eſt remenable en cer-  
teine, Et obſcuritie & Charitie Et Erroz  
avertie, Et iſſint eſt le primer Judgment  
redreſſeable.

*Explicit Caput Quartum.*



*Caput. 5.*

## De Abufion.

*Les Contents.*

**A** Bufions de la comon ley.  
 Les defauts de la grand Charter.  
 Les Reprehensions des statuts de  
 Merton & Marlebridge,  
 Les Reprehensions des statuts de  
 Westmînster le primer.  
 Les Reprehensions de statut de  
 Westmînster le 2.d.& Gloucester.  
 Les Reprehensions de Circumspectè agatis.  
 La Reprehension de novel Statut  
 De Merchants.

CHAP. VI.





# CHAPTER V.

## Section I.

### Abusion de la Common Ley.



**P**uis sont que dient que comēt  
que autres Realmes vsent ley  
escript, sole Anglitterre nequidant  
vse ses Customs & ses usages per  
ley nient escript  
mes enter droits usages & forcebons ad  
grand difference ; Car forcebons usages ni  
ent garrantisable per ley ne sufferable per  
Saint Escripture, ne sont point a user. Ex  
ample des larrons que usages sont a robber,  
& embler.

Et pur monstrier aucuns abusions tenus  
pur usages que sont fraudes a la ley, & re  
pugnans a droit, ne sont troves aboluables  
per Sainte Escripture, est fait ceste Chapi  
tre de un cuilette de parte des abusions de la

ley des persons eims affozement de la conoissance de la droit ley, & des droit blages.

Abusion est disuse, ou misuse de droit, usages formes en Abusions aucun foits per Contrarietie & repugnancy a droit, aucun foits p troppe largement user.

La premier & le soberaigne abusion est que le Roy est oultre la ley, ou il ouist ceste subject ; sicome est contenu in son serement.

2 Abusion est que ou les Parlements se duissent faire pur le salvation des Almes de trespassors, & ceo a Londres & deux foits per An, la ne se font ils ore forsque rarement, & a la volunt le Roy pur aides & cuilets de tresore, Et ou les Ordinances duissent faire al Comon assent del Roy & de ses Counties, la le se font ore per le Roy, & ses Clerkes ; & y aliens & autres que norent contrabener le Roy ; eims desirent de luy plaire ; & de luy Counseller a son profit, tout ne soit my le Counsel Cobenable al Commons del peuple, sans appeller les Counties, & sans enluer les Rules de droit, & dont plusors Ordinances se fountent ore plus sur volunt, que sur droit.

3 Abusion est que les leyes ne les usages del Realme, ovesque lour encheions ne sont my escripts ; per quoy ils soient connus, issint que ils puissent ee scabes de tous.

4 Abusion est que force tenont en disseisin apres le tierce Jour de peceable seisin ; de  
sicome

Comme il n'est my digne de l'aide de la ley,  
que soy digne de Jugement & usa la force.

5. Abusion est que droit pient dze de ley en  
la Court le Roy plus que Ailors.

6. Abusio est de suffre aucun en le Realme  
oultre 40. Jours que soit del Age de xiiii.  
Ans ensuis Anglois ou alien sil ne soit Jure  
al Roy per serement de fealtie & plebile & en  
dassiene.

7. Abusion est que Clerkes & femmes sont  
exempts de faire al Roy le dit serement, de-  
scome l' Roy pient leur homage, & leur fealty  
pur terre.

8. Abusion est a tenir escape del prison, ou  
de bruserie de Gaole pur peche mortelle, car  
celle usage n'est garrant per nul Ley; ne en  
nul partie est use, forsque en cest Realme &  
en France, eins est len garrantie de ceo faire  
p Ley d' nature.

9. Abusion est de suffre tant de formes de  
bres pleadables, Et de ceo nosmement que  
les bres sont Close; & nient patents a foer  
de bres de droit; Et de ceo que lun lez fait  
ou enterlignure & rasure, & autrement vi-  
tious.

10. Abusion est que le mony ne soit qua-  
terable que elle n'est argent sen que elle est  
tenus payable si le forrein circle ne soit  
entier d' allaiar le mony en len mett per  
xiiii. d. Et maille pesants de quire a  
chescun.

11. Abusion est que le Roy pient plus  
que

que **℥li. d.** par la exchange de **℥℥. s.** come liure.

12. Abusion est que nul liure est suffert a peiser **xxv. s.** ou plus de **xii. onces.**

13. Abusion est que trefon ne soit attaint plus p Appelles, que ne fait.

14. Abusion est que home qui ad fait homicide p necessity, ou oue la pece ou nient feloniquement, est retinue ou pise tanques il eit purchasoz la Chre le Roy de pardon de la mozt ainsi come pur mischeance.

15. Abusion est a tenir les biens moneable de futifs come sozfaits eins ceo que ils soient attaints de felony per **Wylare** ou autrement.

16. Abusion est de **Wylager** home eins ceo q il eit se enquisse p serement des voisins q il eit soit miscrew.

17. Abusion est que lun suffre gents attaints de felony et probors; & aver voice come home Loyal; Et Clerkes, femmes, enfans, & autres que ne poient combatre sont sufferts de probors.

18. Abusion est que autres receiue les appeles de probors **Cozonors**; & ils sont sufferts de appeler plus de un foits, ou per distress, ou autrement demenes on en autre maniere fausement.

19. Abusion est que Iustices chasc loial home prendre soy a pais ou il soy pofre soy defendre encounter prober per son Corps.

20. Abusion est de chaser gents appeles de probors a acquitall, ou les prouors mise son appelle, si il n'ent soit Ailors ensute, ou apres le mensonge del probor attaint ou apres le mort del prouor.

21. Abusion est de souffrir prouor vivre apres ceo que sera attaint mentor de Appelle.

22. Abusion est de suffire larrons, & felons escleres & Potoires, & defendus en Sanctuary.

23. Abusion est que ceur felons que forinrent le Realme ne sont mys sofferts de eslier leur port ou passage hors del Realme; & de limiter leur Journees.

24. Abusion est que ceur entrant en le mere & d la mere la nurrie sur l' mere, & les sentiers sesques aux grands Chemins lour sont defendus; & que ils ne poient aber les Chimins, & les hostels a foer des pelerins.

25. Abusion est de iudger Murdre, p de fault de Englishere, de sicoms murdre dunt eē le paine English, de Alien.

26. Abusion est que Acquittances de payments faits al Roy a lescheque so sont per failles & nemy per le seals a ceo assigne.

27. Abusion est que les Ministres del Escheque eient Jurisdiction de autre chose que des deniers le Roy de les fiefes & les franchises sans bre original de le Chancelery south blanche Cere.

28. Abusion est d' veilles escrets le Escheque

que des dettes le Roy & a male tort dormant ou delayent les dettes a leuer, descome les ar-  
rerages des Discounts, & de autres resceboirs  
le Roy sont leuables sans delay de ceur que  
les ministrent s'ils ne suffisent, Et les ar-  
rerages des dettes de autres sont leuables  
de leur suertie, ou les principales ne suf-  
fissent a leur arrerages. Les amerciements  
sont leuables des asseurs, si les principals  
ne suffisent, & issint de fines, & de tous au-  
tres dettes le Roy, per quoy appiert que nul  
dett ne doit mye mult delaier, ainsi que qui-  
dent plusors, que nul n'est charge de auncient  
det si non p malice, ou per la negligence des  
Ministres le Roy.

29. Abusion est que ceur del Escheque ou  
autres resceivent Attonies ou Cognizan-  
ces sans original bre de Chauncery de cy  
& nully Doiet faire sans jurisdiction.

30. Abusion est & frankhomes sien Ten-  
ants, eient jurisdiction ordinarie forsque en  
Courts de Seigneurs del fiefs,, ou des hun-  
dreds ou des Counties.

31. Abusion est amercier uille home per  
garrant de presentment en personall trespass  
de cy que nul n'est amerceable forsque pur la  
peche de real action ou de mixt.

32. Abusion est de amercier uille home per  
presentment fait de meins, que xii frankho-  
mes Jurees.

33. Abusion est de mettre amerciement  
en certaine sans le asseurement de frankho-  
mes a ceo Jurees.

34. Abu-

34. Abusion est de afferer afferements en le absence de les Amercies & boient eē.

35. Abusion est de charger les Juroz de Wille Article totouchant tozt fait per voisins a voisine.

36. Abusion est a creier que home eit jurisdiction assigns si non Comission ne le boile.

37. Abusion est de obeyer a Judge de que tozt luy appelle, Exemple appiert, en le auncient bre de dzoit. Et nisi seceris Wic. faciat.

38. Abusion est que frank home soit fait le Minister le roy, per aucun election sil ne boile eē.

39. Abusion est que Salaries de Countors ne sont mise en certaine.

40. Abusion est que les defendants nount nulles amendes de les tortions plaintiffes.

41. Abusion est que Countors sont espernies de serements solong les points.

42. Abusion est de suspendre Comitoz M ne soit attaint d' laide trespas dount est condemnable a Corrozel paine.

43. Abusion est a sonondre home per personel peche.

44. Abusion est a Judger home a la mort pur felonie persuitoys, si non en case cy notories, que respons ne Juree, ne que ad mistier ne la ne potes tener.

45. Abusion est a consiencer l'appelle a ilors que devant Coroner del Countie & pur seo appiert

appiert per bze d' Appeale au fol' foudai-  
ments come bze' treue sur etrop.

46. Abusion est de lessor per pledges home  
Appeale, ou endite de mortell peche prin-  
cipalment.

47. Abusion est a terminer le Appeale de  
felony per Judges, Ordinaries suitors.

48. Abusion est que tous persons sont  
communement receivable en Appeales de  
felony.

49. Abusion est qz enfans deins age sont  
mie toutes en gardes.

50. Abusion est que gents poient alieuer  
leur heritages de leur heires plus que le  
grant ou leur purchase de fiens ou faire ne  
poient assignes, car nul ne poit faire assignee,  
si n' est conteigne en le purchase.

51. Abusion est que les heritages de heires  
females sont tenus en garde tout soient de  
Hauberks come des heires males, deslome  
seme receite son age a termis de xiiii. Ans  
de Age.

52. Abusion est de Gaolers ou leur so-  
beraignes des poient prisoners, & leur tollent  
autre chose que armoires.

53. Abusion est que prisoners ou autres  
pur eux paient rien pur leur entres a la gable,  
ou pur leur issue.

54. Abusion est que prisoners soit charge de  
ferre, ou mise en paine, adant ceo que soit  
attaint de felony.

55. Abusion est que les gaolers ne sont de,  
liberes



liberes des prisoners de liberables sans delay  
apres bze purchase.

56. Abusion est a faire home respondre a  
la finit le Roy, ou il n'est indite ne Appeale.

57. Abusion est de imprisonner autre que  
home endite ou appeale de sellony sans es-  
peciall garrantie si non en Case per default de  
pledges ou de Mainpernois.

58. Abusion est que Justices delivrent  
prisoners nient prise avant la date de leur  
garrants, & de sicome l'entention le Roy ne  
se poit estendre forsque a ceux que adonq sont  
detenus en Prison.

59. Abusion est que le bze de Adis & Atia  
ne tient lien forsque en homicide.

60. Abusion est que cel bze tient lien a  
Enditces.

61. Abusion est que Appellees ou enditces  
de mortel Crime sont lasses hors del Prison  
per malaprise; ou ceux que sont condempnes a  
corporelle paine, eins ceo q ils facent leur  
penance ou que ils eiant rachatie per fine de  
paine pecunielle.

62. Abusion est que les bres, Sicut alias  
& sicut pluries passent le seale en case ou ap-  
prendroit de faire ceur Ministers inobedient  
de dreit, & al Roy & chargerent autres a faire  
tout mandement.

63. Abusion est a mettre cestes parols en  
bres (Nisi Captus sit per speciale preceptum  
nostrum vel capitalis Iusticiarii nostri vel pro  
forresta nostra, &c.) car nul especial  
mande.

mandement doit passer Conion droit.

64. Abusion est de sufferer que Judges soient actors par le Roy.

65. Abusion est que aliens ou autres que nount mye sures fealtie al Roy, ou enfames, ou endites ou Appeales de crime mortelle ou que nient de Commission suffisant, ou apres aucun tort fait ou apres judgement rendue sont sufferes d'aber jurisdiction, ou de Judger hors des points speciffes en leur Commission.

66. Abusion est que len preints en appels per Countres les parties del monde, & les nosmes des rues, & les heures, des jours, encontre le peace de sicome chun peche est encontre le peace, & tiels autres parols nient necessaries.

67. Abusion est de abatre appeales suffisants selonque le Statute de Gloucestre.

68. Abusion est que bzès remedials sont venials, & que le Roy maunde al Discont pernes suertie de tant mesme oeps par le bzè, car par le purchase de ceur bzès purroit lun destruer son enemy forcebonsement; Et par ceo que tiels fines & paines currents en s.crets, toutes ne facent les si non damage al purchaser.

69. Abusion est que foreins ne sont recevables en actions per suertie des franks que point nont a trouver pledges.

70. Abusion est destraindre per biens moveables en personells actions ou le profit des

des issues debient tout al roy & nul profit nen  
accest a les pfs.

71. Abusion est que nul pleint est rescoba-  
ble a anciens sans suertie presentie a tes-  
moigner le plaint eē veray.

72. Abusion est: que len dit que villenage  
nests my frank tenement, & que cest allise  
ne sert nient a election de terme de ans, si-  
come fait de tenement tenu a terme de vie,  
ou a tammes; car villein & serf ne sont my en  
voice, ne en signification eīns poet chescun  
frank homme tenir villenage a luy & a ses heires  
faisant le servage & le charge del fief.

73. Abusion est a tenir que plein seisin n'  
accest mye a purchaser tant come le donoz  
y suffre & lesse ses chatels, car si come con-  
tract se fist de mariage p conjunctions des  
volunts des homes & des femmes, tout soit  
que le un soy repent, & tantost apzès les es-  
pousels soy boudza retraher mes ne se purra  
la contracte disjoindre eīns y suffist confir-  
mement del contract p bailment de seisin  
come p celebration d' espousels tout ne eit le  
purchasoz autre seisin p prise de espleas, ne  
chē ne escript pur testmoigner le Contract,  
& tout fuit que femme tantost apzès le espou-  
sels fuit ravishe & consent, & le marie se em-  
plebiff, & le ravisher respoignant a la plaint  
diss, que le marrie n'aberoit droit ne action  
par ceo que il ne fuit unques seisi plentier-  
ment p prise de esplees ne Chē ou diss que  
il mesme n'estoit unques hozs de seisin de la  
femme

femme pur ceo q̄ elle fuit vestie de sa robe ;  
 & per la robe remanist il en seisin del volunt  
 rien ne luy doit l'exception valloer, pur excu-  
 ser son tort nient plus que en cest Case.

Si ascun achute Chival, & face ent gree al  
 vendoz, & le vendoz face le baile & achatoz tout  
 soiet que le vendoz soien repent, & de sa force  
 reprent le Chival, & tout que le achator n'ad  
 nul action pur ceo q̄ luy mesme, remanist  
 tous jours en seisin de volunt pur ceo q̄ il  
 vien ou itaces chatels plenerment per une  
 celle que il lessa le chival, rien ne vandoit  
 l'exculation.

74. Abusson est a quider que Contracts soy  
 de font en biens nient moveables autrement  
 que en biens mobables.

75. Abusson est a quider que seisin ne ac-  
 creit ny cy toste a purchatoz de son purchase,  
 come a heire de son heritage desicome doit  
 ne requiert que trois Choses en Contracts.  
 (1) Conjunctions del volunte. (2) Satisfac-  
 tion al donoz. (3) Et bailement de la posses-  
 sion & done si transmutation de seisin soit fait  
 al purchatoz p le donoz al heure de prime, & le  
 purchatoz mozt al heure de tierce, il mozt  
 aussi bein en seisin del tenement, come il ser-  
 roit de femme ou de chival tout nen ait le  
 donoz oustie & remobe ces chatels. Ne tunc  
 ne vient de bone-foy adire q̄ frank tenement  
 apres transmutation de seisin per simple  
 baile, de mozt del bñ le doner que remanist  
 al tenant apres cel baile del tenement ny cy  
 le

le gré le boner nient soit nuyt solonique  
les contrats adonque y aye en soy.

76. Abusion est agarder que lon ne poet  
recouberer terre de ans ne presentments d'  
esglises per cest en maniere de distain de  
sicome plusors raisons purront valer a redif-  
fessors.

77. Abusion est que attaints ne sont es-  
en la Chancery sans difficulte par toutes  
sans jurois attainte, ausibien en tous au-  
tres Actions psonells reals & mixt come en  
distain portes.

78. Abusion est de chaser Paam hors del  
Hundred.

79. Abusion est a faire le distain del Paam  
al bailifs eins suffist pleint, & Countor que  
incor ent est seyse.

80. Abusion est qz lon ne sue forcevous dis-  
tresse p voy de felony, & qz lon ne attaint celles  
robberies a la suite le Roy.

81. Abusion est que droit soy ne accord a  
vicions contracts, & al defendues & nobles de  
peche, nest mye merite peche n'est my empri-  
sonnement peche comment se port d' une obligs a  
mure ou a imprisonment ou a distain s'il ne  
peche.

82. Abusion est qz adoncons d'esglises sont  
aliens de droit sans perdans p gage, ou p  
ferme ou soit rattachable.

83. Abusion est qz fermes se sont a terme de  
plus de qz xl. ans per quoy qz continuance de  
terrain, longures de temps, disterite nul home.

84. Abusion est que nulle terre est leſe a ſa ſeignieure en ſiſſe, ou a ans rendant rent p'An, ou plus q' le value de la quatre parte.

85. Abusion est de ſuſlager home p' deſault en caſe ou le principal cauſe n'eſt my ſelony.

86. Abusion est q' auditoz ſont donables p' les ſeigns par account oyer ſans l'aſſent des Bailiffs.

87. Abusion est que Bailiffs n'ount nul recovery des damages des tortious auditoz.

88. Abusion est que regard eſt fait as perſons quant tiel droit n'eſt ordaine al bailiffs vers leur ſeigns come le reberſe en droit des debts dues per le uns a l'autre.

89. Abusion est q' home puiſſe challenger celui par ſon naiſſe a que il ne trova unquies ſuſtenance, de ſicome ſerf neſt my ſerf ſox, que tant come el eſt en gard; & de ſicome nul ne poet chalenger ſon ſerf par ſerf tout ſoit il en la garde s'il retrouve ſuſtenance a ſon ſerf que luy vaulit unces & terre en ſon ſief, ou il pourra gagner la ſuſtenance, ou autrement luy retient en ſon ſervice.

90. Abusion est que ſerfs ſont frank pledges, ou pledges de frank home.

91. Abusion est ſuſſre que autres ſerfs ſoient en autres viewes.

92. Abusion est que Seignioz ſuſſrent leur ſerfs pleadier ou eſt implead ſans eux, car ſerf neſt my amerceable en autre Court par ceo que il ne poiet rien perdyr come celui que rien ad propre.

93. Abu

93. Abusion est a tenir vilains serfs, & ceste abusion mervist grand destruction de poeple, grand poberty, & grand peche.

94. Abusion est que home, soit sonions que nest fief tenant.

95. Abusion est que soniondre home aloz forsqne en le fief contenus en la demaunde si sien estoit contemne.

96. Abusion est que home traibale a ses propres Custages, per nul sonions, personel.

97. Abusion est que Justice, ou autre face sonions que nest fief tenant en mesme Countie.

98. Abusion est sommondre home sans garnter luy resonablement sur quel il respondra.

99. Abusion est que faur causes de Esloignes sont rescevable de cy que droit ne alloit sansiurie en nul case.

100. Abusion est que esloigne est alloit en personell Action al defendant, de sicome lun est mainprise d' aver en Court per mainpernoys.

101. Abusion est a resceber esloigne sedit y enfant deins age.

102. Abusion est a resceber Attoznee ou nul power est done a ceofaire per hze de la Chancery.

103. Abusion est de resceber Attoznee ou le paroll nest my attaine per presence des parties si non en case ou len fait Attozney generall.

104 Abusion est q. nul puisse faire Atorne e' personell Actions ou Corporell peine est agardable.

105 Abusion est a recevoir Exceptions en Judgments si els ne soyent suffisamment prouuée, car de o'uer de Exception surde rarement clere Judgment.

106 Abusio est d' allower garrāt boncher a larron, ou en autre personelle Action.

107 Abusion est q. Judge assigne ne face monstrance al parties pledants de son garant, ou de son paier quant il le demandent e' nemy solement la.

Abusion est que Justices e' leur Ministres que occient la gent per leur Judgment ne sont destruits al soer de autres Homicides. Que fit le Roy Alfred que fist pendre 44 Justices en un An, tant come homicides, par leur leur Judgment.

1. Darling. Il pendist Darling pur ceo que il aboit Judge Sidulf a la mort pur la rettreit de Conlfe son fils, que puis l'acquits del fait principal.

2. Segnar. Il perieist Segnar que aboit Judge Wlfe, a la mort apres suffisant acquitance.

3. Cadwin. Il pendist Cadwine pur ceo que il Judgeast Wachwy a la mort sans le Assent des toutes les Juroz, en Cas ou il soy effoiet misse en le Jure de xii. homes, e' pur ceo que les trois le voient salber encontre les neuf cyremoda Cadwin les trois autres en queur cest Wachwy ne se mist nient.



Il pendist loel pur ceo que il Judgea **Ive** 4. Cole.  
a la mozt quant fust arragee.

Il pendist **Halwe** pur ceo que il Judgea 5. Malma.  
**Wyat** a la mozt pur saur Cognizance que il  
fit de felony per sperans.

Il pendist **Athulf** pur ceo que il fit pendre 6. Athulf.  
**Copping** a vant le Age de xxi. Ans.

Il pendist **Markes** pur ceo que il Judgeast 7. Markes.  
**During** a la mozt per xii. nient Jures.

Il pendist **Offline** pur ceo que il Judgea 8. Offline.  
**Seaman** a la mozt per vicions garrant  
foundue sur saur suggestion que suppose celle  
Seaman et lu person per le garrant eins  
ceo que il y estat.

Il pendist **Billung** pur ceo que il Judgeast 9. Billung.  
**Lesson** a la mozt per fraud en ceste manie-  
re. Il dit al people s'es tous Jus soy que  
cestuy que occist le home, & pur ceo que **Le-**  
**ston** ne l'assist my ovelque les autres il  
comaunda de mesme pendre, & dit que assist  
assets, la comust quant il ne soy assist.

Il pendist **Seafoule** pur ceo q il Judgea 10. Seafoule.  
**Wyding** a la mozt, come non respondus.

Il pendist **Thurston** pur ceo que il Judgea 11. Thurston  
**Thurgnet** a la mozt p'verdicit de Enquest,  
prise de office sans la mise.

Il pendist **Athelston** pur ceo que il Judgea 12. Athel-  
**Herbert** a la mozt pur peche mortel. ston.

Il pendist **Rombold**, pur ceo que il Judgea 13. Rom-  
**Lechilde** a la mozt, en cas nient notoire sans bold.  
Appeale, & sans enditement.

Il pendist **Rolfe** pur ceo que il Judgeust 14. Rolfe

Danſon a la mortz par eſcape de priſon.

15. Frebern.

Il pendift Freberne pur ceo que il Judgea Harpin a la mort ou les Juroz furent en doubtz de leur verdit, car en doubtz doit lun eins ceo, ſalver que damner.

16. Seabright.

Il pendift Seabright que Judgea Athebuz a la mort pur ceo que il ſaura mie bre il en ſait Judgment mortelle.

17. Hile.

Il pendift Hale, pur ceo que il ſalva Trian le Wiſcount de la mort que avoit priſe al oeps le Roy, de ſicome de enterpriſe de le auter contra ſon gré, & Robbery n'ad nul difference.

18. Arnold.

Il pendift Arnold pur ceo que il ſalva Bailiffs, que robberont le gent p Colour de diſtreſſes dontt aſcuns per Paams aliens, & aſcun p Extorſion de fines, de ſicome perenter Extorſion de fine, de forcevous Paam releſſer, & Robbery; n'ad nul difference.

19. Erkinwald.

Il pendift Erkinwald, pur ceo que il pendift Frankling, pur nul autre deſert, mes pur ceo que il enſeigna a celui que luy vanquiſht per bataille mortelle adire que la Hoſt de Crabante.

20. Bermond.

Il pendift Bermond pur ceo que il fiſt couper l'eſſe Garholt per ſon Judgment en Anglitterre per tant que il fuſt Wiſlage en Ireland.

21. Alkm.

Il pendift Alkman pur ceo que il ſalva Cateman, per colour de diſſeiſin que fuit atainte de Ham ſockne.

22. Saxm.

Il pendift Sarmond pur ceo que il pendift

dist Barrold en Anglitterre ou le hz le Roy  
court pur fait que il fist en mesme la terre,  
ou le hz le Roy ne Court mye.

Il pendist Alfet pur ceo que il Jugeast <sup>23. Alfet</sup>  
un Clerk a la mort, de que il ne poit aver  
Cognisans.

Il pendist Piron que avoit adjudge Hun- <sup>24. Piron</sup>  
ting a la mort pur ceo que il fist fornier le  
Jugement avant le quarantisme Jour pe-  
dant l' appelle p hz de saur Judgmet de-  
vant le Roy.

Il pendist Dilling pur ceo que il fist pren- <sup>25. Dilling</sup>  
dre Eldons q occist une home per mischeace.

Il pendist Oswin pur ceo que il adjudgea. <sup>26. Oswin.</sup>  
Fulcher a la mort, hors de Consistorie.

Il pendist Muclin pur ceo que il pendist <sup>27. Muclin.</sup>  
Welgrave per garrant del Indisement neiny  
especial,

Il pendist Worne pur ceo que il pendist <sup>28. Worne.</sup>  
Simin, per Jours defendue.

Il pendist Wolmer pur ceo que il Judgea <sup>29. Wolmer.</sup>  
Graunte a la mort per colour de Larceny de  
chose que il avoit rescebe per title de baile.

Il pendist Therberne pur ceo que il jugea <sup>30. Ther-  
berne.</sup>  
Wgot a la mort pur fait dount il estoit abat  
acquits vers mesme l'actor, le quel acqui-  
tance il tendist de avertoz per iure, & pur ceo  
que il ne voloit aberrer per Record, ne vo-  
loit Therberne allower le acquitance, que il  
tendist.

Il pendist Wollton pur ceo que il avoit <sup>31. Wollton</sup>  
Jugea Hubert a la mort a la suite le Roy pur  
fait

fait que Hubert coms, & doint le Roy luy a-  
boit pardon la suite, mes il ent aboit nul  
Chré de quel pardon nequidant il boucha le  
Roy a garrant & oustre ceo de tendre de aber-  
rer per le enrolement de la Chauncery.

32. Oskitel.

Il pendist Oskitel pur ceo que il iudges  
Cutlinge a la mort per Record de Coroner  
ou per Replikation allowable ne lui tist lieu.

Et fuit le Case tiel, Cutling fuit prise &  
paine tant que il conist d' aber peche mor-  
telment, & ceo pur eē quite de la paine. Et  
Oskitel luy Judger a la mort pur la Confes-  
sion que il aboit fait al Coroner sans trier  
la veritie de la paine, el del fait, & oustre ceo  
fist prendre Coroners & Ministres Accessa-  
ries q' pndent la gents, & tous ceux que pu-  
issent le faire iudgment aber disturbe & ne  
les disturberent en toutes points ou les ius-  
tices fueront pendues ; Car il pendist tre-  
stouts les iudges que il poiet attaindre que  
abotent fausement salbe home Culpable de  
la morte ou fausement pend gents contre  
droit, ou a aucun reasonable Exception.

33. Sutors  
Calevot.

Il pendist les sutors Calebot, pur ceo q'  
ils abient Judge un home a la mort en Case  
nient notoire, tout ent fait il culpable, car  
ceux ne poient Judge nulle Reaime forsque  
le Roy ou ses Comissaires forspise ceux de-  
ignieurs en que siens les bres le Roy ne  
courent nient.

34. Sutors  
Dorcester.

Il pendist les sutors d' Dorcester pur ceo  
que ils Judgerent un home a la mort per  
Juroys

Juroz de leur franchise par felony que il fist en le fozein, & dount ils ne puissent conuistre pur la fozeinte.

Il pendist les suitoz d' Cirencestre par ceo <sup>35. Suitoz de Sirencestre.</sup> que ils retiendront tant un home en prison que se boiloit acquiter p fozeins, ou il duist aver peche feloniously tanque il moztist en Prison.

En son temps perderent les Suitoz de Doncastre leur Jurisdiction oustre le autre <sup>36. Suitoz de Doncastre.</sup> paine par ceo q; ils tiendront plea defendre p les usages del Realme aux Judges Ordinaries suitoz, a tenir.

En son temps perdy Colgrin sa franchise de Enfangthefe par ceo que il ne voiloit my enuoyer un aron a la Common Gaole del Countie que fust prise dedeins sa franchise per felony fait dehoys en la guildable.

En son temps perdist Buttolphe la vieine d' Frankpledge p ceo q; il Chargea les Juroz des autres articles que ne appenderont a la vieine, Et amerciagents en personal actions ou nul n' est punishable per paine pecunielle. Et solonque ceo que il fist refidre al Criminal Judges mortals guerdons pur mortall judgments forceous, en mesme le maniere fist il refidre al forceous judgments veniall, Prison pur forceous imprisonment, & tiels pur tiels oues que les autres paines; Car il libera Thelweld a la person pur peche nient mortelle.

Al Iudgea Kntwood a la prison per ceo q̄ il impzison olde per le debte le Roy.

Al Iudgea Sithing a la Prison per ceo que il Impzison Verbole pur la peche sa feme.

D' autre part fist il couper le poigne Haulf pur ceo que il salva Armock le poigne que fuit attaint devant luy que il avoit coupa le poigne Richbold felonitusement.

Al Iudgea Cbulse deē playe per ceo que il n'avoit my Iudge Arnold a playe ou attaint fuit devant luy que il avoit felonitusement play Aldens & come ne prist d'accorder.

4. En meindres peches ne fist il my del tort cy tiels Judgements eins disheritaſes Justices & les aimentist, solonque les points de ceur estatutes en toutes points ou ils les puilloit attaindre q̄ ils avoient passie les points, ou les mettes de leur delagacie, ou de leur Comission, ou avoient conseades du fines ou de amerciements ou de autre Chose que appenduist al Roy ou avoient releſse peſne ou encrue oultre le droit, ou p'curie de encreser ou plede sans garrant, ou en la propretie per garrant de bre ou de plaint de la possession, ou le reberse, ou en la venial action per mots de felony, ou le Reberse, ou avoient bee a nul partie transcript de so plea a la journe ou ascuns des parties forcebusement de la grebee, ou autre tort fait in disabowance de reasonable exception d'pties ou de Judgment.

En

En son temps puiſſoit cheſcun pl<sup>s</sup> aver Comiſſion & bre a ſon Wiſcount al ſir del ſee, ou a certaine Juſtices assignes ſur cheſcun tozt.

En ſon temps ſe haſta droit de Jour en Jour, iſſint que ouſſer xv. Jours neſtoit nul default ne nul Eſſoigne adſournable.

En ſon temps puiſſoient les parties employer les parties de leur pleas ſouth le Seale les Judges, ou des parties adberſaires.

En ſon temps ne eſtoit nul bre de gardeins furent tous bres remedialr grantable, come de Det p vertue de ſerem<sup>t</sup>.

En ſon temps ſoloient les judges prendre de cheſcun actoz rit, a la jozne.

En ſon temps recoberent pl<sup>s</sup> nemp ſollement dainages des iſſues, des poſſeſſions & des ſiens, eins recoberent Cuſtages, quant aux blemishments, defaines, & quant que lun poit loialment taxer que lun eſtoit meins puiſſant p lencheſon de tiel fait.

109. Abuſion eſt que lun ſuffre que tant de multitude de Clarkes ſont ſuffre des ordeins per quoy le Jurisdiction le Roy eſt diſtroy.

110. Abuſion eſt que Clerkes que ont leſſe ceo que al cibell appent & tiennent lages ſiens.

111. Abuſion eſt que le tient pleas per dimanches, ou per autres jours defendues ou devant le ſoleil leuy, ou noctanſer en diſpoſneſt liew.

112. Abusion est que nul respaigne de felonie ou d' autre personel trespass infamatoire abant son age de xxi ans, tant come il est imprison si sur son propre eins ceo que solet quite del fait par ceo que il est Imprison.

113. Abusion est que quant action affirmative, a prendre le ppose encontre le respons; ou d' Exception affirmative prendre la proof de la primer affirmative lorsque en salvation.

114. Abusion est q; home soit encoupe sur vie & membre ainsi, come d' office, sans suite & sans enditement.

115. Abusion est que iustices ne mènent le inditement a les inditees sils les demandent.

116. Abusion est que home en angliterre par Chose fait hors del Realme, ou l' reberse On en lieu priveledge ou le bré le Roy ne court meint per chose fait al forreyn, ou le reberse; ne en lieu deins franchise de chose fait en guildable ou le Reberse, rendre.

117. Abusion est que Kape est peche moztelle.

118. Abusion est que Kape se Etends a autre femme q; a pucelle.

119. Abusion est de Vtlager un home si non par felony.

120. Abusion est que lun preigne en angliterre home Vtlage en Irelat, ou ailleurs hors del Realme; ou len est oultre de son sief per droit judgment des Judges Ordinaires suivors.

121. Abu-



121. Abusion est de Compter de cy long temps dount nul ne le poit testimoigner de bien & de Mier, que ne duer mye generainz, oultre xl ans.

122. Abusion est que lun eist personnel action de plus longe temps que de le darrein Cite.

123. Abusion est del bre del account, par quel chescun poit faire imprisonner auter felonsement.

124. Abusion est que len est tenuis a rendre account de issues de terre dount lun est gardain per tittle le, Ley.

125. Abusion est que le bre de ne injuste heres va issint en decline.

126. Abusion est que batailles ne se font en personnel action aussi bien come en felonies.

127. Abusion est que proses & purgations ne se font per la miracle de Dieu, en Case, ou autre proose ne vaulte.

128. Abusion est a Joindre bataille par entree psons ne recevables a bataille.

129. Abusion est que Chivaler soit autrement armes que autre home a Combatre.

130. Abusion est que Judge se Cognoisse per bre Original, ou garrant par voucher, ou en autres, al queux la Jurisdiction ne extend.

131. Abusion est a suffre, voucher a garrant en actions la Roy de Quo warranto.

132. Abu

132. Abusion est que ceuz que sont trobes Usurers per enditements apres leur mortz sont sufferts de<sup>x</sup> enterre en sanctuary, & que leur fiens ne remaignent escheats al les S<sup>rs</sup> des fiens.

133. Abusion est que vitious Obligations chalent leur autho<sup>r</sup>s a personalls damiages d' ceo que ils sont voidables.

134. Abusion est a chaser Juro<sup>r</sup>s, tesmoignes adire chose que ils ne scabont p distresse desine, & de imprisonment apres leur verdict q<sup>z</sup> ils rien scabent dire.

135. Abusion est de user le motte ( a leur esclient ) en serement, pur faire les Juro<sup>r</sup>s pronouncier sur leur quibers, de sicome, le principal paroll de leur serement est, que ils voler dirront.

136. Abusion est que lun n' examine les Juro<sup>r</sup>s, tant que lun entrou<sup>s</sup>, al meins deux accordants.

137. Abusion est de mettre plus des parols en homages faire forsque tant ( ser de beigne u<sup>r</sup>e home del sien que seo claine tenir de vous.

138. Abusion est de respondre ou de appearer per attorney.

139. Abusion est de assigner justices tiels parties sans bre en le p<sup>r</sup>esence le Roy, si non per le assent des parties.

140. Abusion est de bz<sup>s</sup> de audita querela, & de Conspiracies & autres que ne conteigne les substances des plaints.

141. Abi

141. Abusion est que Justices de banke se entremettent de pluis de pleas que toz fait contre fins, grand assises, translations de pleas hors de meindre Courts & de darrein presentment, & de fiens & droits le Roy, & la Roigne allies.

142. Abusion est de user pone & eins ceo que lour Causes sont discusses si les parties les challengent, car menter pur chaser ne doit aver benefit de son mensonge.

143. Abusion est de suer grandes distresses en pleas de attachments, dont les defaults sont profit al Roy, & nient al pls.

144. Abusion est a trespassors que rien ne ount, ne sont bannis de Willees, de Counties de fiens, & de hundreds sicome esse so- loient.

145. Abusion est a tenir que petits Cupes facent autre title forsque salve chescun droit en reals actions ne en autres.

146. Abusion est q les i<sup>urs</sup> des grand distresses en mixt actions ne debeignent al profit des Seigniors des fiefs, & des autres que oint Court, sicome sont al Roy des pleas moives en la Court sur mesmes les actions.

147. Abusion est a guider que antiel paine fait a garder a les mainpernoys, come a les principals que sont defaute, ou ils ne sont, forsque amerçiables en Case.

148. Abusion est de amerçier home en plebie de fiew, ou de service issuant de fien

R

per

per de fault en personnel action ou Real car  
Mlagary, ou per de del fief suffist par paine.

149. Abusion est que Mlconls ne font  
point de Execution aux bres Mlcontiels eins  
ceo que les pls etent troue pledges de  
suer, ou nul mention ne se fait de suerty  
prendre.

150. Abusion est a distreiner par arrera-  
ges de services issuants de fiens per biens  
mouables, ou nul distresse, ne se doit faire  
forsque per le fief.

151. Abusion est que le tenant puisse sans  
paine seffre un tierce person del sien son Hn  
en presudice de luy, ou autre Chose faire, ou  
dire contre les points de son serement de son  
fealtie.

152. Abusion est de suffre Champion ho-  
mes, des rescuable en telmoniage.

153. Abusion est que nul ne ad recouer le  
del foit le Roy, ou de la Roigne, si non a vo-  
lunt le Roy.

154. Abusion est de adjudger home a di-  
vers paines par un trespas, sicome a Corpo-  
ral paine & a ransome, desicome Mansome  
nest forsque redemption d' paine Corporelle,  
persone de deniers.

155. Abusion est que gents de families pe-  
che ne sont rebutes de serement faire, & de  
dignities, & de autres honozs.

Et autres abusions apperont per ceux que  
bien entendent le bre a vant escript.

CHAP.

## CHAP. V. Sect. II.

Les defautes de la grand Chartre.

**C**ome la ley de cest Realme foudiee sur  
 el points de la grand Chre d' Franchises  
 soit disuise damnablement per les guinoys de  
 la ley, & per statuts puis faits contrairious a  
 aucuns des points, par monstrier les defauts  
 des points avandits, & les Erroys de al-  
 cuns estatutes ay seo mise en memoiral cest  
 Chapitre de defautes & reprehensions des  
 estatutes, & primes les defauts des points de  
 la grand Chre.

Al point q le Eglise d' Anglitterre eit ses  
 droits entiers & les franchises disolemies,  
 Car. i. serroyt necessaire a ordeiner Cor-  
 porelle paine & noismement a les lapes  
 Judges Ministres le Roy & auters q Judg-  
 ent Clarkes en mortels Crimes al corpo-  
 rel paines, infamatozies, & deteinent leur  
 biens, apres leur purgation, & a seur seculer  
 Judges que soy medlont a comistre en Ma-  
 trimony, ou testament, ou autres espiri-  
 tualties.

L' autre point procheine est que chescun  
 frankhome del Realme enheritie des Fran-  
 chises de la Chartre & dount chescun est dis-  
 lessi come de son frank tenement que nen est  
 Judgie solonque les points suants, ne tient

lieu recobery de damages per l'assise de **Jo-**  
**bel disseisin.**

Un tierce point semble defectibe, car ainsi come le releif del Countie entier fuit a descreser en le person celui que meins tient, aussi semble que cest certaintie fait a enceler entant come Countie plus tient, issint que tiendra deux Counties, & que tiendra County & Barony payera al soer del County & oustre ceo al soer de Barony, & issint de autres fiens, sy expresse ne soit en la Chartre, que le fine de 100 l. ne soit en Countee pur nul point encrease de sien, & issint de autres Certainties.

En quatre point est defectibe, car tout soit que tiel point soit fourdue sur droit pur lier les **Seigns** des fiens al garranties per prisel de tiels homages le quelle que il les prisent des droits peires ou non, par ceo ne est my expresse que doivent ee gards des fiefs vacants & avoier les pssues en moien temps en case ou les droit heires defuont leur **Seigns**, ou ne poient ou ne voient leur homage faire.

Un points des gards est defectibe, entant q nul difference est expresse perenter les heires males, & le heires females; Car femme ad son plein Age qnt elle est pleinement d' **xiii. Ans** & les **vi. Ans** oustre ne fuere ordeines pimes forsque pur les males, que abant le age de **xvi. Ans** ne furent mie sufficient aux **Ar-**  
**mz** : porter p le defence del Realme.

Et.

Et Nota que chescun gardein est charge de trois Choses, l'un de susteiner l'enfant suffisamment, l'auter de sustain' ses droitz & son heritage sans gass; la tierce a respondre a la satisfaction des trespasles de ceur Enfants.

Default del point de desparagation appi-  
ert perenter les estatutes de Hertou.

Et les defaut de frank banks, & vidues, en mesme le maniere en quel point est assés expresse que nul femme n'est dowlable, si elle ne eit et sollempnement espouse al huis del Monastery, & illongue dowlée.

En point que demand que la Citie de Londres eit ses Auncient Franchises, & les frank Customes est enterpretable en cest maniere; Que les Citizens eient leur Franchises dount ils sont enherites per loyal title des dones & conârments des Roies, les quelles ils ne ont forfaits per nul abusson, & que ils eient leur franchises & Customes que sont sufferable p droit, & nient repugnât al ley & le Interpretation que est dit de Londres soit entendue de les Cunque ports, & de autres liens.

In point que defend forcebous distresses des fiews est Cobenable en soy. Des el n'est guerres home del Realme que tenants eit, que il n'est trespas en cest p luy, ou p ses Ministres sicome appiert en la Chapitre de naistie al Paragraphe de Thilleins.

La point que defend que Conon pleas, ne

suivant la Court des Royes est enterpretable en cest maniere que gents ne travaillent my a suer le Hostell le Roy en pais, sicome faire soloient, eins voet ceste point que plés eiant Comissions al Viscounts, al Shires del shief, ou aux Justices assignes issint que droit soit fait al parties en lieux certaines, ou les parties & Juroys soient meins traibailles.

Tout soit que le point que comand que pe-  
tits Assises soient prises en leur Counties estoient foudne sur le aissement des Juroys; Uncoz est il disuse, entant, que les Justices font les Juroys travailler des plus forreins Marches des Counties ou micar vandroit, que Justices travaillerent de hundred en hundred que de travailler tant de people.

Le point de amerciements est disuse per Justices, Viscounts, Bailifs, Seneschals & autres que amercient le gent en certaine a leur volonte en cest manier, mettes tiel a tant pur despote ou pur trespass sans personell trespass & sans afferement de gents a ces Jures, & sans especifier la manner, & la quality del despote.

De autre parte ou les afferors duissent eē eslies per le assent de les amerciements, & en lieu Common, la sont les soberaignes venir a leur hostiels afferors come sur mesmes volunt metter de arrester, ou amener les amerciements a leur volonte.

Le point que defend que Ribers ne soient mises en defence de disuse, Car plusors Ribers



vers sont ore appropries & engaines & mises  
issint en desence que soloient es Coñtumes a  
pescher, & user al temps le Roy; ¶. le primer.

Ceo que defende que Viscounts Cassleins  
Coroners ne bailifs ne tenent les pleas de la  
Corone ne semble my necessaire; Car appe-  
les de felony sont per droit nient attainables  
deuant Coroners, & les Exigends continua-  
bles & les Judgments de Malagaries pro-  
nunciabiles, & pur ceo aberoit cel point me-  
stier, de plus de lettre, cy que sa intention  
soit expresse.

Pur la fine del poient des biens movea-  
bles aux mort apiert que Action accrest al  
vesues, & al Enfants, a demander leur rea-  
sonables parties des Chatels leur pere es-  
loignes.

Ceo que est defendue a Constables a pñ-  
dre le autre defend droits a tous gents, de cy  
que nul dreñce est parenter prise de aufer  
maugre soen & robbery le quel que celle prise  
soiet de Chivals, de vñtaile, de merchandise,  
de Cartage, de ostiels, ou de autres man-  
ners de biens.

Le point des terres el felons tenir per vñe  
Anne est disuse; Car per la ou le Roy ne  
duist aber que le gast de droit, ou le an en  
nosme de fine pur salber le sief de lestri-  
ment; preignent les Ministres le Roy au-  
bideur.

Le desence del precipe n'est point tenuz,  
eins se sont sans des bres de possession de

farme per le estatutes chescun Jour que les  
Sñrs perdant leur Cognizances de leur  
fields, & les advantages de leur Courts.

Le point q. Constande que vne mesure soit  
per mie tout le Realme & vne maniere de  
pois est disuse per merchants, & Burgois  
vrents de Antiquite la liure del pois de xx.s  
de droit assise, & ainsi de ulnes, & de autres  
mesures.

Le defence que se fait del bz' de Odio &  
Actia, que le Roy ne soit Chauncelloz, ne  
preignonit pur le bz' granter, se doit exten-  
dre a tous bres remedials; & le dit bz' ne se  
loit nient solement extendre a felonies de  
homicides, eins ceo duist extendre a tous fe-  
lonies & nemy solement en appeles mes en  
Inditements.

Le point que defend que nul bailif met  
frank home a serement sans suite est enter-  
pretable en cest maniere Que nul Justice  
nul Minister le Roy ne autre Senescall, ne  
bailif, ne eit poiar a mettre frankhome a se-  
rement faire sans le Commaundement le  
Roy ne pleint receiue sans tesmoignes pre-  
sent que tesmoignent le monstrance ce bray.

Le point q. le Roy grant que il ne disseisa  
nul home ne Imprisonera ne destroiera for-  
que per loyal Judgment destroie, l'estatut  
de merchants, & autres estatutes est enter-  
pretable en cest maniere nul ne soit prise,  
cest adtre, si non per garrant soundue sur  
psonal Action, distinguishes; Car si le Acti-

on

on soit venial nul Impzisonment n'est abolu-  
able si non pur default de mainpernoys ; &  
illint apiert que nul est Impzisonable pur  
det, Et si aucun estatut soit fait repugnant a  
cesse point, ou pur le dette le Roy, ou pur le  
det de autre ne fait point a tenir nul ne soit  
utlage fait a entendre si non pur mortele se-  
lonc dount lun est mie save per serement de  
Vicines a ceo Jures, ainsi come de office al  
foer que lun vse en Cires ; Et pur ceo se  
destruit il la statut de Utlaguer home pur  
arrerages d'accounts, & de toutes autres fi-  
els statutes. Et ceo que est dit nul ne soit  
erule ne destruit est enterpretable en cest en-  
tendement, Que lun eist Action d'appeler  
touts & tous Suivoys, toutes ailesoys, &  
touts fornissoys que destruent home contre  
le droit Cours, & les droites rules de la Ley.

D'autre parte ces que le Roy defende que  
nul ne soit disseise de son franktenement, de  
ses franchises, ou de ses frank Customes,  
& illint de entendre, Que lun recovera per  
l'assise de nobel disseisin tout maniere de  
franktenement ; & tout maniere de possession  
real de fieu, ou de franchises dount lun est  
ebict, si non per loyal Judgment & cest mots  
(si non per loyal Judgment) referre a tous  
les parols de cest estatute.

Cest point que le Roy grant a son people,  
que il ne vendra droit ne noiera ne declaiera  
est disusie per le Chancelloz que vende les  
brens remedials & les appelle brens de grace.

Et

Et le Chancellour de leschequer que vée ac-  
quittances sans verte cere des paiemens fait  
al Roy. Et tousz ceuz que delatent d'oit iudg-  
ment, ou autre d'oit.

Le point del Conge de la demourer de  
merchants Aliens est issint entendable que  
ceo ne soit en prejudice des viels, ne des mer-  
chants de Anglittere, & ils soyent serements  
al Roy, & plebis ils demurront plus que xl.  
iours.

Le point que defend que nul Alien la terre  
en prejudice del S<sup>r</sup> del fief est enterpreta-  
ble en cest maner, Que nul tenant ne alien  
le fiew son S<sup>r</sup> sans son assent, ou a tenir  
en Chief del S<sup>r</sup> sans encrease del nouel  
service.

Le point de gard de Abbies, & de liens re-  
ligious vacants suit issint a entendre, Que  
chescun S<sup>r</sup> eit le gard de son fiew durant la  
vacacion.

Le point que nul soit prise ne emprisonne  
per le Appeale de felony femme de autre  
mort que de la mort son Harrie fait eē en-  
tendre de tiels femmes que Harrie barrain-  
ment, tient pur la femme, si pur case plusoiz  
femmes en plein vie.

Les points de toznes de Viscounts & des  
viēwes de frank pledge sont diluses en trois  
manieres Le une que Viscounts, Bailifes, &  
senescals arrentent extortions de fines, que  
ils sont gents finer par quoy ils ne soient  
enchefornes que ils appellent pur bel pleder.

L' autre

L'autre que ils amercent gents per presentiments sur personall Actions.

L'tierce est que ils Chargent les Juroz des Articles touchant trespass fait de voisine a voisine, ou de tenant, ou de autre Seignior, que al Roy.

Le point que defend a gents de Religion de purchaser fiens destruit le Statute puis fait a Willelmynster de mesme le defence enfant que le Action del chiefe Seignior est lymit en cy Court Terme, pur basier le Action le Roy en prejudice des Signiors del fiens.

Le darrein point est de tiel vertue & de tiel entendement, Que sicome le Roy ad les Conusances des trespasses fait, ainsi eient les fiens tenants lour Courts & le Cognisance de trespasses faits en lour fiens, & apri bien de reals Actions, personals, come de mixte.

### CHAP. V. Sect. 3.

Articles sue le estatut de Merton.

**A** Scuns points sont repugnables enter les Statutes faits a Merton puis le dit Chartre fait, & nosmeient le point de redisseins, de sicome droit ne attain nul trespassor per enquest de Office, Et pur ceo que respons purroient per case valer a ceur tenants & serroient per droit allowablees si tiendront bien assises

assises a foer de nouel disseisin. Et ceo que est dit Redisseizors soient prise & detenues en prison, & puis soient remise, n'est forsque a bussion de droit que voet que chescun que y ert atteint de personal trespas, soit punie per paine corpozelle sil ne la puisse remettre per deniers.

Et ceo que est dit de cest estatute fait a entendre de trestouts les estatutes faits apres la primer Confection de la grand Chre fait en temps le Roy Hen. le 3. Car n'est my droit, que il soit punie pur une fault de paine Corpozelle come de imprisonment ou auter, & oultre ceo per paine pecunielle, ou per ransom, car ransom n'est autre Chose que rachate de paine corpozelle.

Le point de improuements de wastes & de deserts est repugnable, come tiel que est fait trop generalment, eins le corien droit aber distinguish, Car en plusors liens est, que Comoners sont enfeffes en tiel manier que lentier Comon est solement a les Tenants, issint que les Snrs ne y ont rien forsque le fief, & en tiel Case est ceste estatute prejudicial al Comoners; & repugnant a la grand Chre que voet que nul ne soit eniect de son franktenement, ne des appartenances sons loyall judgment.

Le point le Rape des mariages & repzoneable, En tant que el y ad Exception des persons de loies & de Clarks. Car n'est mient plus droit que Clarke peche sans paine, que Lay home. Autres

Autres points sont reprobables. Si tenant fait darrage a son Sñr ou le rebers, car ne- my solement sont my punishables solonc les paines de le Statute, eins se sont liens de homage & de fealty perenter eür pur lour tres- passes sicome avant est dit entre les judg- ments de defaults.

Le point de Attoznes faire en suits al hundred est entendable en cest manmer, que tout puisse suiter faire Attoznie pur luy per cest estatut a saluer son default, pur ceo que ne poit nul judgment eē rendue per Attoznie ne nulle femme est nosme en cest estatute pur ceo q nul judgment est rendable p femme.

De estatutes de Marlebridge.

De Estatutes de Marlebridge sont a ruzs reprobables & nosmement les primer cinque points pur ceo que chescun personel trespass est punishable per corporelle paine si le tres- passoz ne ent poet alledgie, per redemption solonq le quantitie.

Le point que comand que le gr̃d Chz̃e soiet tenus, en toutes ces points est defective pur default d'addition de paine, & semble crosse a faire Constitutions nient tenes.

Les points remedials al Sñrs des fiens est reprobable en la mitigation en la pain; Car tous ceur que sont fraude de la ley, sont punishables per paine corporelle, & nemy per simple amerciament.

Le point de Proclamation de garbs est reprobable come cella que est tout foudras sur Erroz s'icome appiert el Chapitre de Defaults.

Le point de redisseizors est reprobable, car nul mandement espectral ne doit passer comon droit, Ne nul paine de imprisonment n'est iudgeable forsq pur forcions enprisonment.

Le point de Dowairies est reprobable de s'icome que doit soy droit plus hastier en la Court le Roy, que Ailors.

Le point ensuant de Attachments & distresses est reprobable, car en pleas de Attachments n'est nul essoigne allowable pur les defendants, ne nul tiel order de distresses n'est tenable solonq droit.

Le point que desend que nul ne face iurozses tenants est reprobable, pur ces que nul pain y est ordeigne; Et pur ces que il y ad nul forspise; Car plusors cases sont ou gents devoient sure tout ne vient ils Comandement le Roy. S'icome devant Iustices des forrests, devant Coroners & debant Escheatours, & s'icome al Courts de Wilscounts al viewes de frank pledges, & s'icome afferors & al deliberances de Baoules.

Le point que comant le Caption de rent que sont tenus d'acconter est reprobable, de s'icome le Action est mixt, & doit sommons, & nient psonel.

Le point de Wastors de farmes est reprobable;

abl  
ma  
am

P  
t  
t  
pur  
me  
tag  
I  
pro  
pat  
nat  
lic  
I  
que  
par  
pro  
pai  
I  
en  
I  
com  
I  
ma  
cel  
com



able; Car gaff est personal Trespas, & de-  
mand personal paine, & nemy simple amerci-  
ement.

## CHAP. V. Sect. 4.

Articles sue le statute de Westm' le 1<sup>er</sup>.

**P**lusors plaints sont reprobables des sta-  
tutes primer de Westm', Car les points  
touchants gens de religion sont maver par  
purchaser deniers, & purchasé sur soume-  
ment de Abatice, plus que a leur avan-  
tage.

Le point de Clerks rette de felony est re-  
probable; Car per default de Addition de  
pain ne sont ceux Clerks delineries a ordi-  
naires fors a la volunt la Roy & de ces Ju-  
stices.

Le point de wrecch est reprobable entant  
que le trouver est forejudge per le estatute de  
parte aboier en dount il duist eē ptener del  
profit & cy est reprobable quant a le gard de la  
paine.

Del point des Amerciements est dit avant  
en le grand Chz.

Le point de prises est mult reprobable si-  
come avant est dit.

Le point de felons sulvze par la peace  
mainteyner est reprobable en l'paine, Car  
celuy est consentant al felons q ne les pzent  
come il les purroit. En

En meisme maniere est de la point des Coroners contents en le Article suivant.

Le point des Coroners eslier ne fait mye necessaire d'aver eē ordeigne, car plus besoigne est al esliors d'aver bons sages & loiaus Coroners que al Roy, Et mieur bandroit d'aver ordaine q̄ les Coroners presentassent les points de leur office de souz les seales des Juroz q̄ Wiscounts fissent leur contre Rolles.

Le point del Enquest d'Odio & Atia est reprobable par Londres & autres liens en franchise, ou nul Chiballers ne icy sont.

Le point de metter gentz retts de felony q̄ ne se voient mettre en pais a penance est cy disuses, que lun les tne sans aver regard al Conditions des psones; & cy est reprobable. de sicome lon se purra p Cas aider & acquies, en autre maniere, q̄ p pais, Et desicome nul n'est penable, eins ceo que il soit attainct de peche par quoy il doit eē paine.

Les Ordinances de paines de longe imprisonment lon a reprehendre sicome avant est dit.

Le point del order de Wtlager les principals avant les accessaries n'est mye estatute eins est reuocation de erroz.

Le point de pleussables est reprobable selonq̄ ceo q̄ dit est des Actions, Les paines de longe imprisonment contient Erroz, selonq̄ ceo que avant est dit.

La paine vers le Roy de heires males marries

mariées sans le gré leur Suis l'ages penser xiiii. Ans & xxi. est reprobable, donc doit le Roy aver amends pur ceo que il n'ad personnel suite pur amends amender.

Le point de heires females contient Erroz, sicome appiert en la reprehension del point des mariages de la grand Chie.

Le point de tortiouse distresses duilt contenir le pain de Robbery.

Le pain de ministres disseisors p Coloz de leur office est repvable p le simplist sicome appiert enter les judgments.

Le point que defend Misconts que ne preignent rewarde est reprobeable de ceo q le Roy prent de eur, & ils ne preignent riens del Roy.

Le point des fines de Clarkes & des Ministres, des Justices en Cire est repvable pur Comon grievance del people sans prise del pfit.

Les points de imprisonment sont repvables pur les raisons avantdits. Et le point de tolmes, pur l' paine de imprisonment. Et pur ceo q tolmes ne sont estable en certaine.

Le point que boet que leur que disusent mariadges les perdent ne suit mestier d'abet e'e fait, Car leyboet que celluy pdera la franchise que la disusera.

Le point des Resceivoys de deniers le Roy & nient rendant leur prises est repvable pur la simplicity de la paine, solonc ceo que appiert p raisons avant dits.

Les Erroirs des pites des Carens & autres biens applot suffisant p les Reaisons avantdits.

Le point que defend jugement est rendre par estrangers en Counties est reprobable; Car nul jugement rende p autre q Judge ordinaire ou assigne, ne fait a tenir.

Le point que fait mention de Robbery ou disseissins est reprobable, car tous ceuz, sont reprobables que Juroz enditent de Robbery a foer de larrons ou de autres felons.

Le point de attainst est reprobable, car il ne se duist ny extend a une Cas eins duist comprehend tous seremens pise p rit. Si l'une des ptes soy ent plaine.

Le point de limitation de Actions est reprobable par les reaisons dits en Chapitre sur mesme le matter.

Le point que defendist fauines & abusions uses en Courts avant cel temps sont vergoignes al fait Judges que la ley disuserent p sufferance de fauines.

Le point des Champions est reprobable, car nul Champion loians nest recevable en tesmonage.

Le point de Esloigns nient allower apres apparence en miennes assises est reprobable p l'assise de nouvel disseisin, ou nul esloigne est allowables per les tenants nient plus debant appareance que apres, ne en nul autres personel Action.

Les autres points d'esloignes sont reprobables



il oblige per le fait son aincestre que heire il est, en Case il alledege par lieu que rien ne luy est descendus de cel aincestre per que fait el est bouche, est reprovable, Car solonque auncient doit demoirent siens obliges a le suit de l' dett que ceur recognissent, al queur les siens sont & en que mains que ils de- beignent.

En mesme maniere soloit ez en toits au- tres Contracts ou les Contracts furent at- taines ou grants; Car assels conust que p son fait son Cognissance confirme, & tant soit que rien ne descendist al heire per tant ne perdist nient de tenemens per default n' acquittance. Et si cestuy que se oblige a la garrantie ne voulist garranter, ne voucher onster, apparust per tant que l' aincestre ne suit tenant per vitions title, & que si euz fait posselloz de male foy. Et si le heire n'ust rien dont faire le acquittance, recobera es fens- ments a celle garrantie obliges.

Et si le heire n'ust dont faire acquittance ne nul sien ne y fust troue obligé, si le possel- soz perdist son purchase rectast ces a son fol Contract, & autre foits le purroit de meilleur suerty a voter.

Chap. V.

## CHAP. V. Sect. 5.

Articles sur le statute de Westm' le 2.

**C**eo que est dit es seconds estatuts de Westm' le second que la ley de faillist en plusors Cases fuit a reprehendre, Car a tous trespasses est ley assignee come que elle soit disuseable ou Controne p' ceux que ne le ley savent.

Et les trois primers points ne sont mys estatuts eins sont revocations de Erroirs de negligent Judges; Car droit ne suffre mie a son poiar que home face autre melior estate que il mesme n'ad, eins voet que Chescun loyal Contract se face selon la Conjunction des voluntés des pur parloirs, Et ceo que est en le estatute, que si fine soit levie en fraud de droit, q' elle soit nul est reprovable, eins puit mieux e' dit issint q' p'ocelle fine ne soiet nul certaine person barr. de son droit, car fine levie ne poit legurment e'e nul, eins se tient en la vertue, e' force al meins le donoz de Action.

Le point de Distresses ne repele nul Erroir, eins le affirme; sicome avant appiert al second liure.

Et ceo que est dit en mesme le statute que suivoirs en Counties nount nul Record n'est forsq' abusson; eins est chescun loyal tesmoynage Record, e' chescun leur tesmonage

mensonge. Et auoir loyablement poiont autres gents testmaigner come les Justices assig-  
nes. N'est ceo bzeue abuslon a granter al  
Counties Records en Villagares, pledges  
mainprises battailles grand Jussies & autres  
Cases, & nemy autres points & dedire que  
ilscouit ou soit del sien ou autre a que le  
Roy maund son bte n'est assibien Re-  
cord des piores, de dount devant loy que  
ceux que l'appellent Justices n'est forsque  
Error.

Et quant al Causes de bres de paines  
est suffert grand Error, que ceo que car-  
rant n'est mie que il puisse en le accessory  
que soit Coultre el principal d' sicome doit  
ne suffre nul et aid p mensonge ne bre  
vitiens.

D'autre part de quoy cy ert plus realit.  
en le estatute que personaliter, desicome plu-  
sors sont attachments agardes en personnel  
actions que en mixt, ou realr.

Le point de mesures est repponable quant  
al proclamations & quant al non acquitances  
de ceux que per meins de service teignent  
que les meanes, car soit que B. teigne C.  
de terre de D. per le service de 20 l. per  
le Ann, & celui B. done ent la moity en  
pure almoigne, ou en mariage, ou per le  
service de une Rose, al C. il adient que ce-  
lui B. soit ou allen quant que ti ad per  
cest estatut, n'est ordeigne nul remede a  
C. que estoit achouer a B. & pur ceo fait a  
tenir



tenir le annient course que l'abant est dit en Jugements.

Il estatute remedial de droit la femme perdue per la default del Barrie est reparable. Car antient droit boet que femme apres le decease de son Barie face replever son heritage ou purchase issint perdus; resomondre les tenants; Car nul Cape n'est fox que distresse, & eiection de seisin sale de chescun droit; Et sicome list a le une des tenants in common defendre son droit, ou il soit en damage per la fraine ou la negligence ou le non poier de son par tener.

En mesme manier Boet femme selonque droit de endroit son barrou & nenny solement ne done droit a veines de action a demander doioers en Cases nommes en le estatute; eins fait en tous Cases, on droit done de resceber fielo per due Judgement reberfable. Et ces que Contaigne est que tenants en autres poient boucher garrants, n'est foxque abusiou, coment tient boucher lion ou bre ne ti ent liens eins entendes sagement que nul Jurisdiction de Judge assigne ne soy extend a autre personne que a celles que sont nommes, & bre que nul bolochera nient plus que en mesme per bre de Replegiare; Et par ceo sont garranties attainables & terminables per bres.

Et cy Contient plusieurs autres Errois si come appiert en la ley de fiens.

Le estatute suivant que ordeine bres reme, dialx nobels apres de fautes est prejudicial al Durs de fiens que perdont les advantages de leur Courts, par ceo que bres de droit sont defendues en tiels Cases ou ils soloient ee use.

Presentments al Esglises ne doivent faire forsque ne fines de ceur al queur le mere droit des Admissions appent solonque ceo que a vant est dit en les Contracts & tout est er, rox & abusson de droit par Admissions de esglises ou de doiver, ents femmes, ou de les, ser les a farime; ou a terme de autre vie, ou en mariage, ou en gage, ou per sien taile, ou autrement q a perpetuity.

Et ceur que recevent Clerkes presents al Esglises en prejudice de ceur, al queur le mere droit perpetuelle est, sont tenus a la restitution des damages, Et ceur que riant recober al Juroys per queur ils estoient cer, tifies del droit del personage.

Et issint appiert que la paine tient plus les Evesque q les presentors.

Et ceo q est ordeine longe Impzisonment par paine, n'est forsque abusson, de sicome nul est impzisonable si non per tortisus Impzisonment.

Le Statute de garranties n'est forsque re, vocation de erroz usee jelsq a droit ley.

Le Statute de measurement est reprou, able en pluseurs points quant al Proclama, tions desicome admesurement & surcharge sont lesables p Juroys a pvue. R.

**L'** Statute d' meimes est reprobable en plusors points, Sicome appiert en Chapitre de Paams, & Contracts, & defauts, & ceo appiert en le fine del estatute ou le adozs ne seavent fine mettre.

**L'** Statute d' suspension des bres en Cites est reprobable, come repugnant a la grand Chre, que dist nous ne venderous a nul droit, ne delaierons; Et pur quoy sont bres rebotables de audience, eins pur la multitudes des bres que adonque se sont, Et pur le petit nombre des Justices perit droit de plusors.

**L'** Statute des obligees en account est reprouable en plusors points, l' une quant al exceptions des persons; Car al Dns est ordeins reconerie; Et al Serjeants nul autre quant auditoys sont donables sans l' assent los Serjeants.

**L'** autre que al Auditoys n' estoit de allow, ex forsq; a leur volunt sans penie.

**L'** autre que le Recovery est ordeine per la destinue des Serjeants, & ne a la suerty, ne al Chatelr.

**L'** autre q; les Dns ne sont arrestables al foer des Serjants.

**L'** autre que la malbeist des auditoys remaint dispunie.

**L'** autre del Utlagner; car nul nest Utlagable si non pur peche mortelle.

**L'** autre quant a la peine d' emprisonment, car nul ne est imprisonable si non pur tousous Imprisonment.

Le Statute de appeles est reprochable en deux points, L' une del espees de paine corporelle, & de le pluralite de points de ce que redemption p paine pecunielle n' est forsq allegiance de paine corporelle.

L' autre de Jurisdiction aber sur les abbetors sans bñ Original.

L' Estatutes de gaste sont foudues sur erroz, de sicome gaste est une personelle trespass, & voet autre maniere de pres sicome appiert el Chapitre de desants, & a defendre personell trespass p bñ n'est forsqe vaino trabel.

L' estatute de false Cause nient allower en le Essoine de mal de leste est defectibe, car en nul essoigne ne nul parte est faur Cause, ne autre faurisme allowable, ne pfitable ne doit eē a nul.

L' estatute de det & damages recober est defectibe, car neuy solement seroit celle remedie attaine en la Court le Roy, ains duist comprehend tous layes Courts.

L' Estatute de morts sans Testament est defectibe, Car duist comprehend felons & fuitifs, ausibien come loials gents, & le Roy & tous autres en que mains lour biens deuenent ausibien come Ordinaries car nul ne poit forsaist autre droit.

L' Estatut de allower une manier de exception ensamble actions ne fuist mie mistier d' aber eē ordeine, si non per negligence des Iustices; Car chescun affirmative est

est enconterable de son negative, al perill del delibérant.

L' Estatut de detinue de service est noble damageous al Sñrs des siens sicome appiert des Chapitres de desauts.

L' Estatut de bres nouveau faire n'est mie es mistier d'aver es fait, si le primer ordinnances de bres suit tenus.

L' Estatut de remedie aver per assise de nobel disseisin est reprobable entant que il ne comppent mie siens charges de villeins. Customs ne siens tenus a Terme de Ans.

L' Point n'estoit aver defendue sans les Exceptions si les points soy tenissent del Charge des Countors.

Et quant a la paine de emprisonnement est le estatut reprobable pur les raisons avant dits, & aussi quant a la paine de double damages, car doit ne done a nul plus que la demand. Et pur ceo appiert que le estatute de false appelle est plus tost error que doit en le ordeinment de agarder amends aux defendants, pur la ou ils ne soit mie pls.

Et quant al byé sal oeps le Discount ou disseisins n'est mie estatute, eins est a volunt, & tort.

Et ceo que est use a granter damages en part ou en tout, a Justices ou a Clerkes contraries a Justices, ou aux Ministers, ou a autres serroit bien defendue come usage damageous al people.

Et

Et siccome paines sont reprobables en nobels disseins ; ainsi sont elles en les statutes de disseins ; Coporall peines nequidant tiennent lieu en tiels personel trespasses, mes en redisseins plus que en seins.

L'estatut defendant que bres de Oyer & terminer ne soient mie ligerement grants n'est foudue sur nul droit come celui que est repugnant a ceste mot de la Chx. Nous ne venderons ne delairomus droit a nul eins vient de temporell Justices que le fierent par leur Advantages come ceux que desirrent tous pleas embracer, & nient que plus des justices soient si p'eux ne soient a cel advacement pures.

L'estatute de Caption de assises p trois foits p le an est reproable quant a le adjournement de parties hors des Counties jelsque p devant les justices del Bank, que nul jurisdiction oint de sur ceux pleas, si come les Comissions sont dones aux justices assignes.

Et quant al jurées & enquests fndre en leur Counties n'est l'estatut tenuis al distrour des authors, & en dastage del people ; L'estatut que defend que justices ne facent jurors dire lorsque leur avise est defectibe siccome apiert en le Chapitre de jurors.

L'estatut d' Exceptions allowablees Rebots per justices, n'est foudue sur droit, si come apiert del judgment de faux Justices, eins est trüsse quant il n'est ni nul part tenuis.

L'estatut de Kape est reprobable, car nul ne poit ordeiner p estatut que venial peche soit tozme en mortelle sans l'assent l'Apelle ou l'Emperour.

L'estatute q Roy eit suite en Kape, ou en allopement de femmes marries est reprobable; Car nul n'est tenuz aronir la suite le Roy, si non p Appels en p A. nient.

Et ces q est contenus de femmes perdue Dobser pur la peche d'abotivry, dult aussi compndre tous abotivterozs, q clament tozner les heritages leur femmes per la ley de Anglittere cy que nul Exception ne soit de personnes.

S'emprisomment des Allopoz de Sumis & la ranisme unques n'est mie Ley, s'ins est erroz de double maniere sicome avant est dit en plusors liens.

L'emprisomment de deux Ans ou de plus ordaine pur paine Copozelle aux Kabisbers des mariages n'est forsq Erroz, Car nul Copozelle peine ne doit eē ordaine sinon pur Comost pñon, sicome avant apiert de penances oberts.

Et ceqqus est ordeine de pclamations en personal Actions n'est forsqe abusson de droit, sicome est dit en l'estatute de moignes.

L'estatut que agard Ranisme est reprobable car Ranisme n'est autre Chose que Redemption de paine Copozelle.

L'estatut de distresses faits p bailifs vis, contus

romes est distinguable, Car en distresses receuues sans garrant ttenoit lieu le Iudgment de Robbery, & p garrant est che-  
cun recevable comme & discorde. L' estatut  
des Juroys est reprobable, Car doit voile  
q les Actes eient aides de la Court a faire  
venir les tesmoignes dount ils se pussent  
pius loialment aider sans distinction des  
persones.

Et ceo q Jurisdiction est grantie al Ju-  
stices assignes de Oyer & terminer plaintes  
sans especial Commission n'est forsque abuson.

L' estatute que agarde que bre de Iudg-  
ment se face sans garrant de bre original  
n'est autre Chole que conge a faulser le seale  
le Roy.

Le paine des Wiscourts malement re-  
spoignant est reprobeable quant a le paine.  
Car disheritors del Roy pechent el Crime  
de Batellie; & sont per Consequence puni-  
shables, par la mort, q ne doit mis et enti-  
els Cases.

Et quant al Issues est l' estatute repro-  
bable; car nul issues sont agardables forsque  
apres defaults en Actions misse & nemy al  
ceps le Roy, eins par le pro<sup>ps</sup> des plain-  
tiffes.

Les defences faits des statutes saints des  
Clarks Criors & autres Ministres de la  
Court ne sont forsque troffe par ceo q elles  
ne sont point tenus.

L' estatut que consilances & enroillments  
que



que se font en le Chancellery. L' eschequer  
 & par devant Justices soient troies & tenus  
 estables, en authorite de grande male, Car  
 par leur enrolements parroit chescun en au-  
 thorite de l'royer que n' il voullit que serroit  
 grand Inconvenience.

D'autre part accrescit par cest estatut au-  
 thorite al authorite al Chancelloz & autres  
 a signer le seals le Roy par l'z's de Judo-  
 ments faire sans garrant de l'z's Originals.

Et par ces notes que nul ne poet forprie  
 le Roy rescever Atournes en la Court la  
 Roy de Recognizances sans garrant de l'z's  
 Originals & sans droit per les d' entre par-  
 ties.

L' estatute de Improvements de gasses  
 & de Common pastures est reprobable & di-  
 stinguissable selon ces que avant est dit.

L' estatut de vieu de terre avoir, n'est  
 forsque force hors delay de droit Atours, car  
 asslets suffisent le vieu per le Certification de  
 somoners q' de rien scabre de quel tenement  
 les tenants sont sommonables.

L' estatut que defend que nul Minister  
 de la Court ne preigne presentment de Es-  
 gisse ne autre chose que soit en plea, ou en  
 debate n'est nient tenu.

Sur l' Estatute d' Gloucester A. 6. E. 1.  
 Les estatuts des damages recoberer en  
 pleas de possession par vieu des a Gloucester,  
 & ailleurs, & des treble damages en gasses sont  
 reprobables, car droit ne doit a nul plus  
 que

que la demand, Et par ces Conbiendroit que mention des damages le fait euns bres, si damages seront agardables, Car Judge ne poet passer les points de son garrant; e issint serroit nulier de user solongue le primer Ordinance des bres.

L'estatut de tenements aliens, ou fief en Judice de autre droit est reprouable, car le remede duist ee' tiel come est de gardeins aliens a la disinheritance des droit heires.

L'estatute de Trespasse pleders en Comptes est reprouable per default de distinction; car memies trespasses, dettes, Cobenants, enfreint, e tiels autres manners nient passant garrant souls oint suitorz pour a Ouer e Terminer sans bre per garrant de Jurisdiction Ordinaire, Et par bres pluis grants, Car Wiscunts oint pluis appiert Jurisdiction en leur bres Wiscuntiels, que Justices del Bank per les Pones.

Et notes breisement que quant que est Collect des pleas a les Wiscunts e al Surs de fiens est ordaine al advantage des Justices, al damage des Wiscunts que oint les Cousties a Farme, e al damage del people.

Et quant a la Recovery de r.s. ou pluis len droit de Essoigne de service le Roy nient garrantie est le statute reprouable, Car celle essoigne purra ee' sect, ou l' deff. bonza faire default per le party adverse, e issint averroit il advantage de sa malice.

L'estatut que defend ligier abatement de Appoules n'est my tenns. L'

Le estatute d'ia agard home Innocent a demourer en prison, ou d'aber nul maner de paine p homicide necessaire, ou per mischeance, ou nul peche n'est frobe, n'est foiz q'abusion.

Les estatuts fesants mention de Londres se duissent extendre communement p mie le Reialme.

CHAP. 5. Sect. 6.

Les reprehensions de Circumspecte Agatis.

Anno 13. E. 1.

**L**E primer point que dit que le Royall Prohibition ne seigne lieu en Correcti-  
ons de peches mortels en Cas ou paine pecu-  
nielle est enjoinable per Ordinaires est  
fourdue sur appiert Erroz, & usage, de enjoin-  
der peccindel peine pur peche mortelle ne  
plase a ceo, eins soy extremement, a distres-  
ler la Jurisdiction le Roy come soy mentus q;  
la volvent.

Les autres points a chaser parochians per  
Coercion d'enclarre Cemiteries, de offerer  
de doner mortuaries, deniers pur Confes-  
sions pur peine benite pur Esglises Cove-  
rer, Challes luminaires, Saintes vest-  
ments ou autre Adornement de Esglises sont  
plus fourdus q' sur amentement de Almes;  
distances d'eglises sont a reppehendre & ne

my les parochians, el ent surchargeables par le tierce de lour demeins des dîmes.

Notes que puis ceo que elles sont offerts a Dieu son elles cy spirituelles q; elles ne sont dispendables forsque en almonde, & espritu- alment, car sammes ne sont convertables en laies u'es.

Et donque si aucun parochian pur male de la person d esglise retient dîmes, ou les em- blea, ou les rende nient dument, ou nient pleinement pur ceo nest il mie punishable per peine pecunielle eins per Corpo- relle.

Pur les Erromenges nul pecunial ne fait a demander pur restitution ou satisfaction nient plus que de Paynim ou de Jew. Et cy demand pecuniel y courge la prohibition & tiendra lieu, Et de mult plus fort en de- mandes de pensions, ou de dammages de fr. nrs, ou de defamation, mes des pleas de Corrections ou len ne plead forsque pur a- mendement solement de Alme per issue de paine Corpozelle ne tient mie lieu le Royal prohibition.

## CHAP. 5. Sect. 7.

De le statut d' Mercatoribus. A. 13. E. 1.

**I**l nobel estat. d' dets est cōtrarie a droit  
 sicome appiert el Chapitre de Cōtracts  
 car

car chesrun Impzisonnement de Corps de  
home est peche si non par totions Judg-  
ment & doit ne souffrir nul obligatiō ne nul  
Contract bitious per mediere de peche. Et  
par ceo fait auienter quer sur peche est sou-  
due ; Car a tiel Contract que nul ne face pe-  
che de luy mesme, ou a son paine ne doit nul  
probe home ne nul doit home assentir. D'  
autre part, cy est il contrarie a la grand  
Chē, que dist, que nul ne soit prise ne Im-  
pziſon si non per loyal Judgment des ses  
piers, ou per ley del terre. Et coment est  
tenable paine de Impzisonnement quant elle  
ne tient en argent.

Icy finist l' Mirroir des Iustices des droitz  
Leyes de persons, solonc les auncient usage  
D'Anglitterre.

*Finis Capitis quinti, & totius  
Libri.*